

Leipziger

Das Deutsche Mädel

Die Zeitschrift des Bundes Deutscher Mädel in der HJ.

JAHRGANG 1937

M Ä R Z H E F T

PREIS 20 PFENNIG

A U S G A B E

RUHR-NIEDERRHEIN



VERLAGSORT HANNOVER

Der Inhalt

	Seite
Totale Berufserziehung	1
Was wurde aus den Reichssiegerinnen 1936	2
Diedersdorf — die Schule der Landdienstführerinnen	4
Saarpfalz, der jüngste Obergau des BDM.	6
Wir wollen das Gediegene	8
Wenn das Eis singt	10
Vom Oslo-Fjord hinauf bis zum Nordkap	11
Jungmädels-Jahrgang 1927	15
Jungmädelführerinnen in der Sportschulung	16
Spatz vom Fuhrmannsweg	18
Die Glocke des Amtsdieners von Willingen	19
Jungmädels erzählen	20
Erzgebirgische Jungmädels klöppeln	22
Abenteuer um Saratow	25
Streiflichter	28
Unsere Bücher	29

Das Deutsche Mädel

Die Zeitschrift des Bundes Deutscher Mädel in der HJ.

Totale Berufserziehung

Von Dr. Karl Lapper

Chef des Presse- und Propagandaamtes der RJF.

Idee und Gestalt der gesamten HJ-Arbeit an der deutschen Jugend zeigen das leidenschaftliche Bestreben nach einer immer fortschreitenden Erhöhung sowohl des Einzel- wie auch des Gesamtleistungsstandes, ein Bestreben, das im Wort und Begriff der **E r t ü c h t i g u n g** seinen bezeichnendsten Ausdruck gefunden hat. In der körperlichen Grundschule der Wehrerziehung, im Leistungsport, in den Aufgaben der Führung und Kameradschaft, im weltanschaulichen Schulungsweisen, in der Führerauslese und -schulung, im Reichsberufswettkampf und in der zusätzlichen Berufsschulung der Hitler-Jugend und überall sonst, wo in ihr an der Hebung des körperlichen, geistigen, charakterlichen und beruflichen Leistungsstandes gearbeitet wird, leben wir den Willen zu einem Ziel am Werk, das die eigene Nation mit friedlichen Mitteln und in friedlichem Leistungswettbewerb an die Spitze der Völker setzen will.

Grundgedanke und letztes Zielbild dieser totalen Jugenderziehung ist die **totale Leistung**. Das bedeutet die genaue Umkehrung einer bis jetzt geschehenen Entwicklung, die auf allen Gebieten auf eine ganz einseitige Spezialisierung hinauslief. Das Ideal der humanistischen Erziehung war die einseitige Züchtung eines Wissens- und Büchermenschen, das Ideal der dagegen eingesehten Reaktion das des ebenso einseitigen Muskelproleten, das Ideal der im Taylor-System und Fordismus zu Ende entwickelten liberalistisch-kapitalistischen Berufsausbildung oder besser -verbildung war das des auf einem einzigen besonderen Handgriff allein eingearbeiteten Lohnslaven, der allen übrigen Teilen des betreffenden Arbeitsvorganges und erst recht natürlich den weiteren Zusammenhängen der Wirtschaft und des nationalen Lebens beinahe blind gegenüberstand.

Gegen diese ungesunde und trostlose Entwicklung hat der Nationalsozialismus von Anfang an Front gemacht. Da aber die Ergebnisse einer seit Jahrzehnten und Jahrhunderten angebahnten und vollzogenen Entwicklung nicht im Handumdrehen

beseitigt werden können, hat er diese Frontwendung am schärfsten dort durchgeführt, wo die Verbildung naturgemäß noch am wenigsten hatte Platz greifen können, das war eben in der Jugend, vor allem in seiner, der Hitler-Jugend. Sehr bald nach seiner Machtergreifung und zum Teil schon vor ihr schuf er alle jene eingangs erwähnten Einrichtungen mit der Tendenz einer totalen Ertüchtigung und Leistung und ist gerade jetzt auf dem Gebiet der Berufserziehung daran, diese grundsätzliche Wendung in großer Breite und Tiefe weiter vorzutragen.

Das Abkommen, das der Führer der Hitler-Jugend, Baldur von Schirach, mit dem Leiter der Deutschen Arbeitsfront, Dr. Lenz, am Abend der Eröffnung des 4. Reichsberufswettkampfes im Berliner Sportpalast bekanntgab und mit dem er die fünfjährige Berufsausbildung der gesamten deutschen Jugend den Maßnahmen der DAJ. unterstellte, bedeutet nicht mehr und nicht weniger, als daß der Grundgedanke der totalen Berufsausbildung und Leistung auf die berufliche Erziehung der gesamten Jugend übertragen wird. Jener Aufschwung zur Leistungsetelgerung, den sich die Jugend in einem stets wachsenden Maße seit der Machtergreifung des Nationalsozialismus Jahr für Jahr im Reichsberufswettkampf selber gab, er soll nun während des ganzen Jahres festgehalten und mit allen planmäßigen Mitteln und Maßnahmen des gewaltigen Apparates, den die DAJ. dafür geschaffen hat, gefördert und ausgebaut werden!

Nicht nur in einer einmaligen Jahresaktion, sondern beständig wird also in Zukunft die ganze deutsche Jugend vom Jugendführer des Deutschen Reiches zu leistungssteigernder Berufserziehung angehalten. Die Maßnahmen dieser Berufserziehung sind mannigfaltig und werden etwa durch die zahlreichen bereits geschaffenen Einrichtungen des zusätzlichen Berufsschulwesens gekennzeichnet, die in den letzten Jahren von der Deutschen Arbeitsfront mit der Hitler-Jugend geschaffen und in immer stärkerem Maße durchgeführt wurden.

Ein besonders anschauliches Beispiel hierfür, das zugleich auch den Begriff der totalen Berufsausbildung und Leistung in greifbarster Weise hervortreten läßt, bieten die sogenannten **Uebungsfirmen**, von denen die Deutsche Arbeitsfront in diesen letzten Jahren ein ganzes Reg über das gesamte Reich hin errichtet hat. Diese Uebungsfirmen unterscheiden sich von Firmen der Praxis nur insofern, als die Werte, mit denen sie arbeiten, unreal und gedacht sind. Sonst aber unterscheiden

Ne sich in nichts von Firmen der praktischen Wirtschaft, und sie wideln alle denkbaren Arbeitsvorgänge und Geschäftsstellen genau so ab, wie es in Wirklichkeit geschieht. Der Vorteil, den sie bieten, besteht vor allem darin, daß der Lernende hier alles lernen kann, was es im weiten Bereich seines Berufsgebietes überhaupt zu lernen gibt. Er bleibt hier nicht nur in einem Teilgebiet stehen ohne die Möglichkeit eines weiteren Überblicks, sondern er erfährt die Ganzheit seines Berufes und darüber hinaus auch die Zusammenhänge mit dem übrigen Wirtschaftsleben, der Arbeit und dem Kampfe der Nation.

Eine andere Richtung ist etwa die wirtschaftskundliche Fahrt, die ebenfalls dazu dient, dem Teilnehmern einen Gesamtüberblick zu geben und sie dadurch erst eigentlich ihre eigene Arbeit richtig beherrschen zu lehren. Die Lehrgangswirtschaft besitzt heute bereits derartige Firmen in allen 18 Reichsbetriebsgemeinschaften, im ganzen über 3500, so daß also auch in dieser Hinsicht die Möglichkeit einer totalen Durchführung einer solchen dauernden und umfassenden Berufserkennung gewährleistet ist.

Nun ist sowohl nach der Auffassung des Leiters der Deutschen Arbeitsfront wie auch nach der des Jugendführers des Deutschen Reiches die Berufserziehung nicht von der weltanschaulichen Erziehung und körperlich-charakterlichen Erziehung zu trennen; sie bildet nur einen Teil jener Gesamterkennung, von der eingangs die Rede war. Dem entspricht die Folgerung, daß auch die zufällige Berufsschulung als ein Teil des HJ.-Dienstes angesehen wird, dessen weltanschauliche, charakterlich-körperliche Erziehungsarbeit mit ihr eine einzige und untrennbare innere Einheit bildet. Es liegt hierin auch der tiefste Grund, weshalb diese Entwicklung, die ja letzten Endes auch dem Staat und der Wirtschaft zum Besten gereicht, nicht von diesen, sondern eben nur von der Partei, von ihrer Organisation der schaffenden Arbeit und von ihrer Jugend ausgehen konnte!

Es ist ebenfalls politisch bedeutungsvoll, daß die zufällige Berufsschulung, die Leistungsteigerung durch den Reichsberufswettkampf und nun auch die künftige künftige und allgemeine Berufserziehung von der Arbeitsfront und damit durch die Beiträge der gesamten deutschen Arbeiterschaft finanziert wurden und werden. Sowohl das freiwillige Bekenntnis der deutschen Jugend zur Arbeit und Leistung durch Reichsberufswettkampf und zufällige Berufsschulung wie auch die freiwillige Förderung und Vervollkommen dieses Unternehmens durch die Deutsche Arbeitsfront sind geboren aus der Idee und für das Ziel der gesamten Volksgemeinschaft.

Was wurde aus den Reichsfiegerinnen 1936?

Der Reichsberufswettkampf 1936 ergab für die Mädchen 55 Reichsfiegerinnen aus den verschiedenen Berufen. Hinzukamen noch die ausgezeichneten Arbeiterinnen der Hoch- und Fachschulstudentinnen, die entweder in Zusammenarbeit mit den Studenten oder von den Mädchengruppen allein geleistet wurden.

Was aber ist aus den Reichsfiegerinnen von 1936 geworden, welche Berufswünsche haben sie geäußert, und wie haben sie das Geld, das ihnen in Höhe von tausend Reichsmark zur beruflichen Förderung ausgelegt wurde, verwendet?

Das Jugendamt der DAF hat eine Kartei der Reichsfiegerinnen der Reichsberufswettkämpfe angelegt. Sie umfaßt sämtliche Fragebogen, die Personalien, Ausbildung (Lehrzeit), die Art der besuchten Schulen und die Mitgliedschaft in einer der nationalsozialistischen Organisationen aufweisen.

Weiterhin enthalten die Akten einen genauen Lebenslauf und die Berufswünsche, die Jungen und Mädchen nach ihrem Reichsfieg äußern durften.

Nun kann eine berufliche Förderung der Reichsfieger und Reichsfiegerinnen nicht sofort nach dem Sieg vorgenommen werden. Viele von ihnen stehen noch in der Lehre, die bei den

Reichsfiegerinnen 1936 in den meisten Fällen bis Ostern 1937 dauern wird. Andere haben Lehrgänge in den verschiedenen Fachschulen abzuleisten, und für die ungelerten Jungarbeiterinnen, die keine Lehrzeit haben, muß erst ein Beruf gefunden werden, der ihren Fähigkeiten und Eigenschaften entspricht und ihnen eine Existenzmöglichkeit gibt.

Die Förderung der Reichsfiegerinnen besteht in einer Gesamtsumme bis zu der Höhe von tausend Mark, die für ein sinngemäßes und systematisches Verfolgen des Berufszieles verwendet werden soll. Die Berufswünsche werden einer genauen Prüfung durch das Jugendamt der DAF und die Referentinnen der Reichsbetriebsgemeinschaften unterzogen. Es wird festgestellt, ob die Mädchen die Fähigkeiten haben, ihr Berufsziel zu erreichen, und ob der gewählte Beruf eine Aussicht auf Anstellung und Ausübung bietet. Es würde daher nicht angehen, daß etwa eine ungelerte Jungarbeiterin sich als Reichsfiegerin plötzlich auf den Beruf der Kindergärtnerin vorbereitet, wenn sämtliche Voraussetzungen — wie die genaue Prüfung ergibt — fehlen. Diesem Mädchen wird von der betreffenden Reichsbetriebsgemeinschaft ein anderer Beruf vorgeschlagen, der seinen Fähigkeiten entspricht und es trotzdem fördert.

Reichsfiegerinnen, die heiraten wollen und daher ihre Berufsausbildung nicht zu Ende führen, haben in den meisten Fällen darum, die ausgelegten tausend Mark für ihre Aussteuer verwenden zu dürfen. Nehulich liegt der Fall bei der Reichsfiegerin Eva Gsell. Nachdem sie unter anderem ein halbes Jahr unentgeltlich auf dem Lande gearbeitet hatte, nahm sie eine Stelle als Lehrling in einer Apotheke an. Schon ihr erstes Examen bestand sie mit „sehr gut“. Als sie dann am 1. 1. 1936 teilnahm, wurde sie Reichsfiegerin. Sie wünscht die berufliche Förderung zur Beendigung ihrer Ausbildung, obgleich sie nach ihrem Staatsexamen sofort heiraten wird.

Sie selbst schreibt dazu: „Ich weiß genau, daß der Beruf für das Mädchen nicht Lebenszweck ist. Es soll vielmehr eine tüchtige Hausfrau und Mutter werden. Der Beruf aber ist notwendig, denn er ist eine schwere Schule, in der das Mädchen seinen Geist bildet, seinen Gesichtskreis erweitert, und der es vor allem dazu reif macht, dem Mann eine ebenbürtige und verständige Kameradin zu sein. In diesem Sinne möchte ich auch gerne meinen Beruf fertig machen, trotzdem ich verlobt bin. Ich möchte mit einer abgeschlossenen Leistung meine neue Aufgabe, die Ehe beginnen. Wie froh wäre ich, wenn mein Studium in geistlicher Hinsicht festergestellt sein würde.“ Da die Ausbildung ausgewählter Apothekerinnen, wie es in der Stellungnahme der Apothekerschaft heißt, sehr erwünscht ist, hat Eva Gsell die berufliche Förderung in Höhe von mehreren hundert Mark erhalten, die ihr fernerweise überwiesen werden.



Marianna Heling, Landmädchen, Hessen

Elen Förtsch, Korbflechterin, Sachsen

Eine andere Reichsfiegerin, Elfriede Frei, hatte sofort den Wunsch, in ihrem hauswirtschaftlichen Fach

zu bleiben; sie besucht jetzt einen Jahrestkursus der BDM-Haushaltungsschule Ottendorf (Sachsen). Die Verkäuferin Emilie Gutmann wollte Krankenpflegerin werden. Da diese Ausbildung aber erst mit dem 18. Lebensjahre beginnt, ist sie, um ihrem Vorsatz treu zu bleiben, zunächst Verkäuferin in einem Sanitätsbureau geworden. Augenblicklich nimmt sie an Sprachkursen teil, da sie einmal als Kolonialschwester tätig sein möchte.

Maria Heing ist als „Landmädels mit Fachausbildung“ Reichsfiegerin geworden. Ostern 1937 muß sie ihre Staatsprüfung im häuslichen Hauswerk ablegen und sieht danach ihrer beruflichen Förderung entgegen, durch die ihr die Ausbildung zur Lehrerin der ländlichen Haushaltungsschule möglich gemacht wird. Eine weitere Reichsfiegerin ist Hilde Danner, die als Notariatsgehilfin gekiegt hat. Sie

schreibt: „Meine Leistungen im RBWA sollen mir keineswegs Anlaß zum Stillstand geben, sondern ich werde bestrebt sein, auf Grund dieses Sieges meine ganze Kraft und mein ganzes Können der Arbeit und meinem weiteren Fortkommen zu widmen. Die erlebnisreichen Tage in Königsberg werde ich nie vergessen.“ Hilde Danner will ihre Förderung dazu brauchen, ihre Kenntnisse und Fähigkeiten in jeder Hin-



Wilfriede v. Dassel, Kindergärtnerin, Kurmark

sicht zu erweitern. Für später erstrebt sie eine Vertrauens- oder Staatsstellung, die sie auch durch Leistung nun erreichen kann. Die Kinderpflegerin Hilke Salda setzt ihre Ausbildung fort, um später Grenzlandkindergärtnerin zu werden. Die Förderung von mehreren hundert Mark hat sie erhalten; sie befindet sich jetzt noch in der Ausbildung.

Die Feimarbeiterin Elise Härtich arbeitet bei ihrem Vater, der Korbflechter ist; sie fertigt Truhen, Handarbeitskörbchen und andere Feimarbeiten an. Schon die Volksschule hat sie mit

großem Erfolg besucht. Ihr Wunsch war es, kaufmännische Gehilfin zu werden. Aber da sie keine Lehrstelle fand, fing sie an, bei ihrem Vater zu lernen. Nun macht ihr auch diese Arbeit Freude. Sie schreibt: „Meine Fähigkeiten konnte ich niemals öffentlich beweisen, bis mir endlich der RBWA Gelegenheit dazu bot. Schon am zweiten Reichsberufswettkampf habe ich mich mit Erfolg beteiligt und konnte so zum dritten Erfah-



Hilke Otto, Stepperin, Westfalen-Güd

rungen sammeln. Dann wurde mir der schönste Lohn zuteil: Ich durfte den Führer sehen und vor ihm stehen.“ Sie hofft, durch die Förderung zu besserem Verdienstmöglichkeiten zu kommen, um ihre gelblich schlecht gestellten Eltern unterstützen zu können.

Eine andere Reichsfiegerin ist die angehende Jungarbeiterin Betty Bürgermeister. Sie arbeitet als Anlegerin in einer Druderei und will mittels des Stipendiums Meisterin in ihrem Fach werden. Sie wird voraussichtlich schon in Kürze eine höhere graphische Fachschule besuchen.

Margot Seibert hat schon während ihrer Handelschulzeit ein Diplom in Kurzschrist erhalten. Sie ist Reichsfiegerin als kaufmännische Gehilfin und hat den Wunsch, sich nach ihrer Lehrzeit, die Ostern 1937 beendet sein wird, auf die Stellung einer Redaktionssekretärin vorzubereiten.



Nora Hubbe, Fotografin, Hochland

die Kindergärtnerin Wilfriede v. Dassel, die jetzt einen Jungmädelsuntergang führt, die Wärfenmacherin Christine Albrich, die Wärfen Helene Rosell, die Plüschse Herta Schürle, die angehende Jungarbeiterin der Reichsbetriebsgemeinschaft Stein und Erde Ilse Eichner, die Stepperin Hilke Otto, die Fotografin Nora Hubbe, die Bernsteinarbeiterin Martha Jonak, die Spinnerin Elisabeth Berger, die Wärfen Gerda Laich, die Goldschmiedin Kathilde Hengstmann, die

Schneiderin Gertrud Sandweg u. a. m. nennen. Sie alle sind Reichsbeste ihres Berufes geworden. — Wenn man die Siegerlisten durchliest, so kann man in allen Berufen das gleiche feststellen: Die Freude über die gelungene Leistung, den Stolz, die Reichsbeste zu sein und der Dank für die Möglichkeit, einmal diese Leistung in aller Öffentlichkeit



Gerda Laich, Wärfen, Sachsen

beweisen zu dürfen und eine Förderung zu erfahren für die berufliche Weiterbildung. Gegenüber der Millionenzahl der berufstätigen Mädel in Deutschland sind die 55 Reichsfiegerinnen nur ein verschwindend kleiner Teil. Aber das letzte Ziel des Reichsberufswettkampfes ist ja auch nicht die Förderung der Reichsfieger, sondern die Aktivierung der gesamten deutschen Jugend zur freiwilligen Prüfung ihrer eigenen Leistung. Darüber hinaus liegt in der Auswertung des Reichsberufswettkampfes die Grundlage zu wesentlichen berufspolitischen Maßnahmen in kommenden Jahren.

Wenn Mädel und Jungen als Reichsfieger vor dem Führer stehen dürfen und seinen Handschlag empfangen, so stehen sie als Vertreter der gesamten deutschen Jugend. Sie wissen, daß dieses Erlebnis nur dadurch möglich wurde, daß die Jugend eines ganzen Volkes aufstand, um freiwillig ihre Leistung zu beweisen. Denn diese Besten sind Wertmesser für die Leistungskraft und das Können aller deutschen Mädel und Jungen. ch



Gertrud Sandweg, Schneiderin, Berlin

Aufn. (7): Hoffmann



Diedersdorf — die Schule der Landdienstführerinnen

Mitten in einem kleinen Dorf der Mark Brandenburg liegt in der Nähe von Berlin die Landdienstführerinnen-Schule des Sozialen Amtes der Reichsjugendführung. Sie ist die erste Schule dieser Art. Ihre Einrichtung wurde durch den großen Zustrom der Mädel zum Landdienst notwendig, der die Führerinnenfrage in den Vordergrund der Mädeldienstarbeit rückte.

Wesentlich wurde die Lösung der Frage insbesondere durch die Erfahrung, daß der Erfolg der Mädelanddienstarbeit weitgehend von der guten Führung einer Gruppe abhängt. Die Entwicklung der Landdienstarbeit legte auch immer klarer die Stellung und Aufgaben der Landdienstführerinnen fest, und so wurde eine allgemeine Schulung dieser Mädel ständig notwendiger. Heute, nachdem die Gruppen fast ein Jahr bestehen, sind in Diedersdorf schon etwa 200 Landdienstführerinnen praktisch, sachlich und weltanschaulich geschult und körperlich erüchtigt worden.

Früher war diese Schule ein altes Schloß, das teilweise als Landarbeiterwohnung diente und außerdem als Vorratsspeicher benutzt wurde. Nachdem die ersten Landdienstführerinnen hier eingezogen waren, bekam dieses Gebäude ein vollkommen neues Gesicht. Jetzt weht vom Turm die Hitler-Jugend-Fahne, die Räume sind frisch gestrichen, und schöne, aber zweckmäßige Möbel haben sie wohnlich gemacht. Die Schlafräume blühen vor Sauberkeit, der Eßraum ist besonders schön durch die in die Wand eingelassenen Holzchränke, und der Schulungs- und Werkraum hat durch die Werkarbeiten der Mädel sein persönliches und gediegenes Aussehen erhalten.

Vom Festsaal führt eine breite Treppe hinab in den kleinen Garten, an den sich ein alter, sehr großer Park anschließt. Er ist wohl das Schönste und gleichzeitig Praktischste an dieser Landdienstführerinnen-Schule; denn hier betätigen sich die Mädel in der Garten- und Feldarbeit. Diese praktische Schulung nimmt einen sehr wesentlichen Teil in der Gesamtschulung der

Landdienstführerinnen ein. Gerade sie unterscheidet die Landdienstführerinnenschule in Diedersdorf von allen anderen Führerinnenschulen des RDM.

Die Landdienstführerin wird selbstverständlich weltanschaulich geschult, aber darüber hinaus muß sie die praktische Landarbeit beherrschen; denn die Mädel kommen zum Landdienst aus den verschiedensten Berufen und haben oft nur sehr wenig Ahnung von der Tätigkeit auf dem Lande. Die einen standen vorher in der hauswirtschaftlichen Arbeit; sie können sich wohl noch am schnellsten auf die Landarbeit umstellen. Die anderen jedoch sind ungelernete oder angelernte Jungarbeiterinnen, die bisher in den Fabriken der Großstädte gearbeitet haben. Wieder andere kamen sofort von der Schule in den Landdienst, da sie die einjährige Tätigkeit auf dem Lande für die Vorbereitung zu ihrem Beruf gebrauchen.

Diese so verschieden vorgebildeten Mädel muß die Landdienstführerin so heranzubilden, daß sie einmal das notwendige Rüstzeug besitzen, das für ein Gemeinschaftsleben im Landdienstheim notwendig ist. Außerdem haben sie die Mädel zu wirklich brauchbaren Arbeitskräften zu erziehen, die fähig sind, ihre ganze Kraft in der Feldarbeit oder in dem Haushalt der Bäuerin einzusetzen. Es ist daher selbstverständlich, daß eine Landdienstführerin von vornherein aus der Landarbeit kommen oder mindestens schon einmal auf dem Lande gearbeitet haben muß.

Wie verläuft nun ein Tag in der Landdienstführerinnenschule in Diedersdorf? Um 6.30 Uhr wird geweckt. Nach dem Frühstück, Fahnenhissen, Anziehen und Essen gibt die Schulleiterin die Arbeitseinteilung des Tages bekannt. Die Mädel arbeiten am Vormittag und frühen Nachmittag praktisch, während der späte Nachmittag der weltanschaulichen Schulung und der Werkarbeit gehört. Der Tag wird dann mit einem Feimabend beschlossen, den die Mädel selber halten.

Der große Garten gibt den Mädeln ausreichend Gelegenheit, sich in der praktischen Garten- und Feldarbeit zu betätigen. In der großen Küche können sie kochen lernen, und selbst Brot wird gebacken. In ihrer praktischen Arbeit gehört ebenso die Versorgung der Schweine und des Federviehes. Im Garten muß der große Obstbestand sorgfältig gepflegt und die Beete bestellt werden.

Die theoretische sachliche Schulung besteht in Arbeitsgemeinschaften. Hier wird über Stellung und Aufgabe der Führerin im Lager, über Einzelthemen, wie etwa „Gartenbau und Blumenpflege“ gesprochen. Außerdem müssen die Einrichtung eines Lagers und die zu erledigenden Formalitäten genau klar gelegt werden.

Sehr wesentlich für die Schulung der Landdienstführerinnen ist die Werkarbeit. Neben dem Weben lernen sie vor allem praktische, aber schöne Gegenstände aus dem einfachsten Material herzustellen. Jedes Mädelanddienstheim muß das Gesicht des



Auch zur Landdienstführerin gehört der Sport

SDM. tragen, und die Landdienstführerin wird gerade durch die Verkarbeit ihre Mädel dazu anleiten, das Heim mit wenig Mitteln so wohllich und geschmackvoll einzurichten, daß es wirklich ein Gemeinschaftsheim für die Mädel wird.

Wichtig sind weiterhin die Arbeitsgemeinschaften „Fest- und Felergestaltung“ und „bäuerliches Brauchtum in allen Zeiten“. Es ist ja gerade Aufgabe der Landdienstführerin, mit ihren Mädeln auf die Fest- und Felergestaltung und auf das ganze Gemeinschaftsleben des Dorfes einzuwirken.

Der erste Erfolg dieser Arbeit hat sich schon im Vorjahr bei dem Erntedankfesten gezeigt, die oft von den Mädeln Landdienstgruppen gestaltet wurden. Immer wieder konnte festgestellt werden, daß die Lieder der Landdienstmädel auch im Dorf gesungen werden, und daß ihre Feler Festtage für das ganze Dorf geworden sind.

Auch in Dledersdorf selbst werden diese Feste und Feler ständig durch die Landdienstführerinnen gestaltet und gemeinsam mit den Dorfbewohnern gefeiert.

Besentlichen erfahren die Landdienstführerinnen auch über die Arbeit des Reichsheimstättenamtes. Während die Jungen des

Landdienstes der Hitler-Jugend bei der Ueberrahme von Stedlungen begünstigt werden, bringen die Landdienstmädel durch ihre Tätigkeit im Landdienst alles das mit, was eine Stedlerfrau gebrauchen kann und können muß. Hier liegt mit die wichtigste Aufgabe der Mädeln Landdienstführerin, nämlich die Mädel so zu leiten, daß sie die Landarbeit nicht nach einem Jahr niederlegen, sondern länger — wenn möglich immer auf dem Lande bleiben.

Diese Aufgabe, aus den Arbeiterinnen der großen Städte Mädel zu erziehen, die das Land und seine Arbeit lieben, erfordert von der Landdienstführerin nicht nur eine vorbildliche Haltung, sondern vor allem auch die Fähigkeit, die Werte bäuerlicher Arbeit den Mädeln so begreiflich zu machen, daß sie diese Arbeit in ihrer ganzen Auswirkung und Verantwortung empfinden.

So ist die Schulung dieser Landdienstführerinnen eine wichtige Aufgabe der Mädeln Landdienstarbeit. Allein durch die Leistung der Führerin wird das große Arbeitsgebiet des Mädeln Landdienstes ganz erschlossen werden, das in dem Arbeitseinsatz, der Umschichtung und Sehaftmachung der Mädel auf dem Lande liegt.

Hildegard Kowatzki.



Aufn. (H): Reichsbildstelle der HJ.



Kleine, aber äußerst vielsagende Schnappschüsse von einem Schultungstag in Dledersdorf

Saarpfalz, der jüngste Obergau des BDM.

Der 1. März, der Tag der Rückkehr der Saar, läßt sich in diesen zwei Jahren in unter Leitung von Gauleiter Bürckel ganze und intensive Arbeit geleistet werden. Das auch die Mädel von Saarpfalz reichlich geleistet haben, zeigte sich besonders deutlich vor kurzem auf einer Befähigungsjahrt der Reichsreferentin Trude Mohr-Bürkner. Wie in allen Obergaue des Reiches, so steht auch in Saarpfalz eine klare, disziplinierte und einheitlich ausgeübte Mädel- und Jugendbewegung.

Der große Tag der Machtergreifung Adolf Hitlers wurde zum Tag der scharfen Frontentrennung an der Saar. SPD. und KPD., die sich bis dahin laut für die Rückkehr der Saar eingesetzt hatten, schwankten plötzlich angesichts der Entwicklung in Deutschland um. Die Partei des „Status quo“ entstand, die mit französischem Gelde arbeitete.

Doch immer geschlossen sammelten sich die nationalen Kräfte zur Abwehr. Es war die Jugend, die auch hier in vorderster Front kämpfte. Das Jahr 1933 war das Jahr der Gründungen des Bundes Deutscher Mädel an der Saar. Es waren lange Monate, in denen diese Mädel sich ganz in den Dienst der Partei stellten, sie in ihrer Aufklärungsarbeit unterstützten und für sie warben.

Die jungen Reihen wurden durch diese Widerstände nur noch dichter, geschlossen. Schon zu dem großen Grenzlandtreffen der Partei in Reiterweiler im Sommer 1933 kam eine Gruppe saarländischer BDM-Mädel aus dem abgetrennten Gau.

Mit dem Wachsen des Bundes trat zu den Pflichten der Werbung und Aufklärung auch die schulumfängliche Arbeit. Eine Führerschule für BDM. entstand nahe der Grenze, da, wo die Ruinen der Burg Lichtenberg ins Saarland schauen. Von hier aus lehrten die Führerinnen neu ausgerichtet an ihren verantwortungsvollen Platz zurück. Von hier wanderten wichtige Dokumente, Richtlinien für die Arbeit, aus dem Reich über die Grenze.

Inzwischen stand das Saarland noch immer in schwerem Kampf. Hier „Deutsche Front“, die Zusammenfassung aller unbedingt für die Rückkehr zu Deutschland Stimmenden, und dort „Status quo“, die für die weitere Selbständigkeit des Saargebietes unter dem Protektorat des Völkerbundes eintraten.

Der Schritt Gauleiter Bürckels, die Auflösung aller Parteien und die Gründung der Deutschen Front zu veranlassen, gab den Dingen eine entscheidende Wendung. Die RSDAP. mußte als Parteiorganisation aufgelöst werden im Interesse der Gesamtförderung des saarländischen Volkes. Diese Zeit des Kampfes und restlosen Einsatzes deutscher Menschen ist wohl noch allen gegenwärtig.

Am 15. Januar 1935 verkündeten die Glocken den Sieg. Die Fahnenmasten durften ihre Fahnen tragen. Ein Meer von Lichtern und Flaggen erhellte die Straßen. Die Menschen jubelten und dankten. Wir Jungen traten an zum Fackelzug des Sieges. Wir standen auf unseren Höhen, die frei geworden

Begleitung und Jubel Baldur von Schirach spricht kurz nach der Rückgliederung zur Saarjugend



waren. Wir schauten unsere befreiten Dörfer und Städte. Die Tage bis zum 1. März, der endgültigen Rückgliederung an das Reich, vergingen in Glück und Erwartung des Führers.

Und dann sahen wir ihn in die Augen. Immer wieder grüßte und dankte er. Es regnete und wetterte; aber der Führer fuhr durch alle Straßen, stand in seinem Wagen ohne Kopfbedeckung, grüßte und lachte. Uns war das Herz voll vom Glück dieser Tage. Alle waren gekommen, die Minister des Reiches, Gauleiter Bürckel, zu uns, den zum Vaterland Heimgekehrten... Rückgliederung! — Die Führerin des BDM, Saarpfalz Elise Stord, — unsere heutige Obergauführerin — kam zu uns, besprach mit uns die Arbeit. Eine Umorganisation in Untergau wurde vorgenommen. Gruppe auf Gruppe wurde eingegliedert. Aus den Gaue Pfalz und Saar entstand der Obergau Saarpfalz.

Die Treue unserer Kameradinnen im Reich bewies sich in tatkräftiger Unterstützung. 20.000 Kleidungsstücke haben die Württemberger BDM-Mädel in kürzester Zeit für die Saar

Unsere Mädel von heute haben einen

offenen Blick für das ewig Große unserer Geschichte. Seien wir unbesorgt: Sie werden die lebensbejahenden Mütter unseres Volkes von morgen sein.

Freund und Förderer der Jugend von Saarpfalz ist Gauleiter Bürckel, der Kämpfer Adolf Hitlers an der Saar

gearbeitet. Viele andere Beispiele noch ließen sich anführen; sie alle zeigten von der Verbundenheit der Mädel aus dem Reich mit uns an der Saar. So wuchsen wir in die große Kameradschaft aller nationalsozialistischen Mädel hinein.

Der 14. April wurde zum großen Tag der saarpfälzischen Hitler-Jugend. Die Reichsreferentin Trude Mohr-Bürkner und Stadtführer Lauterbach gaben die weitere Arbeitsrichtung an. Im gleichen Monat konnte Saarbrücken die Kämpfer des ersten Reichsentheides des Reichsberufswettkampfes beherbergen. Die neue Jugendarbeit in unserem Gau erlebte einen festlichen Aufstakt.

Heute, nach zwei Jahren planvoller und tüchtiger Arbeit, sind wir ein gutes Stück weitergekommen. Unsere Führerinnen nahmen bereits alle an kürzeren oder längeren Lehrgängen teil. Musik- und Spielscharen sind in den Städten gegründet.

Reichsreferentin Trude Bürkner auf einem Werkappell in einer der Saarpfälzer Textilfabriken



Offene Sing- und Vortragsnachmittage, Heimabende mit den Bauern trugen unser Lied- und Gedankengut hinaus ins Land. Was wir auf dem Gebiete der Verarbeitung schafften, wuchs aus den ersten Anfängen des Gestaltens heraus zu wirklich schönen und nützlichen Dingen. Hier pflegen wir bei uns nunmehr stärker das praktische Arbeiten, Spinnen und Weben, Basteln und Handarbeiten.

Im Sommer aber stand die körperliche Erfrischung und unser Zeltlager an erster Stelle. 60 000 Saarpfälzer Mädel haben im letzten Jahre die Feste unserer Arbeit miterlebt. 1400 BDM- und WM-Führerinnen konnten von den Schulungslagern draußen an den Grenzen erfasst werden.

Auf den verschiedenen Großfahrten, bei denen auch wir uns als jüngster Obergau beteiligten, konnten unsere Mädel die Brücke schlagen zu den anderen Grenzobergauen und von Land und Volk neue, wertvolle Eindrücke mitbringen.

In weitaus größerem und intensiverem Maße aber konnte im letzten Jahre die Sozialarbeit des BDM im Obergau Saarpfalz in die Hand genommen werden. Bereits 8000 bis 10 000 Jungarbeiterinnen haben in den beiden Arbeitsjahren in unseren Freizeitlagern Erholung gefunden. Für die Mädel, die aus der Fabrik- und Kontarluft hinauswollten, um ihre junge Kraft in den Dienst des Landes zu stellen, richteten wir zwei Umschulungslager ein: Wintzingerhof an der Grenze im Warndt, Rehwiesmühle in der Westpfalz.

Von hier aus erhielten sie die Grundlagen zur Landarbeit, nahmen außer sachlichem und praktischem Wissen Kraft und Freude und eine richtige Einstellung zum Mädelanddienst mit. Zum Teil konnten sie in die Landdienstlager, zum Teil zur direkten Hilfe bei den Grenzbauern von uns vermittelt werden. Es waren 2000 Mädel, die wir dem Landdienst zuführen konnten.

Ein Baustein unserer hauswirtschaftlichen Arbeit in der Saarpfalz ist die Gründung der BDM-Arbeitschule, die als Haus-

haltungsschule im Sinne des BDM das Mädel zur politisch denkenden und richtig wirtschaftenden Hausfrau erzieht. Nunmehr ist eine neue Schule an der Grenze entstanden. Es ist die Obergaujungmädelschule in Warndt, die unseren Kurzen und Tagungen, besonders im Winter, notwendig wurde.

Bald wird eine weitere Schule in dem an Geschichte und Schönheit reichen Land der Borderpfalz entstehen. Unsere Mädel werden sich freuen, hier all das zu sehen, zu hören und zu erleben, was sie zu ihrem Schaffen im BDM brauchen. So gehen wir reich an Arbeit und Freude in das dritte Jahr der Rückgliederung.

Elise Woll.

Gauleiter Bürckel freut sich mit der Obergauführerin über den Lagerzirkus der Jungmädel



Saarpfälzer Jungmädel begrüßen begeistert den Führer in Ludwigshafen anlässlich einer Wahlkundgebung der NSDAP.; rechts im Hintergrund der Gauleiter von Saarpfalz, Bürckel





Weiße Piquébluse in hellroter Kreuzsticharbeit mit braunen Streifen. Der Rücken hat eine tiefgestickte Schulterpassé und rote Verschnürungen. Die Bluse ist klar und frisch und sehr jugendlich.

Schlichte Kimonobluse in vierfarbiger Seidenstickerei. Hübsch für ein einfaches Kostüm, auch über den Rock zu tragen mit passendem Ledergürtel und Lederbändern an Hals und Ärmelbündchen.

Wir wollen das Gediogene Die Kleidung des Mädels von heute

Man kann heute vielfach beobachten, daß Mädchen, wenn sie nicht ihre Kluft tragen, in Verlegenheit geraten, was sie anziehen sollen. Gegenüber der strengen, sportlichen Form der Kluft ist es für sie sehr schwierig, etwas dem gleichen inneren Geiste Entsprechendes zu finden, und so geschieht es denn, daß sie zwischen den verschiedenen modischen Möglichkeiten hin und her schwanken und sich oft Kleider wählen, die in ihrem Aussehen im völligen Gegensatz zu der Schlichtheit und Klarheit der BDM-Kluft stehen.

Es bedarf aber vielleicht nur einiger Überlegungen, um manchem Mädchen die Augen zu öffnen, in welcher Richtung es die Kultur seines Kleides zu suchen hat. Denn es ist doch selbstverständlich, daß die deutsche Jugend heute in allem, was sie tut und trägt, danach streben muß, der nationalsozialistischen Weltanschauung einen allseits geschlossenen Ausdruck zu geben.

Grundsätzlich ergibt sich aus dem Vergleich mit der BDM-Kluft, daß auch die sonstige Kleidung des Mädels von heute schlicht und klar sein muß, und so scheint mir, daß alles, was dieser Schlichtheit und Klarheit durch allzuviel Drum und Dran entgegenwirkt, von der engeren Wahl ausgeschlossen werden muß. Im wesentlichen wird heute durch die sportliche Kleidung schon ein praktischer und doch auch schöner Stil geschaffen. Hier ist alles entweder auf eine sehr knappe Linie gebracht, oder wo kräftige Bewegung es erfordert, werden bequeme Schnitte genommen.

Man kann sagen, daß in dieser sportlichen Kleidung die Lebensform des modernen Menschen ihren Ausdruck gefunden hat; und von Jahr zu Jahr kann man feststellen, daß diese Richtung zu immer größerer Vollkommenheit gelangt. Wie die Sportkleidung für die Bewegung und die körperliche Ertüchtigung in Sonne und Wind geschaffen ist, so eignet sie sich auch in entsprechenden Abwandlungen für jeden Alltag und für die Arbeit. Wenn wir den Willen haben, für unser tätiges Leben auch kleidungsmäßig das Richtige zu schaffen, so müssen wir also in dieser Richtung suchen.

Wieder ausgehend von der Gediogenheit der BDM-Kluft, möchte ich darauf hinweisen, daß auch in bezug auf die Stoffwahl und die Verarbeitung genau solche Gediogenheit, Festigkeit und Handwerkslichkeit erstrebt werden muß. Alles

Schillernde und auffällig Glänzende paßt zum heutigen Mädchen nicht; alles aber, was durch Stoff, Farbe und Schnitt den Eindruck des Natürlichen und Freudigen erweckt, gehört zum deutschen Mädchen.

Sportlichkeit und Gebiegenheit schließen aber nicht die Möglichkeit des Schmückens der Kleidung aus. Ich denke da in erster Linie an die Stickerarbeit, von der ich im Februarheft sprach. Gerade diese Art des Ausschmückens hat schon immer den Frauen und Mädchen die Möglichkeit persönlicher Schmuckausgestaltung und eigener Gestaltung gegeben. Welche Schätze liegen noch heute in den Museen für die deutsche Volkstunde, aber vor allem auch in den Bauernstuben auf dem Lande! Sie zeugen davon, mit welcher Liebe, mit welchem Schönheitssinn, aber auch mit welcher Sorgfalt die deutschen Frauen und

Ein Kosackkleid aus Rotmelis mit Durchbruchstreifen in Hellrot und in Dunkelblau. - Das Kleid ist in seiner Wirkung streng und schlicht u. gut geeignet für den Nachmittag oder auch als Laufkleid im Sommer.



Mädchen ihre Mädel und ihre Kleidung geschmückt haben!

Jedes wirkliche Mädel wird auch heute den Wunsch haben, über das rein Praktische seiner Kleidung hinaus, ihr noch eine frohe und eigene Note zu geben.

Aber hier liegt eine der größten Schwierigkeiten; denn leider ist in der vergangenen Zeit die freie Gestaltung und damit das schöpferische Können der Frauen und Mädel durch eine falsche Erziehung völlig lahmgelegt worden. Während die alten schönen Stickerinnen niemals nach Schablonen und Abplattmustern gearbeitet worden sind, sondern aus Tradition von Mutter und Großmutter her und aus eigener freier Gestaltung entstanden sind, hat man uns diese Tradition zerstört. Man hat uns damit zugleich den Mut genommen, selber das zu erfinden und auszuprobieren, was wir aus eigenem Gefühl und aus eigener Ueberlegung hätten zustande bringen können. Von dieser unpersönlichen und törichten mechanischen Schablonenstickerei müssen wir uns befreien und entschlossen freimachen.

Es gibt heute schon eine Reihe von guten Werkstätten, die wieder in der richtigen Weise arbeiten. Auch das Handwerk wird uns dankbar sein, wenn ihm von Seiten der Frauen und Mädel persönliche Wünsche und Anregungen vorgetragen werden, die es bei seiner hervorragenden Technik vollendet gestalten kann. Darüber hinaus aber muß sich das Mädel von heute manches Schöne selbst arbeiten; denn das gehört einfach mit zu seiner inneren Erziehung.

Von all den vielen Möglichkeiten, die das Mädel zum Selbstarbeiten hat, kann ich hier nur ein paar erwähnen. Doch wer sich selbst ein wenig nachdenklich mit seiner Kleidung beschäftigt, der wird weitere Arten der Ausgestaltung finden. Grundbedingung ist, daß zunächst einmal bei allen Mädeln mit einfachen und gleichmäßigen Techniken begonnen wird, also mit solchen Techniken, wo die Bindung des Stoffes ganz bestimmte Grenzen auferlegt. Aber in diesen Grenzen sind unzählige Möglichkeiten. Blumen und Vögel kann man sticken, Kleider verzieren, Kragen und Manschetten arbeiten, Pölsen und Gürtel verschönern.

Wie hübsch wirkt ein schlichtes weisses Leinenkleid mit buntem Stehbördchen und buntem Gürtel. Diese Gegenstände kann man weben oder in Kreuzstich oder Durchbruch sticken. Mit einfachen dichten Grätenstichen und Plattstichen lassen sich gut feste Borten herstellen. Wunderbar frisch und anmutig können zu schlichten Kleidern buntgestickte Westen aussehen, wenn die Stickerei in einer geschmackvollen und sorgfältigen Art durchgeführt worden ist. Es kommt überhaupt weniger auf das an, was man macht, sondern vielmehr, wie man es arbeitet. In dem Maße, wie durch häufiges Sticken die Geschicklichkeit wächst und die Phantasie freier wird, kann man sich auch sehr viele neue Stiche ausprobieren und neue Muster und Formen gestalten.

Die größte Versuchung, sich „aufzumachen“, liegt oft dann vor, wenn es heißt, sich ein Kleid für abendliche Feste und Tanzveranstaltungen anzuziehen. Es ist falsch, gerade hier die Grundfäße verleugern zu wollen, die man sonst für seine



Kleidung als richtig erkannt hat. Selbstverständlich erfordert der Festtag eine prächtigere Kleidung als der Alltag. Aber er fordert nicht von uns, daß wir auf einmal so tun, als ob wir bekannte amerikanische Filmstars wären. Auch hier ist nämlich das Schlichte und Gelegene schöner und entsprechender. Eine hübsche Kette, ein gestickter Kordsaum am langen saftigen Kleid sind oft genug der Schmuck! Sehr oft liegt ein großer Widerspruch zwischen der Er-

Kleines sommerliches Jäckchen aus weissem Noppenleinen mit farbenfreudiger Leinengamastickerei, das gut bei jedem schlichten weissen Kleid als bunte Abwechslung getragen werden kann. Unten: Festliches, weisses Wachseldenkleid mit reichbestickter Vorderbahn und Aermelstickerei in Bleurot als einzigem Schmuck



Scheinung eines Menschen in seinem Alltag und dem, was er bei festlichen Gelegenheiten aus sich macht. Man sollte zu Holz sein, eine Form vorzutäuschen, die man nicht erfüllen kann.

Die Aufnahmen zeigen einige Arbeiten aus meiner Werkstatt. Die Stückeren wurden von heimarbeitenden Frauen nach meinen Entwürfen gemacht und sollen ein Beispiel dafür sein, daß heute wieder nach echten Kleidungsformen und Schmuckformen gesucht wird. Es handelt sich bei diesen Arbeiten um die uralte Technik des Durchstichs. Bei eingehender und sorgfältiger Betrachtung solcher handwerklichen Arbeiten kann man sich den Blick für seine eigenen Arbeiten wesentlich schärfen.

Keinesfalls aber sollen sie zum Nachmachen verführen, denn — abgesehen davon, daß die Muster geleglich geschüttelt sind im Interesse der Arbeitsbeschaffung für die notleidenden Stückerinnen — jede Nachahmung ist falsch, weil es ja bei unserer Arbeit darauf ankommt, daß man sich ehrlich selbst bemüht und seinen eigenen Weg findet.

Der BDM hat ungeheure Möglichkeiten, darauf Einfluß zu nehmen, wie das deutsche Mädel und damit später einmal die deutsche Frau sich kleiden wird. Wir wissen, die Kleidung des Mädels ist der Spiegel seines Charakters. Wenn das deutsche Mädel von heute entsprechend seiner Lebendigkeit, seinem Schönheitsgefühl und seiner Wahrhaftigkeit sich zu kleiden versteht, dann wird es die Mode nach seinem Willen bestimmen lernen und bald alle un deutschen Einflüsse daraus ausschalten.

Karla Drabich.

Wenn das Eis singt

Noch lag der Schnee als schwere Last den Bäumen im Wald, den Feden am Weg auf den Schultern. Noch duckten sich die kleinen Gehöfte, die zerstreut zwischen den Hügeln lagen, unter dem weichen, flammen Mantel, der sie einhüllte bis zu den verwitterten hölzernen Giebelparren.

Es war ein langer, schwerer Winter geworden, und es sah fast so aus, als ob die Leute vom Hof es schon ganz in der Ordnung fänden, daß der Weg zu den Ställen immer noch durch die hohe Schneemauer führte, daß die Bäuerin die helle Petroleumlampe schon am frühen Morgen anzündete, weil durch die kleinen, niedrigen Fenster die Schneedämmerung kam, ehe die Mägde die Webstühle gerichtet hatten.

Alle waren zufrieden damit. — Der Vater? Sah er nicht heimlich doch besorgt über die weißen Felder hin, die wohl noch lange auf das Saat Korn warten würden, das der Bauer ihnen streute, alljährlich um diese Zeit?

Die Mutter? Kam in ihr ruhiges, freundliches Gesicht nicht doch eine leise Unruhe, wenn sie den Mägden das Tagewerk anjagte, und es dann immer wieder blieb: „Mit dem anderen warten wir, bis der Schnee weg ist.“

Und die Großmutter? Ja, die Großmutter, die nun nicht mehr arbeitete, die Zeit hatte für alle Sorgen der Kinder, der großen und der kleinen, die konnte man fragen, immer wieder fragen

„Sag, wann hört der Winter auf, wann wird es warm, und der Schnee, wann geht er weg?“

Jeden Abend beim Schlafengehen fragte das Trinchen die Großmutter, und jeden Abend beugte sich die alte Bäuerin über das kleine Mädel, stopfte die Spitze der karierten Bettdecke fest, ganz fest, zwischen Strohsack und Bettwand und sagte: „Wart man, Marjellchen, wenn der Tauwind kommt! Über die Hügel kommt er und geht in den Wald... Und dann zum See hinunter. Da läßt er das Eis singen, und wenn das Eis singt, dann ist's aus mit dem Winter.“

Wenn die Großmutter so gesagt hatte, und das Trinchen in ihrem züngigen Gesicht noch einmal forschend die Bestätigung suchte und durch ein ganz überzeugendes Kopfnicken auch wirklich fand, schlief es ruhig ein.

Doch wenn es des Morgens erwachte, eilig das harte Federbett zur Seite schob und zum Fenster lief, dann lag der weiße Schnee

immer noch da. Zwar wurde die Decke ganz allmählich dünner, an manchen Stellen kam sogar schon die braune Wolltrume hervor; aber das alles war noch nicht das Richtige...

„Sie finden es ganz in der Ordnung“, dachte das Trinchen da wieder, wenn es Vaters Gesicht so ruhig, so ohne das Warten darin sah, und die Mutter kein Wort, kein kleines Wort jagte über das, was es selbst nun schon so lange bewegte. Dann schämte es sich und wurde sehr still.

Die Großmutter allein wußte, wie es um ihr Enkelkind stand, wußte von all der heimlichen Ungeheiß, dem großen Warten.

Sie wußte auch, wie glücklich das Trinchen im Sommer über die Felder lief, und warum es so still war — nicht traurig — nur anders, ganz anders. „Eine Bäuerin wird das Trinchen werden“, dachte die Großmutter, „wie es keine bessere geben wird! Denn es trägt in sich die große Liebe zu allem, was Leben bringt.“ So dachte die Großmutter.

Nach heute dachte sie daran, als sie sorgsam die braunen Läden vor die kleinen Fenster gelegt hatte, damit der Sturm, der sich draußen erhoben hatte, ihr schlafendes Enkelkind nicht wecken konnte.

Mitten in der Nacht wachte das Trinchen auf. Was war das? An dem Fenster rüttelte es, klapperte es. Ein Säulen und Brausen ging ums Haus, als ob seine Wände Orgelpfeifen wären. Heiß durchfuhr es das Trinchen: der Tauwind!

Das ist kein Winterwind, kein Schneesturm; der jagt und heult durch die Rüste und heult ums Haus wie ein hungriges Tier... Und dieser hier draußen? Trinchens Herz schlug laut: der geht jetzt hinunter zum See, wo er das Eis singen läßt.

Nein erhob sich das Brausen, übertönte alles. Trinchen stand schon in seinem Stiefeln. Nun noch den Mantel! ... Die Diele knarrte, die Türe knarrte. Niemand bemerkte es, da es im ganzen Hause klapperte, als ob es umginge.

Draußen empfing der Wind das Trinchen, packte es bei der Hand, zog es über den Hof. Kalt schimmerte der Schnee zu seinen Füßen. Es brauchte auch kein Licht auf dem Wege. Der Sturm jagte hoch über ihm die Wolken vor sich her, daß das klare Mondlicht zur Erde fiel.

Und weiter fuhr der Wind... Von den Sternen herunter zur Erde in den Wald... Rauschend sahte er die Kronen der Kiefern, daß sie sich bogen und schüttelten. Tief und tausendstimmig brauchte ihr Lied hin zu den Tälern, hinauf zu den Hügeln, nahm alle Stimmen mit, die ihm entgegenkamen: Das Knarren, das Brechen, das Flüstern, das Zirpen, das Rinnen, das Rieseln, das Tropfen, das Klopsen. Es wuchs und wuchs und tief und lodte

Warme, große Tropfen fielen in Trinchens Haar. Es merkte nichts. Zu gewaltig war das alles für ein kleines Mädel. Es merkte auch nicht, daß rings in allen Kronen der Wind sich legte, daß ein feiner Regen sich dicht auf die erwachende Erde senkte...

Bis ein helles Klingeln das Trinchen weckte. Reich wehte der Wind um sein helles Gesicht, über sein feuchtes Haar und zog es hinunter zum Rand des Sees. Hier war der Wind ganz still geworden. Aber fein und zart kamen Töne über das Eis, wie aus gläsernen Saiten.

„Das Eis singt!“ Trinchen stand andächtig. „Wie du sagtest, Großmutter, das Eis singt...“

Über die Felder lief es zurück, sprang über Gräben, in denen sich murmelnd das Schmelzwasser sammelte, den Hügel hinauf, dem Hof zu. Mit dem ersten Sonnenstrahl trat das Trinchen über die Schwelle. Nun stand es vor Vaters Bett: „Morgen ist Frühling, Vater, morgen gehen wir über die Felder.“

Da schloß sich Vaters Rechte warm um seine kleine Hand. „Hast recht, Marjellchen, nun ist es Zeit. Wirst mal eine gute Bäuerin werden.“

Heil kam die Sonne durch die Fenster, der erste Tag im Frühling brach an.

Sigrid Remus, Ostland.



Euse Harms

VOM OSLO-FJORD HIN AUF BIS ZUM NORDKAP

Lebhaft schilderte der junge Norweger die größte Veranstaltung dieses Sommers, das Zeltlager der Blinden bei Oslo. Etwa 6000 Jungen aus ganz Norwegen hatten sich dort getroffen, vor allem Norweger, Schweden und Dänen. Die Formen, in denen das Lager abgehalten wurde, schienen den unseren sehr ähnlich zu sein: Strenge Disziplin, viel Sport, gemeinsames Singen.

Zeltlager sind überhaupt in Norwegen etwas ganz Natürliches. Auch beim Einzelwandern wird viel in Zelten geschlafen. „Sie müssen die Weiträumigkeit unseres Landes bedenken. Wenn Sie in den Norden kommen, können Sie nicht nur einen, sondern fünf und sechs Tage wandern, ohne einem Menschen zu begegnen. Unser Land ist halb so groß wie Deutschland und hat nicht einmal halb so viel Einwohner wie Ihre Hauptstadt Berlin. Wir sind auf die Zelte angewiesen; denn wenn wirklich einmal ein Hotel in der Einsamkeit liegt, ist es meist sehr teuer.“

„Gibt es denn keine Jugendherbergen oder Jugendhime bei Ihnen?“ fragte ich. Da erfuhr ich denn, daß außer den Hütten des norwegischen Touristenflusses, die ähnlich wie unsere Alpenvereinshütten hübsche Massenquartiere besitzen, auch ein großartiges Jugendherbergswerk im Entstehen ist. Eine ganze Anzahl von Häusern steht der norwegischen Jugend schon jetzt zur Verfügung. Noch sind sie meist klein und primitiv, besitzen Schlafstellen für 20 bis 30 Personen, einen Wohnraum, einen Tagesraum und eine Küche. Aber es ist wenigstens ein Anfang.

„Sie werden von Ihren deutschen Verhältnissen aus gesehen unsere Jugendherbergen ärmlich finden“, meinte mein Begleiter. „Ich war selbst vor ein paar Jahren in Deutschland mit dem Auftrag, mir die deutschen Jugendherbergen anzusehen. Ich war erstaunt über ihre Schönheit und Zweckmäßigkeit, vor allem aber über die Großzügigkeit, mit der die geliebten Mittel für dieses Werk an der wandernden Jugend zur Verfügung gestellt werden. Wir Norweger können in diesen Dingen viel von Ihnen lernen; wir sehen eben, wie auf so vielen Gebieten, auch hier noch im Anfang. Aber wir werden nicht ruhen, bis für unsere Jungen und Mädel die Räume geschaffen sind, in denen sie ihre kurzen Rasten auf Wanderungen oder ihre ganze Freizeit verbringen können.“

Auch in Norwegen gibt es Freizeitlager, die den unseren ganz ähnlich sind. Mein Begleiter kam selbst von einem Jungenlager an der Küste, das in einem Jugendheim untergebracht war.

Er erzählte von dem fröhlichen Treiben am Strand und an der See, von den Arbeiterkindern, die auf diese Weise zum erstenmal die Schönheit ihrer Heimat ganz kennenlernten, die mit den Fischern zum Fang hinausjagen, ihnen beim Fischen der Reize halfen und dabei Dinge erlebten, die ihnen ihr Leben lang unvergeßlich sein werden.

„Ganz wie bei uns!“ freute ich mich. Aber der Norweger zögerte mit der Antwort. „Ich weiß nicht“, meinte er. „Bei uns liegt der Schwerpunkt auf dem Dienst an der Jugend, bei Ihnen auf der vormilitärischen Ausbildung.“ Ich habe dann versucht, ihm das Falsche seiner Auffassung nachzuweisen, ihm

von unserer Arbeit zu erzählen. Ich sprach von Helmschweben und Sport, von offenem Singen, Werkarbeit, Schulungskursen und Freizeitgestaltung. Er hörte interessiert zu, aber ob er mir ganz glaubte, weiß ich nicht. Zu stark tritt auch in den norwegischen Zeitungen immer wieder das Mißtrauen gegen den „Hitlerstaat“ hervor.

Als der Ausfuhrer auf der Bahnhöhe leise schallend die Pferde anhielt, piff ich schon in der Ferne der Zug, der mich weiterbringen sollte. So wurde der Abschied kurz. „Heil Hitler!“ grüßte ich laut unbewußt. Es war das einzige Mal auf der ganzen Reise. Der junge Norweger sah mich ernsthaft an.

„Nein“, sagte er dann, „das ist kein Gruß für mich, denn ich verstehe das neue Deutschland nicht ganz. Es ist wohl so, daß man fremdes Volkstum nie im letzten versteht. Es ist da zu vieles, was man von sich aus nicht beurteilen kann. Aber ich habe eine große Achtung vor Deutschland. . . . Und es ist vielleicht so, daß über diese Achtung vor der Eigenart des fremden Volkes allein der Weg zur Verständigung führt.“

Handend fuhr der Zug in die kleine Bergstation ein. Ein rascher Händedruck, dann flogen die Türen zu. Aus dem Fenster gelehnt, winkte ich lange zurück zum Bahnsteig, wo der Kellner begleitet dieses Sommermorgens grüßend den Hut schwang. Kleiner und kleiner wurde und endlich hinter einer Biegung verschwand.

Fische — nichts als Fische

Vier Tage waren wir gefahren — nach Norden, immer nach Norden. Jede Nacht war es heller geworden, schließlich so, daß nur der Fotoapparat die Lichtunterschiede zwischen Tag und Nacht noch wahrnehmen konnte. Rofoten, Bæverfjord, Tromsø, Hammerfest waren auf einmal aus Schulbegriffen zur Wirklichkeit geworden. Felsen und Fjorde, spärliches Gras und kleine Holzhäuser am Strande, — so hatten all die Küstenorte ausgesehen, bei denen wir zu kurzem Ein- und Ausladen angelegt hatten.

Dann war jene Nacht gekommen, in der wir hinter Skrovy ins offene Eismeer hinausfuhrten, und in der viele Stunden lang der rote Schein der Sonne am Nordhimmel stand. Hatte ich im Süden des Landes immer noch die Ähnlichkeit mit unseren deutschen Hochgebirgen empfunden, waren mir Berge, Fjorde und Siebungen fast vertraut gewesen, so erlebte ich jetzt eine ganz fremde Welt. Die Formen der schwarzen Felsen, die glatte, blaugrüne See, die großen spielenden Delfine in den Heckwellen des Schiffes — das alles war von einer fast märchenhaften, fremdartigen Schönheit.

Ich wartete ungeduldig auf die nächste Anlegestelle, von der aus ich ins Innere des Landes fahren würde, quer durch die Tundra, bis zur Lappeniedlung Karasjok. Noch hatten wir die Lappen ja nur vom Schiff aus gesehen, wenn sie in ihrer dunkelblauen Tracht mit den roten und gelben Tuchstreifen ihre Rentierschuhe und geschweiften Messer zum Verkauf anboten.

„Bevor ein Schiff ankommt, waschen und rasieren sie sich; das sind noch nicht die wirklichen Lappen“, hatte der Kapitän gemeint. Nun aber würden wir in Honningsvåg anlegen. Dort beginnt das Reich der „wirklichen“ Lappen.

Das erste, was uns auffiel, als wir voller Neugierde über die Landungsbrücke auf dem kleinen Kai loskletterten, war ein schrecklicher, uns zunächst ganz unerklärlicher Geruch. Wie eine Wolke legte er sich auf uns, drang in unsere Kleider, unsere Haare und nahm uns fast den Atem.

Der Kapitän lachte: „Das habe ich mir gedacht. Wir kommen gerade zur rechten Zeit. Sie trocknen die Fische.“ — Wichtig, da hingen die armlangen Stockfische zum Trocknen an riesigen Holzgestellen. Teils waren sie in der Form eines Dachgiebels gebaut und hatten die Höhe von mindestens sechs Metern, teils lagen sie sich etwa mannshoch am reinigen Ufer entlang . . .

Und daran hingen nun die Fische — schon ohne Kopf und Eingeweide — zum Trocknen. Es waren tausende, allein in diesem kleinen Ort Honningsvåg. Jetzt erst begriff ich den ganzen Fischreichtum Norwegens, von dem ich so oft schon gehört hatte. „Aber es sein fürchterlich, zu leben hier“, meinte Mrs. Leslie aus Kanada und schüttelte sich. „Man gewöhnt sich“, lachte der



Auf großen Gestellen wird hier der Stockfisch getrocknet

Kapitän. „Wenn eben alles noch Fisch riecht, Strahlen und Häuser, Kleider und Betten, fällt es schließlich nicht mehr auf. Uebrigens ist es auch nicht immer so schlimm. Sie müssen bedenken, daß jetzt die wärmste Zeit des Jahres ist, in der die Fische am leichtesten verderben. Natürlich ist die Qualität der Sommerfische auch nicht besonders gut. In Europa würden wir sie wohl kaum loswerden.“

„Wer kauft Ihnen denn diese ab?“ — Der Kapitän schmunzelte. „Das raten Sie nicht“, meinte er, „alles, was Sie hier sehen, geht in die Tropen — zu den Regern. Bei denen kommt es mehr auf Billigkeit als auf Wohlgeschmack an.“ Stockfische vom Polarkreis werden in Regendörfern gegessen! Zum erstenmal kam mir die ganze Tragweite internationaler Handelsbeziehungen so richtig zum Bewußtsein.

Ich hatte alle unangenehmen Begleiterseindrücke vergessen und machte mich nun auf den Weg, alles zu sehen, was es hier zu sehen gab. Am Ende der Siedlung lag ein großer Holzschuppen. Dort wurden die Fische verarbeitet. Mrs. Leslie allerdings streifte und besorgte sich im einzigen Laden eine flache Porzellan-Box. Später behauptete sie, auch das habe nach Fisch gerochen.

Im Schuppen waren etwa 20 Kübel und Frauen bei der Arbeit, die Stockfische zu reinigen und auszunehmen. Die Köpfe wurden zu hohen Haufen aufgestapelt. Sie sollten nach dem Trocknen zu Fischmehl für Futterzwecke zermahlen werden. Man hatte nicht den Eindruck, als ob den Frauen die Arbeit schwerfiel. Sie sangen und lachten und nahmen dabei so wenig Notiz von uns, daß man wohl merkte, sie waren diesen Sommerbesuch gewöhnt.

Später sahen wir sie noch einmal, als sie zur Mittagspause nach Hause gingen. Jede einzelne des Trupps trug einen

großen Fisch in der Hand, den sie fröhlich hin- und herschwenkte. „Das tägliche Mittagessen“, sagte der Kapitän.

Fische — nichts als Fische! Aber sie bedeuten Brot, Gesundheit und Leben für all diese Menschen an der äußersten Nordküste Norwegens. Für die tatbändigen, kräftigen Frauen, für die Männer mit ihrem scharfgeschnittenen Gesichtern und harten Händen, für die blonden Kinder und endlich für die vielen Lappen, die zeitweilig dort wohnen und mitarbeiten, die aber der Norweger nie ganz achten kann, weil sie das eine nicht kennen: die Liebe zur Heimat.

Siedlungsprobleme im hohen Norden

Noch einmal waren wir einen Tag zu Schiff gefahren, diesmal bis an das innerste Ende des Vørsangerfjordes. Es hatte Regen gegeben und den berühmten „schwarzen Nebel“, der sich in unglaublich kurzer Zeit so dicht über Land und See legt, daß man kaum einige Meter weit sehen kann.

Sehr vorsichtig war das kleine Lokalboot gefahren, und manchmal hatte es ganz still gelegen. Dann war die Einsamkeit so groß geworden, daß jedes laute Gespräch von selbst verkümmerte. „Es ist wie am Ende der Welt“, hatte einer gesagt, und wir hatten fast Sehnsucht bekommen nach Gelbem und grünen Wiesen, nach Tieren und Menschen.

Nun aber lag das Welt hinter uns. Aus einem strahlend blauen Himmel mit großen weißen Wolken leuchtete die Sonne auf die weite Tundra, durch die sich die Eismerstraße nach Karasjok zog. Nur das Postauto vermittelt hier den Verkehr zwischen den wenigen, hunderte Meilen auseinanderliegenden Siedlungen.

Rechts und links der Straße dehnte sich, soweit das Auge reichte, flaches, leicht welliges Land mit Zwergbirken, Heidelbeeren, Heidelbeeren und Muldebeereengebüsch. Es war seltsam, durch dieses so völlig menschenleere Gebiet zu fahren.

Jeder Stein lag so, wie er wohl schon Jahrhunderte gelegen hatte. Die Büsche und Bäumchen wuchsen, fielen und vergingen ungehört; über das blühende Heidekraut am Horizont war wohl noch nie eines Menschen Fuß gegangen. Moore kamen dann, dazwischen kleine, träge fließende Bäche. Ueber allem aber lag die wundervolle Unberührtheit eines Landes, in dem der Mensch nur Gast, nicht Herr ist.

„So empfinden das die Fremden immer“, sagte der alte Lehrer, der auf dem Wege in eines der nächsten Dörfer war. „Wir Nordlandleute denken praktischer. Wir wissen, daß hier mindestens 50 000 Hektar ungenutztes Land liegen, Land, das Frucht bringen, das unser Volk ernähren könnte. Getreide würde hier wachsen, Gerste bestimmt, vielleicht auch Hafer. Die Erde unserer Moore ist so fruchtbar. Nur die Menschen fehlen uns, dieses Land urbar zu machen. So geht Jahr für Jahr unser Geld für Brotgetreide ins Ausland, und hier liegt der Boden brach, einzig als gelegentlicher Weideplatz für ein paar tausend Rentiere. Das ist die Reversoite dieser „romantischen Einsamkeit“.

Ich war im ersten Augenblick sprachlos. Siedlungsland hier auf 70 Grad nördlicher Breite! Aber der Lehrer erzählte weiter, und ich begriff, daß hier Probleme aufgerollt wurden, die vielleicht auf Jahrhunderte hinaus nicht nur für Norwegen sondern auch für Schweden und Finnland bedeutungsvoll sind.

„Es liegt nicht am Klima, daß hier alles Ödland ist. Der Sommer ist zwar kurz, aber heiß durch die fehlenden Nächte. Ackerbau wäre an vielen Stellen möglich. Aber es fehlen die Menschen. Norwegische Siedler sind nicht vorhanden. Nur Lappen kommen in Frage. Aber die ziehen durchs Land, wie ihre Rentiere es wollen, kennen keinen Staat, kein Vaterland, keine Heimat. Im Winter haufen sie irgendwo in den südlichen Wäldern und kommen im Sommer, wenn die Wälderplage sie von dort vertreibt, heraus auf unsere Tundra und weiter bis ans Meer.“

Es sind gar nicht wenige. 20 000 mögen es vielleicht sein. Eine beachtliche Zahl für unser kleines Volk. Seit hundert Jahren bemühen wir uns, sie zu Staatsbürgern zu machen. Wir bauten ihnen Dörfer, in denen sie wohnen sollten, Kirchen und Schulen mit norwegischen Pfarrern und Lehrern. Sie lassen es sich zur Not gefallen, so lange es Winter ist. Im Frühjahr aber packt sie der alte Wandertrieb ihrer Rasse, und sie ziehen weiter

mit ihren Herden und Zelten, unbedrängt am nördliche und kantliche Grenzen.

Sogar die Mischlinge zwischen Norwegern und Lappen wurden zeitweilig begünstigt. Doch wir sehen heute, daß dieser Weg falsch war. Die Mischlinge sind minderwertig, unzuverlässig, diebisch und faul. „Der Norweger ist von Gott, und der Lappe ist von Gott; der Mischling aber ist des Teufels“, sagt ein lappisches Sprichwort. Sie haben recht. Auf diese Weise



Einige Winterhütten der Lappen in der Siedlung Karasjok

führt kein Weg von uns zu ihnen. Ewig wird uns dieses Volk im Leben fremd bleiben — ein Teil der weiten, arktischen Steppe, wie das Renttier, wie die Zwergbirke, wie die Moose und Flechten . . . Und doch dürfen wir das Land hier nicht aufgeben. In ihm liegt ein Teil der Zukunft Norwegens . . .

Karasjok, die Lappenfiedlung. — Etwa ein Dutzend kleiner Holzhäuser lag inmitten von hellgrünen Wiesen an einem breiten, ruhenden Fluß. Eine Brücke gab es nicht. Man mußte sich in einem Fährboot überlassen lassen.

Als wir anlangen, lagen drei oder vier kleine Lappenkinder in dem Kahn auf dem Bauch und spielten mit bunten Glaskugeln, genau wie es bei uns die Jungen tun. Uns sehen, aufspringen und ans Steuer laufen, war eins für sie. — „Da haben Sie die Fahrleute der Sommermonate“ meinte der Lehrer. „Das ganze Dorf ist um diese Zeit mit den Renttierherden unterwegs. Nur ein paar Kinder und etliche alte Leute sind zu Hause.“

Es war still, in dem verlassenem Dorf umherzugehen. Man merkte wohl, daß es vor kurzem noch bewohnt gewesen war. Manchmal fanden Eimer vor den Türen, in denen sich jetzt das Regenwasser gesammelt hatte. Die Schwengel der Ziehbrunnen glänzten vom häufigen Gebrauch, aber an den Abflußrohren hatte sich kurzes, grünes Moos angelegt. Einmal sahen wir sogar Blumen hinter einem Fenster, doch sie waren weiß und vertrocknet.

Die Straße, die sich zwischen den Häusern durchwand, war ganz einsam. Selbst brannte die Sonne auf die alten Wagenspuren. Nur einmal gingen zwei alte Frauen in ihrer Lappentracht langsam und mit scheuen Blicken an uns vorbei. Es war alles wie verzaubert; man hätte sie nicht anreden mögen, selbst wenn sie einen verstanden hätten.

Norwegisch war hier nur die Poststation, gleichzeitig die Unterfunkstation für Fremde, und das Haus des „Landhändlers“. Sein Laden war das einzige Geschäft in der ganzen Umgegend. Er verkaufte alles, was ein Lappe braucht, von den Peitzkieseln bis zu den 40 Zentimeter langen Lappenmessern, von den vierzipseligen Tuchmützen bis zu — wir konnten — Wismut und Perlen! Selbstverständlich betrieb er auch einen schwunghaften Handel mit Reisenden für die Fremden.

Gegen Abend ging die Fahrt weiter, endlos durch die Tundra. Mit einem Ruck blieb der Wagen plötzlich stehen: Renttiere! Da sah auch ich die Herde. Raum hob sie sich vom braunen Boden ab. Wir stiegen aus und gingen näher heran.

Die Tiere sahen flüchtig auf, als wir kamen, nur ein paar von ihnen witterten misstrauisch und umkreisten ihre Kühe und Kälber. Die Herde mochte wohl an 2000 Stück zählen. Die ganze Fläche vor uns und der gegenüberliegende Hügel schimmerte von den blanken weißen und braunen Geweihen.

Dabei hatten die Tiere trotz ihrer Unbekümmertheit den Menschen gegenüber noch die scharfen Augen und freien Bewegungen der Wildnis. Man spürte, sie kannten keinen Stall, keinen Zwang der Menschen. Noch waren sie die unbestrittenen Herren der Steppe. Langsam grasend zogen sie weiter, ruhig, sicher, in wundervoller Freiheit — standen noch eine kurze Weile schwarz gegen den Horizont und verschwanden hinter dem nächsten Hügel.

Von den zugehörigen Lappen hatten wir nichts gesehen. „Man weiß nie, wo sie sind. Manchmal liegt zwischen ihnen und ihrer Herde eine halbe Tagereise“, meinte der Lehrer. „Aber vielleicht treffen wir sie unterwegs.“ — Eine Viertelstunde später fanden wir wirklich ein Lappenzelt an einem kleinen Bach.

Männer, Frauen und Kinder sahen davon in der Sonne. Das Jüngste hielt die Mutter in einer Art Wickelkissen aus Fell auf dem Schoß.

Der Lehrer redete sie in lappischer Sprache an, aber sie gaben nur kurze Antworten, und die Kinder schauten mit scheuen, großen Augen auf die fremden Menschen am Wege. Man merkte, sie legten keinen Wert auf unsere Bekanntschaft und brauchten uns nicht. Als der Wagen wieder anfuhr und langsam die gerade Straße weiterrollte, sahen sie uns nicht einmal nach, so sehr waren sie mit sich selbst beschäftigt.

„Sehen Sie“, sagte der Lehrer nach einer Weile, „so sind die Lappen. Es wird noch eine Weile dauern, bis wir sie zu guten Norwegern gemacht haben.“ — „Eigentlich schade“, meinte ich, „Sie nehmen dem Land und seinen Menschen viel von seinem Reiz, wenn Sie es kultivieren.“ — „Vielleicht“, antwortete der Lehrer mit einem schnellen Blick in die Runde. „Aber hier geht es um unsere Zukunft, um Norwegen.“ —



Hüllen aus Renntierfell schützen die kleinen Kinder vor Kälte

Es geht um Norwegen. Noch einmal sah ich dieses Land vor mir, wie ich es drei Wochen lang kennengelernt hatte, sah Oslo, Bergen und Trondheim, sah die Fjorde der Küste und die Gletscher in den Bergen . . . Und ich sah keine Menschen, die Fischer, Seeleute und Bauern, Mutter Inga und den Pfadfinderführer, unseren Kapitän und den weißhaarigen Lehrer hier neben mir. Über das flüchtige Erleben dieser Tage hinaus mußte mir die große Achtung vor der Liebe der norwegischen Menschen zu ihrer Heimat, jene Achtung, die nur der empfinden kann, der selbst zu seinem Land und Volk in gleicher Treue steht.



Die bedingungslose Hingabe an die nationalsozialistische Idee wird erst von den älteren Mädeln in ihrer ganzen Tiefe verstanden; aber kein Jungmädel ist zu jung, um nicht schon den Verkünder dieser Idee — den Führer — in seinen jungen Lebenskreis einschließen zu können und um nicht die ihm gemäße Aufgabe und Pflicht zu erfüllen. Aus dieser Liebe zum Führer wächst dann zwangsläufig die Hingabe an die Idee.

Aus: Wir folgen, Jungmädel-Jahrbuch 1937

Jungmädel-Jahrgang 1927

Einmal im Jahre öffnet die Jungmädelschaft ihre Reihen; dann strömen im April — vom Führer und seiner Jugend gerufen — die zehnjährigen Mädel in unübersehbaren Scharen zu den Anmeldestellen und übernehmen durch ihre Unterwerfung die Verpflichtung einer Jugend, die den Namen des Führers trägt.

Im ganzen Reich werden so auch in diesem Jahre die Jungmädelführerinnen um den Jahrgang 1927. Es ist ihnen nicht um die Zahl zu tun, auch nicht darum, die Gesamterfassung propagandistisch auszuwerten. Ihr Einsatz geschieht lediglich aus einer verantwortungsbewußten Haltung vor der Forderung des Führers. Denn sie wissen: für die Aufgaben, vor denen sich die deutsche Frau durch ihre Zugehörigkeit zum deutschen Volke stellt, kann sich das deutsche Mädel nicht früh und sorgfältig genug vorbereiten. Diese Erkenntnis verpflichtet die Jungmädelführerin, mit ihrem Aufruf zur Einordnung in die Gemeinschaft auch das letzte zehnjährige Mädel im entferntesten deutschen Dorf zu erreichen. Sie wird unterstützt von der hohen Bereitschaft und dem Einsatz ihrer Jungmädels. Auf Elternabenden und Sportnachmittagen, in Ausstellungen und Filmen aus ihren Lagern, in Werbebriefen und Werbeschriften werden sie den Eltern und zehnjährigen Mädeln von dem Wollen und Schaffen ihrer Jungmädelschaft erzählen. Die Führerin zeigt die Verpflichtung, für den Führer und den nationalsozialistischen Staat in der jüngsten nationalsozialistischen Gemeinschaft, der Jungmädelschaft, Dienst zu tun. Wir wissen es heute schon. Der Jahrgang 1927 hat ebenso wie alle Jahrgänge zuvor auf diesen Tag gewartet, der alle zehnjährigen Mädel zu Gliedern der nationalsozialistischen Bewegung macht. Er wird geschlossen diesem Aufhofsgeleit.

Die zehnjährigen Mädel wissen zwar noch nicht genau, was ihnen für Aufgaben über die Hitler-Jugend hinaus im großen deutschen Volk erwachsen werden, aber sie wollen auch dazu gehören; sie wollen nicht abseits stehen, sondern Teil haben an dem Erleben, an der Kameradschaft in der Jungmädelschaft.

Die einen kommen aus einer Umgebung des Geborgenseins, des Umhütetwerdens und stehen in der Jungmädelschaft zum erstenmal in ihrem Leben vor Forderungen, die sie erfüllen sollen. Die anderen, die in der Großstadt im dunklen Hinterhaus aufwachsen, lernen auf Fahrt und im Lager ihre Heimat kennen und lieben. Alle aber stehen sie in einer Kameradschaft, die nur mit dem Maß des Einsatzes merkt. Ist es nicht ein großes Glück, daß in dem Leben dieser jetzt zehnjährigen nie wieder Schranken aufgerichtet werden können, wie sie einstmalig nicht nur zwischen der Jugend, sondern zwischen einem ganzen Volke gestanden haben.

Diese Jugend wächst auf im Nationalsozialismus. Für sie gibt es als höchstes Adolf Hitler, Volk, Deutschland. Diese Mädel-

generation steht weder ihr Ideal allein im Sportverein, noch würde sie sich in einem vom Rang und Stand des Vaters abhängigen „Kränzchen“ jemals wohlfühlen. Niemals mehr wird sie ihre Zeit zum Lesen süßlicher, „lieblicher“ Kränzchen-geschichten hergeben. Sie ist zu gesund zu einem untätigen Leben in einem umhüteten und umsorgten, wohlbehüteten Elternhaus. Denn diese Jugend lernt schon vom zehnten Lebensjahr an über Elternhaus und Schule hinaus, Aufgaben und Pflichten auf sich zu nehmen.

Heimabend, Sportnachmittag, Fahrt, Lager und Feierstunde umfassen das Denken eines Jungmädels und erfordern seine freudige Mitarbeit. Sie führen es über seinen bisherigen Lebenskreis hinaus. Der Heimnachmittag, die Feierstunde stellen bereits das Jungmädel in das politische Geschehen unserer Zeit. Schon als zehnjähriges lernt es die Größe des Führers und sein Aufbauwerk begreifen. Fahrt und Lager werden ihm zu einem starken Erlebnis. Es steht ein Stück seiner engeren Heimat, erlebt das Land und seine Menschen mit ihren Sitten und Gebräuchen und spürt Achtung und Ehrfurcht vor der Arbeit des Bauern. Auf den Heimnachmittagen hört es von anderen deutschen Landshafte und von den Grenzen des Reiches. Aus seinem Erlebnis heraus empfindet das Jungmädel so eine tiefe Verpflichtung und Dankbarkeit gegenüber Führer und Volk.

Daraus wächst wieder in jeder Jungmädelschaft ein unbändiger Wille, irgendwo mithelfen zu dürfen, gemeinsam zu schaffen, sei es für die Winterhilfe, die Grenzlandkinder, oder für den Vierjahresplan. Immer da, wo es gilt, sich für andere einzusetzen, meldet sich das Jungmädel mit aller seiner Lebendigkeit und Geschicklichkeit zur Stelle.

Am 10. April, dem Vortag des Geburtstages des Führers, wird der neue Jahrgang in die Jungmädelschaft aufgenommen werden. Dann stehen die zehnjährigen zum erstenmal in Reich und Glied mit vielen Tausenden von Jungmädels, die alle die gleiche Luft tragen und den gleichen Willen haben. Zum erstenmal treten sie vor unseren Wimpeln an.

Die Jungmädels singen und sprechen zu ihnen von ihrem Glauben, und die zehnjährigen hören, daß es etwas gibt, was größer ist als das, was bisher den Kreis ihres Lebens umschloß. Sie hören aus der Marienburg die Worte des Reichsjugendführers, die uns jungen Mädchen Wahnung und Verpflichtung zugleich sein sollen. Die zehnjährigen geloben ihrer Führerin, in der Hitler-Jugend allzeit ihre Pflicht zu tun in Liebe und Treue zu unserem Führer und unserer Fahne.

Sie werden in dieser Feierstunde noch nicht alles begreifen, was ein Leben der Pflicht und des selbstlosen Dienstes von ihnen fordert. Aber eines wird jedes zehnjährige Mädel deutlich spüren, daß der Jungmädelsdienst eine Forderung bedeutet, und daß der Jungmädelschaft seine ganze Bereitschaft und Treue gehören muß.

Eine niederländische J.M.-Führerin.



Jungmädelführerinnen in der Sportschule

„Inge, wir beide werden zum ersten Sportkurs der Berliner Jungmädelführerinnen am Hochschulinstitut einberufen“, hatte mir eines Nachmittags Marianne erklärt, als wir uns wie gewöhnlich an der Brücke trafen, um zusammen zum Heim zu gehen.

Dann war es tatsächlich so gekommen. Gerda hatte es uns mitgeteilt. Gerda ist unsere Gruppenführerin, und was sie sagt, das gilt. . . . Wenige Tage später bekamen wir unsere Einberufung, und bald waren wir beide im Sportkurs, mitten unter den 200 Jungmädelführerinnen aus ganz Berlin.

Seben Morgen, Punkt 9 Uhr, begann der Tagesplan mit Laufen und Körperschule. Anfangs war das alles mit einigen Schwierigkeiten verbunden. Wohl brachten wir alle Freude genug für unsere Sportarbeit mit, dennoch fehlte uns der natürliche, körperliche Schwung. Selbst das richtige Laufen haben wir erst einmal gelernt! Wir übten dabei nicht für jedes Glied einzeln die Bewegung, um daraus eine har-

monische Gesamtbewegung aufzubauen, sondern ließen von Anfang an den ganzen Körper mitarbeiten. Gerade darauf kam es an. Alle Muskeln mußten in ständiger Bewegung sein. In unaufhörlicher Wellenbewegung wechselten Spannung und Entspannung.

„Und über diese ununterbrochen federnde Bewegung hinaus müßt ihr euch ständig nach oben „schrauben“, machte uns Lotte, unsere Sportwartin, vor. „Ihr müßt immer nur an eins denken: Hoch will ich, los von der Erde, immer höher in die Luft hinein.“

Wir bauten uns in der Halle künstliche Hindernisse auf und lernten eine Anzahl von Laufspielen kennen. Sie stellten immer wieder andere Anforderungen an die Anpassungsfähigkeit, das schnelle Reagieren der Muskeln. . . . Anschließend gab es, in fünf Riegen getrennt, die drei verschiedenen Turnhallen Geräteturnen, Bodenturnen, Seilspringen. Auch dabei erlernten wir wieder die verschiedensten Möglichkeiten, um eine größere oder kleinere Jungmädelführereinheit mit dem Turnen an den Geräten vertraut zu machen. Wir begannen mit Spielformen an Geräten, Geschicklichkeitsaufgaben, bei denen es in erster Linie auf eine Gemeinschaftsleistung ankam.

Ein solches Staffelspiel war um so schöner, je mehr Geräte eingesetzt wurden. Das Kommando hieß beispielsweise: „Über den Barren in Querrichtung beliebig hindüber, die Sprossenwand hinauf, auf dem Schwebelatten hinunterlaufen, unter dem Bock hindurchkriechen, das hohe Pferd beliebig in Längsrichtung nehmen, am Strick hinaufklettern, zur Leiter übersteigen, hinabhangeln, eine Rolle über die Matte und . . . zurück!“ Schnelligkeit allein genügte dabei nicht! Dazu waren Geschicklichkeit, Geistesgegenwart erforderlich und zuweilen auch Mut!

Schnelligkeit allein enthielt beim Seilspringen. Es war herrlich, wenn wir in langer Reihe Wettsspringen durch die große Halle machten! Weisend jurrte das Seil in immer gleichem Bogen — hopp, hopp, hopp. . . . Rufen wir in rasendem Tempo durch die Halle! Wer ist zuerst da? — Das konnten wir oft genug wiederholen!

Beim Bodenturnen verstanden wir uns bald auf allerlei schöne Kunststücke. Tank, Handstand, Waage — das alles machten



Neben der praktischen Arbeit steht die theoretische Schulung

wir bald mit Leichtigkeit, während wir es anfangs erst mühsam ausprobieren und immer wieder probieren mußten.

Jeden Abend mußte ich zu Hause erzählen! „Heute habt ihr doch wieder ein neues Lied gelernt?“ pflegte mein Vater zu beginnen. Schon lang ich es vor, denn es war selbstverständlich, daß wir in der „Singstunde“ unseres Kurses jeden Tag mindestens ein neues Lied lernten. . . . „Aber was macht ihr dort in den Hallen nur für Spiele?“ wollte mein Vater noch wissen. . . . Und ich erzählte von „Tigerball“, „Hoppen und Fangen“, „Hegjagd“ und vor allem von unserem Nationalspiel „Volleyball“!

Das spielten wir sogar in jeder Freizeit. Es war unwiderstehlich verlockend, den Ball scharf über die Schwebekänge hinweg anzugeben, ihn nach hinten und vorn, nach allen Seiten hin zurückzupressen. In pfeifendem Tempo ging es hinüber und herüber. „Tsching . . . Bumm!“ klangte der Ball mal in einem, mal im anderen Feld. In fieberhafter Spannung standen auf jeder Mannschaft zehn Mädels in heißem Kampf — bis ein Fehler wieder eine kurze Entspannungspause brachte.

„Heute habt ihr doch schon eure Abkühlprüfung im Kurs für erste Hilfe bei Unglücksfällen und Erkrankungen gemacht?“ unterbrach mich meine Mutter. „Ja“, dachte ich, „was diese verfluchte Prüfung anbetrifft, so sind ja dabei leider zwei von uns durchgefallen!“ Aber das brauchte ich ja einstweilen noch nicht zu erzählen. Es gab noch vieles andere aus der Prüfung, von dem man besser sprechen konnte. Da war zuerst einmal Mariannes ausgezeichnete Beantwortung der Frage nach Entstehung und Behandlung des Hitzschlages. Da waren die vielen Kenntnisse, die ich selbst für die „erste Hilfe“ erworben hatte wobei ich selbstverständlich einen Kornähren-Finger- und auch noch einen Kopfverband gleich praktisch vormachen mußte!

„Aber nun stellt euch einmal Trudes Gesicht vor“, erzählte ich weiter, „als sie folgende Frage bekam: Nehmen wir einmal an, du lebst mit 60 Mädels im Lager. Davon bekämen eines Tages plötzlich 30 Durchfall. Was gibst du diesen Mädels zu essen, um die Schwäche möglichst schnell zu überwinden?“

Trude überlegte angestrengt. Dann entschied sie: Ich gäbe ihnen gar nichts zu essen, sondern ließe sie ruhig einen halben Tag lang hungern. — Nun, dann bekämen sie sicherlich unheimlichen Durst. Könntest du ihnen nicht wenigstens etwas zu trinken geben? — „Das ja“, erklärte Trude, „vielleicht Milch!“

Mutter lachte hell auf. Davon wollte sie gleich noch mehr hören! Zunächst aber wollte mein Bruder jetzt zu seinem Recht kommen. Er hatte wieder einmal besondere Wünsche. Ihn interessierte die „Theorie“. Nun, auch davon gab es genug zu erzählen!

Jeden Tag hatten wir von 12.15 bis 13.00 Uhr theoretische Besprechungen. Wir hörten Referate über Gesundheitspflege, Körperschule, den Aufbau einer Sportstunde, das Ziel der Körpererleichterung im BDM. Wir erhielten unzählige Anregungen, die wir zugleich in der praktischen Arbeit auswerten lernten.

Neben aller Lebendigkeit und Frische bedeutete der Kurs für jede von uns zugleich ernsthafte Arbeit. Mit dem beglückenden Erlebnis des reiflichen körperlichen Durcharbeitens steigerte sich unsere Sicherheit gegenüber allen Fragen des Aufbaues und Leitens eines Sportnachmittags der Jungmädelsinheit. Wir gingen mit neuem Eifer und Willen in unsere Jungmädelsarbeit und waren von da an nicht alleinführerisch, sondern zugleich auch Sportwartin unserer Einheit!

Eine Berliner Jungmädelsführerin



Spritz vom Fuhrmannsweg

Hinter der neuen Kanalbrücke ist der Fuhrmannsweg ausgebaut worden. Dort stehen die neuen Stellungen. Wenn die Kohlenkipper nicht gar zu voll geladen sind und schwerfällig im Wasser liegen, sieht man von da aus hinter der Schleuse die vielen roten Dächer über den Damm leuchten. Abends brennen die Lichter.

Im letzten Sommer sind die Leute hier eingezogen — meistens alte Fischerleute, die weit in der Welt herumkamen und nun hier ihre alten Tage verbringen, aber es sind Schifferfamilien, die sich durch ihre ersparten Pfennige ein eigenes Stück Land gekauft und ein kleines Haus gebaut haben.

In unserer Jungmädelschaft ist eine Neue, die auch am Fuhrmannsweg wohnt. Ilse heißt sie. Sie ist schmal und spitz im Gesicht, wir nennen sie Spag. Als ich einmal den Fuhrmannsweg entlanggehen muß, sehe ich Ilse am Kanalufer stehen. Sie hat den roten Rock an, den sie trägt, wenn wir Stiegreisspiele machen und sie die Prinzessin spielt.

Heute ist sie nicht Prinzessin, dafür hat sie zwei kleine Kinder an der Hand, eine hält sich am Rockzipfel fest mit kleinen kleinen Häuten. „Hallo, Spag“, rufe ich, „kommst du nicht zum Dienst?“

„Ja“, hängt es zurück, „ich muß noch einiges erledigen“, dabei geht sie gar nicht schnell, bleibt ganz ruhig und trittet langsam mit den Kindern weiter, als hätte sie Zeit genug.

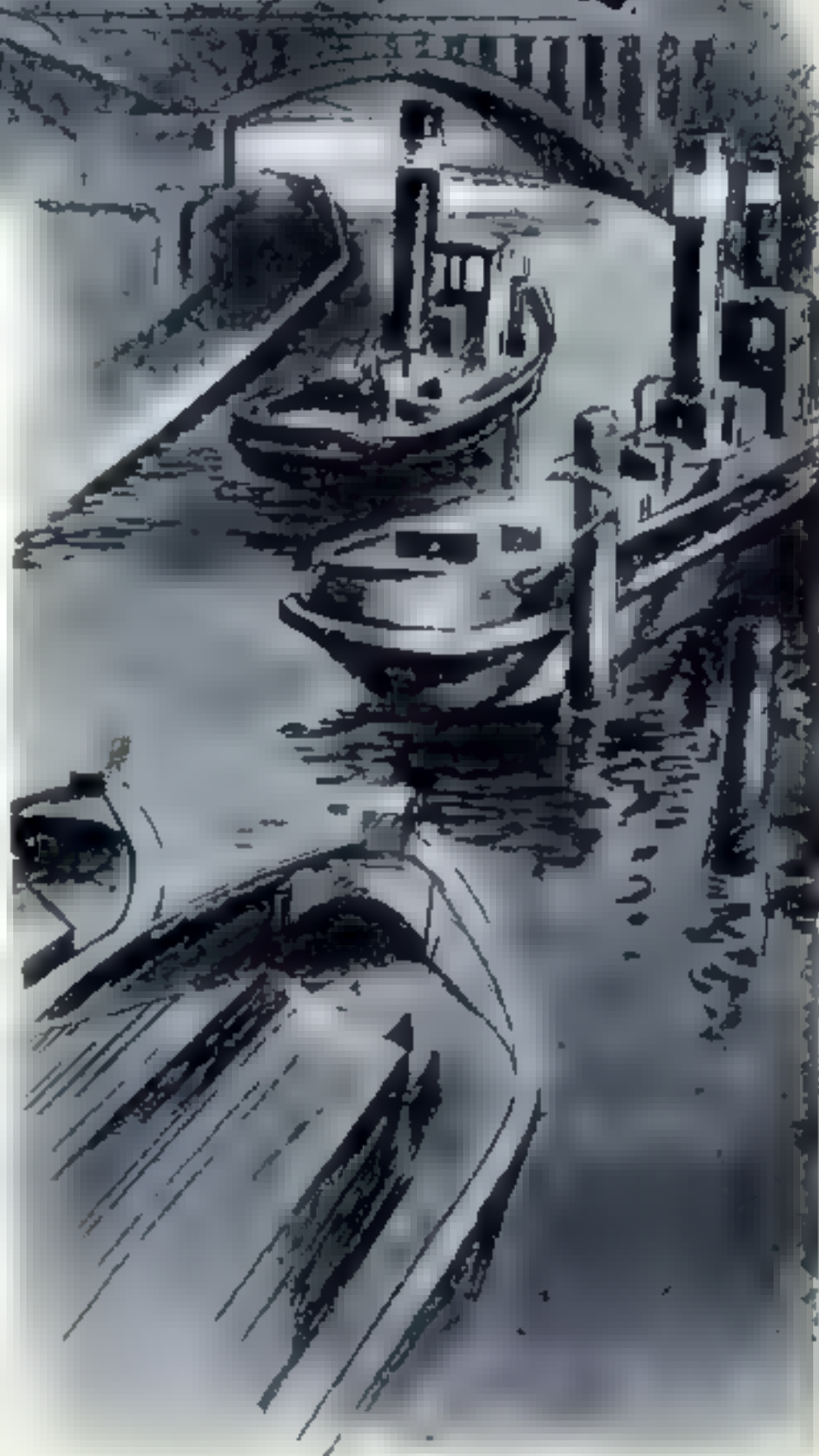
Als ich mich noch einmal umsehe, steht sie oben auf dem Schleusenberg und winkt, und die Kinder lassen den Wind in ihre Schürzen wehen, daß sie wie runde blaue Kugeln von unten aussehen. „Wetten, daß sie noch zu spät kommt“, denke ich.

Als ich bei den anderen Jungmädels bin, habe ich Ilse und den Schleusenberg längst vergessen. Erst als wir alle antreten müssen, steht jemand eine Reihe hinter mir mit strammgeflochtenen Zöpfen, die bei jedem Schritt lustig wippen. Ilse! „Alle Achtung“, denke ich, „die hat es tatsächlich geschafft.“

Seit der Zeit sehen wir uns fast jeden Tag. Einmal bin ich mit ihr einen ganzen Nachmittag draußen am Schleusenberg. Wir laufen in den Wind und geben auf die kleinen Kinder acht. Ilse's Mutter ist nie zu Hause; sie hat eine Stundenstelle, erzählt mir Ilse.

„Du, deine Mutter, die muß dir wohl viel Vertrauen schenken, daß sie dir den Haus Schlüssel gibt und die Kinder anvertraut?“ — „Ja, hm . . .“ Wir fangen ein neues Spiel an, und das Gespräch über die Mutter ist wieder eingeschlafen. Ich möchte sie so gerne einmal sehen, die Mutter von Ilse.

Dann läuft Spag über den Berg, sie steigt nur so über die Kiesgrube. Einmal dreht sie sich noch um und ruft: „Du, bring die Kinder hinunter bei Dunkelwerden, ich muß noch in den Stall.“ — Vermutlich haben Hühner und Schweine und einen



richtigen Stall? Davon habe ich gar nicht gedacht, aber natürlich, sie wohnen ja in der Stieblung.

Wir lassen uns vom Wind den Berg hinauf treiben, über die Weiden. Dann stehe ich an der Wand und wage nicht, einen Fuß in die Küche zu tun, die gleich hinter der Haustür liegt. Da läuft mir Ilse mit zwei vollen Eimern fast in die Arme. Die niedrige Stalltür steht weit offen, ich höre das Gegrölen der Schweine.

Die Kinder haben die Schürzen bis oben hin voll Matsch und streuen den Hühnern die Körner aus. „Tudt, tudt, tudt, tudt“,

rufen sie durcheinander. Ich ärgere mich über meine Hilflosigkeit. Da kommen die beiden Kleinen, ich muß mithelfen und sie dann hochnehmen, damit sie über den Trog nach den Kartoffeln sehen können.

„Alte, Spag, wie siehst du aus in der blauen Schürze, mit Holzschuhen und aufgetrempelten Kermeln?“ — „Noch etwas Kleie“, sagt sie und schwingt den Stampfer in den Brei. „Die müssen jetzt erst viel Grünzeug kriegen und Kartoffelschalen, daß sie in die Länge wachsen, sonst werden das Rundlinge, glaubst du nicht?“

Dann schüttet sie die trockene Kleie in den Trog. „Der muß ganz ausgeleert sein, sonst kramt's nicht mit den Tieren“, sagt sie, ich werde nur immer zu allem.

„Weißt du, die Kartoffeln sind nur nicht so reichlich. Der Vater ist unterwegs mit dem kleinen Schlepper, die Mutter hält den Haushalt zusammen. Dann die vielen Kinder, die Jungen haben abends immer doppelten Hunger. Na, Spag macht es doch, wenn ich und Bernd erst einmal etwas Nichtiges gelernt haben. Der Vater weiß schon, warum es gut war, daß er uns hier ließ, um aus uns Kindern etwas Rechtes werden zu lassen. Das kann er ja auch, wo wir doch eine Mutter haben. Nur muß ich ihr etwas zur Hand gehen, das würdest du doch auch tun?“

Frau Wernide steht plötzlich bei uns. So groß und so jung habe ich mir sie gar nicht vorgestellt. „Das machen diese beiden alles allein“, denke ich. Ich meine, ich müßte nun etwas sagen, daß ich hiergeblieben bin, und wie ich Alte auf dem Schloßberg kennenlernte. Als ich mich umsehe, sitzt Mutter Wernide schon im dem Stuhl, die Kinder auf dem Schoß. Spag stellt das Brot auf den Tisch und die dampfende Kanne. Ich muß dabeistehen.

Beim nächsten Dienst fehlt Alte. Unsere Jungmädelsführerin sagt, so ginge das nicht weiter, dies Fehlen wäre die erste Drückerbergerlei. Ich weiß nicht ein noch aus; nur eines weiß ich, da mußte etwas geschehen sein, denn Alte fehlte sonst nie. Nach dem Heimnachmittag gehe ich zu Wernides. Spag ist nicht da; die Tür ist fest verschlossen. Ich warte draußen, irgendeiner muß es ihr doch sagen. Plötzlich windt jemand von dem Kanalstamm her mit beiden Armen.

Der Dampfer „Erik“ ist eingelaufen und wird vor Abend noch löschen und in der Nacht nach Dortmund weiterfahren. „Alte“ rufe ich; aber der Dampfer „Erik“ tutet so laut, daß mich keiner hören kann.

Spag, — da kommt sie und zieht mich mit. Wir laufen neben dem Dampfer her, und ich muß mitwinken. „Auf dem dritten Schlepper, dort, da steht der Vater.“ Ich laufe mit, immer am Ufer entlang. Wie sollte ich nur von dem andern anfangen.

„Spag, es hat Kraft gegeben, es fehlten ja viele heute. Geh doch morgen zu Inge und entschuldige dich.“ Wie ich das gesagt habe, tut es mir eigentlich leid, aber böse sein kann mir Spag nicht. —

Ich will am nächsten Tag zu unserer Jungmädelsführerin, da steht ein wackeliger Bollerwagen vor der Haustür. Als ich die blaue Schürze, die darüber gebadet ist, aufhebe, sehe ich, daß zu diesen Kartoffelschalen nur Alte gehören kann.

Ich warte im Hausflur, bis Alte weg ist. „So ein tolles Ding“, sagt Inge, als ich komme, „diese Kneis ist seltsam, da wird keiner schlau daraus.“

„Ihr sollt anders von ihr denken“, sage ich und erkläre, wie es bei Wernides aussieht und was Spag für ein anständiges Jungmädchen ist.

„Wir können ihr doch einmal mithelfen, daß sie Zeit hat, an sich selbst zu denken.“ So schlage ich einen richtigen Plan vor; es soll aber niemand vorher etwas darüber wissen. Wir schicken alle Mädchen von Haus zu Haus und lassen sagen, daß die Jungmädels mit dem Bollerwagen Kartoffelschalen abholen werden. Einige sagen noch wichtig hinzu, „aus ganz bestimmten Gründen!“

Fünf richtige Bollerwagen fahren dann eines Tages auf. Alle fünf Wagen wurden voll bis oben hin. Am nächsten Tag wird die erste Ladung bei Wernides ausgeliefert. „Kinder, was ist denn mit euch?“ ruft Spag und macht große Augen. Sie kann es uns doch nicht abnehmen, daß wir ihr bei ihrer Arbeit helfen wollen!

Anne Marie Mittelhaus, Berlin.

Die Glocke des Amtsdieners von Willingen

Einen großen Freund hatte die Jungmädelsgruppe aus Willingen, das war der Schäfer Almholz, der sich freute, wenn wir ihn einmal draußen bei seiner Herde trafen. Was meint ihr wohl, wieviel Schafe der hat! Wir haben sie nie zu Ende zählen können, so viele sind es.

Der Schäfer konnte singen, und als wir ihm unsere Biostützen mitbrachten und ihm vorspielten und tanzten, hat er immer so dagesessen mit übergekreuzten Beinen und hat den Kopf hin und her gewiegt. Jetzt hat er auch eine Flöte und spielt; ihr müßt das glauben oder nicht, er spielt sogar unsere Lieder. Keulich erfuhren wir, daß der Schäfer Almholz einen Bruder hat, der im Dorf wohnt. Das ist der Amtsdienstler von Willingen; und die Geschichte mit dem Amtsdienstler, die will ich euch heute erzählen.

In Willingen mußte einmal etwas geschehen, die Dorfleute sollten doch wissen, daß wir Jungmädels da waren. Wir haben also mit dem Schäfer einen Plan ausgeheckt. Wir wollten uns alle auf dem Marktplatz stellen und die Dorfleute holen, und die sollten sich dann unsere Lieder anhören und mitsingen.

Wie aber sollten sie Bescheid bekommen? Da war der Schäfer, der seinem Bruder einen langen Brief schreiben mußte. Er nahm die ganze Sache in die Hand und würde schon alles ins Reine bringen, sagte er.

Wir übten unsere Lieder und Tänze ein. Dann rüdte die Zeit heran. . . Als wir eines Mittags aus der Schule kamen, standen die Leute immer in kleinen Grüppchen zusammen und schwatzten. Andere saßen aus den Fenstern. Mitten auf dem Marktplatz aber stand der Amtsdienstler und schwang seine Glocke hin und her, daß es wie ein Paukfeuer durch das ganze Dorf ging. — Was sollte das?

Da rief der Amtsdienstler Almholz laut und deutlich, daß am Sonntagabend das ganze Dorf in Volkerts Saal kommen müsse, es sei eine Dorfbefprechung, und die Bauern der Umgegend sollten natürlich auch dabei sein.

Am Sonntag zogen wir mit allen möglichen Gegenständen in den Saal von Gerb Volkerts. Ein wenig später stellten sich die Dorfbewohner in Scharen ein.

Nur wir Jungmädels saßen im kleinen Zimmer und warteten auf den Schäfer Almholz, der noch den Bürgermeister holte. Er sollte eine Ansprache halten und den Leuten sagen, daß sie alle beisammen wären, um das Singen der Jungmädels zu hören. Die Leute machten große Augen, als das mit den Jungmädels kam. Wir stellten uns in einen weiten Kreis. Als unser „Guten Abend, guten Abend, euch alle hier beisammen!“ erklang, da machten einige ein hässliches Gesicht. Wir ließen uns aber gar nicht unterkriegen, sangen und lachten so, daß sie schließlich mitmachen mußten.

Unser Dörchen erzählte das Märchen vom Kumpelstüßchen. Man sah den Müller in dem Kreis treten, er hatte einen furchtbaren bösen Leib und zog die Müllers Tochter hinter sich her, die hatte lange Zöpfe. Danach kam der König mit der Krone und einem hölzernen Schlachtensword. Am meisten lachten die Dörfler über das Kumpelstüßchen, das sich selbst zerteilen mußte, mit den Beinen stampfte und zuletzt im Erdboden verschwand.

„Ich will euch erzählen und will auch nicht lügen, ich sah einen gebratenen Döfchen fliegen“, da sangen einige schon mit. . . Und dann sagte Anne: „Ihr lieben Dorfleute, da ihr nun alle beisammen seid, kann ich es euch am besten sagen, daß wir nun zusammen singen wollen. Diese Lieder sollt ihr mit nach Hause nehmen, und wenn ihr sie vergessen solltet, dann wollen wir sie euch gerne noch einmal wieder singen, wenn wir wieder zusammenkommen.“

Wir tanzten ihnen nun im großen Kreis den „Hoppja lütte Maite“, und dann fing die Singerei an. Zuerst kam das Schäferlied: „Schäfer sag, wo tust du weiden“, dann sangen wir vom Fuhrmann, vom Schneider, vom Weber und vom Schiffer.

Als es dem Ende zuging, sprang der Till Tufenspiegel herein und wußte über jeden etwas zu erzählen, und jeder stellte sich seinen Schall in die Tasche und ließ ihn ein wenig ins Herz schauen. Ein westfälisches Jungmädchen.

Jungmädels erzählen

Kann man von Ulnia den Kibo sehen?



das knallrote Leder der Scheide, in der sein kurzes Schwert steckt. Erstaunt fragt er, ob die Herrin denn heute noch zurückkehrt.

Freilich, spät wird es schon werden. Bis hinunter zum Kaffeln ist es eine Stunde Weg und dann noch zwanzig Minuten bis zu den Ueberrück-Mädeln, die ich unbedingt für den Volltanz brauche... Jetzt ist in mir nur ein Gedanke: Fort, nur heraus aus dem Pflanzungsgürtel; endlich soll ich heute einmal wieder freie Sicht genießen.

Bergauf, Bergab — nun ist sie vor mir, die herrliche Weite, die Steppe. Licht und fremdartig liegt der Glanz des Mondes über der ganzen Vorwäldnis mit ihrem Gras und ihren Bäumen. Beim Weiterwandern kann ich mich nicht sattsehen an all der Schönheit. Fast reglos schweben einige Wolken am Himmel, und dazwischen glitzern die Sterne. In der Tiefe wandern mehrere Dichter, ganz wie das meiste hier, von einer Pflanzung zur nächsten. Wie verkreutes Spielzeug liegen die Häuser in der Wildnis.

Wer mag dort wohnen? Auch der Junge, der mich begleitet, weiß es nicht. Ihn plagt vielmehr die Neugier, zu ergründen, ob es in Ulnia — das ist Deutschland — auch so kalt ist wie auf dem Kibo, dem höchsten Gipfel des Kilimandjaro. Kann man von Ulnia aus den Kibo sehen? Sind die Köche in Ulnia „Wadischaggas“ — also von seinem Stamm? Das sind so seine Fragen. Er erzählt mir, er habe gehört, in Europa leben so viele Menschen, daß nicht einmal jeder sein Feld beackern und seinen Mais darauf ernten kann. Dann muß es freilich schlummern dort sein... Und alles Essen muß man kaufen; es wird nicht gleich mit dem Lohn in der Fabrik ausgegeben? Man braucht soviele Kleider, weil der Winter kalt ist? Aber der Schnee ist herzlich sauber? Aber das Wasser ist schmutzig? Er ist sehr davon überzeugt, daß der liebe Gott seinen Stamm viel lieber hat, als alle weißen Männer.

Mit einer Wendung sind wir mitten in das Vorl hinein-gegangen, und wie ich eben noch überlege, ob wir bald am Ziel sind, tauchen schon die hohen weißgelackten Mauern des Hauses auf. Ist das warm hier unten! 150 Meter Höhenunterschied, aber ich komme mir vor wie im Bratland. — Schade, die Bewohner scheinen ausgelassen zu sein; niemand zeigt sich, alles ist dunkel. Ich gehe von hinten in das Haus. Kann, ausgeräumt? Da hat es wohl einen Umzug gegeben. Gut, daß ich schon einmal hier gewesen bin und auch den Keudan befragt habe. Noch zehn Minuten Weg bis da unten hin, also los!

Hier trägt das Land schon Steppencharakter. Gras, Sträucher, vereinzelt Bäume... Hüthoch stumt dichtes Grün den Weg. Zur Rechten steht vergilbt und trocken ein abgeerntetes Maisfeld. Ich bin am Ziel. An den Fenstern sehe ich die Umrisse einiger Kinderköpfe; dann springt etwas auf die Veranda und springt zurück: „Mutti, es kommt jemand!“ Nun gibt es eine freundliche Begrüßung. Die vier Kinder sind beim Zubettgehen, das Kleinste schläft schon fest. Der Vater hat noch in der Wirtschaft bei der Milch zu tun, und für die Mutter beginnt eben die erste Ruhestunde des Tages, und es ist doch Sonntag! Die Kühe, Kälber und Ziegen werden mir gezeigt. Fünf Tage

lang hat die Frau die Herde, über fünfzig Tiere, mit einem Schwarzen vom Kaufplatz getrieben. Stundenlang hat sie für den Stall Heu zugeschnitten und gefügt. Nun steht alles unter Dach. Voll Stolz führt sie mich durch das Wohnhaus, das aus lauter großen lichten Räumen besteht, in die Stube. Aus einem Stück sind alle die hübschen handgezeichneten Stühle. Ein Neger hat sie gearbeitet. Auf dem Tisch liegt ein altes deutsches Stichtuch, dort ein handgewebtes Kissen... Von der Decke hängt an einem Jadenstod eine alte Messinglampe. Der Hausherr hat selber den Ramin geformt, und darüber steht das Flammgeschier aus Großmutter's Zeit.

Schade, daß ich nicht länger bleiben kann! Schnell gibt es noch eine Wegkehrung, zwei Kleinteller voll bider Milch. Das schmeckt fast wie daheim in Deutschland. Schon springt draußen der Motor an. Das Getöse der Abfahrt verschlingt die letzten Worte, und nun tattert das Auto über den beim vergangenen Regen arg ausgelassenen Weg.

Die Hauptsache aber ist der Erfolg des Abends: Ich bekomme meine beiden Mädel zum Volltanz. Sie freuen sich mächtig darauf, und ich nicht minder... Weiße Kleider werden wir nähen, mit bunten Nadeln. Lauter schöne Volkslieder werden wir singen und tanzen. Klappentanz, Kaffeekannenzug, Spinnradel — und die Mühle? Ja, da gibt es ein herrliches Schifferliedchen, fast wie daheim, und das hier mitten in Afrika.

Ein Mädel aus Afrika.

Für die Deutschen in den Kolonien



„Am nächsten Heimgeschäftstag arbeiten wir weiter an unseren Büchern und Kalendern, denkt doch bitte daran, daß ihr das Material dafür — auch Federhalter, Lineal, und was ihr noch braucht — mitbringt.“ Das hatte uns unsere Führerin am vergangenen Heimgeschäftstag gesagt; und nun brachten wir alle die angefangenen Arbeiten und das Material mit.

Da erschienen Hunderte von Bildauschnitten aus den Zeitschriften: „Das Deutsche Mädel“, „Neues Volk“,

„Die SD“, „SB“ usw., auch Kalenderblätter vom vergangenen Jahr. Daraus wollten wir nun Bücher zusammenstellen, Alben oder Kalender fleben. Unsere Führerin hatte besonders viel Material mitgebracht und verteilte es nun auf die einzelnen Themen, die jedes Mädel für sein Buch oder seinen Kalender hatte. Sie rief die Themen auf, und jedes Mädel nahm das Material in Empfang.

Ich schrieb mir die Themen schnell einmal auf, um sie meiner Schwester zu geben, die eine DR-Schaft hat und gern auch einmal diese Arbeiten machen möchte: Die deutsche Jugendorganisation — Unser Führer — Führerbilder — Der Reichsarbeitsdienst — Körpererhaltung im BDM — Die deutsche Landschaft — Deutsche Städte — Deutsches Bauerntum — Deutsche Bauwerke.

Neun Themen waren es, und wir had 18 Mädel in der Schacht; es arbeiteten also immer zwei Jungmädels zusammen. So, nun hatte unsere Führerin alle ihre Bilder verteilt. Aber auch jedes Jungmädel hatte nicht nur für sich etwas mitgebracht, sondern auch für die anderen Kameradinnen. Jede wollte nun der anderen von ihrem Reichtum an Bildern abgeben. Ein lustiges Durcheinander setzte ein.

„Du da, deutsche Landschaft, willst du dieses Heidebild haben?“ — „Hier, deutsche Städte, ein feines Bild von Nürnberg!“

„Hör mal, Sport, hast du schon diesen Waldlauf?“ — „Ich brauche noch ein Bild vom Stabschef Luge!“ — „Was bist du denn eigentlich?“ — „Führerbilder.“ Ich habe hier ein feines Lagerbild, kannst du das gebrauchen?“ Das war ein lustiges Fragen und Rufen. Doch bald hatte jede, was sie brauchte, und nun begann ein ruhiges Arbeiten.

„Wohin gehen die Sachen eigentlich?“ fragte plötzlich Inge, die am allerfreudigsten bei der Sache war. Da erzählte uns unsere Führerin: „Ihr wißt doch, daß man von uns im Ver-

lailler Diktat behauptet hat, wir seien ein Volk zweiten Ranges und nicht in der Lage, Kolonien zu verwalten. Wir könnten die Eingeborenen nicht behandeln, wir seien brutal und nützten die Kolonien aus, um andere Länder anzugreifen. Diese Lüge benutzte man, um uns die Kolonien wegzunehmen, um uns damit vor der Welt zu entheben und auch wirtschaftlich zu schädigen. Man gab unsere Kolonien nicht einer anderen Macht als Besitz, sondern übertrug sie dem Völkerverbund zur Verwaltung.

Dieser hat einige Länder damit beauftragt, die deutschen Kolonialgebiete als Mandatsgebiete zu verwalten. Das Recht auf diese Länder steht uns aber noch zu. Wir haben die Kolonien einst durch Verträge mit den Eingeborenen erworben, haben sie mit Fleiß und Arbeit zu wertvollem Land gemacht, unser deutsches Blut fließt darin; sie gehören uns.

Als das Versailler Diktat in Kraft trat, mußten viele von unseren Deutschen, die in den Kolonien lebten, zurück nach Deutschland. Sie wurden aus „unseren“ Kolonien ausgewiesen... Doch kehrten unsere Deutschen später wieder zurück. Sie sind zurückgegangen in unsere Kolonien, weil sie das Land, das sie mit Arbeitsmühe und Opfern emporggebracht hatten, liebten; und heute leben wieder viele Deutsche in unseren Kolonien, die unter der Verwaltung anderer Mächte in ihrem Deutschtum oft behindert werden.

Diese Deutschen, die weit weg vom Vaterland leben, wissen oft nicht, wie es im heutigen Deutschland aussieht. Die ausländische Presse bringt in den wenigsten Fällen ein wahrheitsgetreues Bild vom neuen Deutschland. Unsere deutschen Brüder in den Kolonien haben nicht das große Erlebnis des Nationalsozialismus gehabt wie wir, die wir in Deutschland leben. Nur wenige, die während des Umbruchs von Deutschland hinübergefahren sind, haben unseren Brüdern dieses Erlebnis vermitteln können.

Es ist um so aner kennenswerter, daß die Treue der kolonialdeutschen zu unserem Führer und dem Dritten Reich so unermesslich groß ist. Wir Deutschen im Vaterland wollen nun versuchen, unsere Brüder in den Kolonien in ihrem Deutschtum zu unterstützen.

Da können wir jungen Mädchen im SDM auch mithelfen. Wir stellen auf ganz billige Art diese Bücher, Alben und Kalender her und schicken sie in die Kolonien. Unsere Kameraden und Kameradinnen in den Kolonien bekommen dann durch diese Sachen einen kleinen Einblick in unser heutiges Deutschland, und vor allen Dingen wissen sie, daß wir sie nicht vergessen haben, daß wir in unseren Heimgeschichten für sie gearbeitet haben und dadurch bezeugen, daß wir zu ihnen halten. Ihr sollt sehen, was wir für seine Dankesbriefe bekommen werden, wenn wir diese fertigen Sachen und auch die Sachen der anderen SDM-Schaften hinübergeschickt haben!

Schweigend, aber eifrig hatten die Mädchen weitergearbeitet. Jetzt waren inzwischen mit dem Ausschneiden und Aufkleben fertig; sehr sorgfältig wurde noch eine passende Unterschrift darunter gelegt... „Was tun wir für einen Umschlag herum? So ein nettes Buch muß doch einen schönen Umschlag haben“, meinte Inge.

Unsere Führerin hatte wieder einen sehr feinen Gedanken. „Wenn ihr alle mit dem Aufkleben und den Unterschriften fertig seid, bringt ihr zum nächsten Heimgeschichtstag Baststoff und Bastreste mit, und wir machen Umschläge für die Bücher in Bastarbeit. Einige bringen auch weißes Altpapier mit, einen Tuschkasten und fertige Reisstärke; dann machen wir für einige Umschläge Altpapier. Das ist nicht so teuer, wie Baststoff. Damit ihr aber beides lernt, wollen wir beide Arten machen. Ich bringe dann schwarze Kordel mit, wir lochen die Seiten des Buches und den Deckel, ziehen die Kordel durch, und unsere Bücher sind fertig.“

Und nun packt eure Sachen zusammen, dann machen wir Schluss! Noch einmal schenkte uns Frau um den langen Tisch, und unsere Führerin las die Worte vor, die der Führer 1933 gesagt hat: „Was unsere überseeischen Kolonien betrifft, so haben wir koloniale Bestrebungen keineswegs aufgegeben. Auch dieses Problem muß gerecht gelöst werden. Es gibt eine große Menge Dinge, die Deutschland aus den Kolonien beziehen muß, und wir brauchen Kolonien genau so nötig, wie irgendeine andere Macht.“

Als wir nach Hause gingen, hörte ich, wie Inge sagte: „Das war wieder ein feiner Heimgeschichtstag. Wir haben doch richtig

etwas geschafft und auch gelernt. Nun können wir auch mithelfen, daß die Deutschen in den Kolonien merken, wir im Reich haben sie nicht vergessen.“ —

Ein niederländisches Jungmädchen.

Die Geschichte einer Ziehharmonika



Fahrtengepäck muß einen Puff vertragen können. Fahrtengepäck ist nicht an Kofferlisten und Polsterbänke gewöhnt. Das ist nichts Neues, anders geht es eben nicht... Wir wären in unserer Jungmädelschaft auch niemals auf den Gedanken gekommen, daß dies einmal anders sein könnte, wenn nicht Quiri eines Tages bei uns erschienen wäre, und mit Quiri ihr Fahrtengepäck. Dazu gehörten ein Koffer und eine Ziehharmonika. Diese brachte die Unordnung in unsere bis dahin so klare Auffassung von der Behandlung

unseres Fahrtengepäcks. Nicht, daß wir unsere Koffer und Brotbeutel etwa betont schlecht behandelt hätten, — nein, wir gingen damit genau so um, wie jede andere von euch auch.

Später wir aber beispielsweise unsere Koffer in das Gepäck, legten die Klappen darüber, so kam die Ziehharmonika niemals auf diesen Platz. Die behielt Quiri auf ihrem Schoß, und keine von uns konnte sie dazu bewegen, sie aus der Hand zu geben. Bleiben wir das Gepäck auf Reiterwagen voraus in unser Lager fahren, so lehnte Quiri darauf, die Ziehharmonika allein zu tragen. Diese Ziehharmonika wurde dadurch der „wunde Punkt“ an Quiri, die wir im übrigen alle sehr gerne mochten. Dieser Punkt war uns so lange unerklärlich, bis Quiri in der Freizeit eines Tages die Geschichte der Ziehharmonika erzählte.

„Ihr wißt“, begann sie, „daß meine Eltern aus dem Baltikum kommen, aus der Gegend um Riga. Als in Lettland die bolschewistischen Unruhen ausbrachen, da begann der Teil aus der Geschichte meiner Ziehharmonika, den ich euch erzählen will.“

Wir mußten damals Riga verlassen. Meine Mutter hat das alles bis heute nicht überwinden können. Noch immer wieder erzählt sie uns von der Schönheit der Stadt Riga, unserem alten Gut und der dortigen Ostseelandschaft.

Meinem Vater ist der Abschied auch nicht leicht geworden. Er lehrte von unserer Flucht noch einmal zurück auf sein altes Gut. Da fand er nur noch das Wächterhaus vor, das von oben bis unten mit betrunkenen Bolschewiken angefüllt war. Es gelang ihm, die Paplere des Wächters, ein kleines Wäschebündel und — diese Ziehharmonika mitzunehmen. Wenige Stunden später kehrte er sich auf einem schwedischen Dampfer mit den Papieren des Wächters an.

In der Arbeit hat er seine Erinnerungen zu vergessen versucht. Er ist den schwedischen Matrosen ein guter Kamerad geworden. Doch wenn ihn die Erinnerung wieder überkam, wenn Funkspruch auf Funkspruch vom Elend im Baltikum sprach und er zudem nicht ahnte, daß die Flucht seiner Mutter mit uns geglückt war, dann blieb die Ziehharmonika das einzige, was er aus seiner früheren Heimat mit sich trug. Dann sah er allein auf der Kajüte und spielte wohl sein altes Lieblingslied: „Gut, die Abreise von Riga.“

Endlich landete Vater in Schweden und gelangte wiederum auf abenteuerlicher Flucht nach Stralsund. Dort fanden wir uns alle zusammen. Seit jener Zeit hielt Vater die Ziehharmonika im verschlossenen Schrank verborgen.

Ulf und Hart, meine beiden Brüder, sind im vergangenen Jahr einmal auf Großfahrt im Lettland gewesen. Als sie zurückkamen, sangen sie: „Gut, die Abreise von Riga...“ Ich hörte das Lied zum erstenmal. Vater hat es ihnen kurz verboten und ist aus dem Zimmer gegangen...

Als wir vor einiger Zeit umzogen, entdeckte ich die Ziehharmonika. Vater sah, daß ich gerne darauf spielen wollte. Da schenkte er sie mir — und mit ihr ihre Geschichte. Vater macht nicht viele Worte, aber ich weiß, was ihm diese Ziehharmonika gewesen ist, und danach werde ich sie mein Leben lang halten.“

Ein Berliner Jungmädchen.

Erzgebirgische Jungmädels



Es ist ein eigenartiges Stück Land, das Erzgebirge, mit seinen heimeligen Dörfern, seinen ernstesten Menschen, die doch so froh singen können, und den munteren, flachhaarigen Kindern. Wer einmal dort gelebt hat, und wenn es auch nur kurze Zeit war, dem bleiben die Dachsengespanne mit den Langhölzern, die Feiertage vor den niedrigen Hütten und die hohen, dunklen Wälder, die im Winter so tief verschneit sind, sein Leben lang im Sinn.

Man sagt, die Erzgebirgler und die Vogtländer sängen beim Sprechen, und das ist wahr — aber wie könnte auch aus einem Lande, aus dem buntes Spielzeug, wunderbar rein klingende Instrumente und kunstvoll geschnitten und geläppelte Spiße bis weit in die Welt hinaus gehen, eine andere Sprache klingen? Landschaft, Menschen und Arbeit bilden einen harmonischen Dreiklang und machen das Land zu einer der schönsten Gegenden Deutschlands.

Aus der Vielgestaltigkeit der Arbeiten, die an Ort und Menschen gebunden sind, wollen wir hier einmal eine herausgreifen und von ihr erzählen: das Klöppeln. Es ist noch nicht lange her, daß man es wieder betreibt. Gewiß, es gab hier und da noch alte Weiblein, die ihren Klöppelsack in der Ecke stehen hatten und hin und wieder einem feinen Krügen oder eine kunstvolle Spiße herstellten, — aber es war nichts zu verdienen, man konnte ja für wenig Geld in jedem Geschäft Spißen kaufen, die dem richtigen geläppelten auf den ersten Blick gleich waren.

Man hatte auch gar keinen Sinn mehr für eine Sache, die aus dem Volkstum wuchs, so wie man überhaupt nicht mehr daran dachte, welchen Ursprung legend etwas hatte und

welchen Weg es gegangen war. Für einen oberflächlichen Menschen war Spiße eben Spiße; den Maßstab dafür, ob es sich lohnte, sie zu kaufen oder nicht, den gab der Preis. Aber es geht nicht an, daß eine alte Volkstunst einfach verschwindet; irgendwem hat das Volkstum wieder die Kraft, sie aufleben zu lassen. So ging es auch im Vogtland und im Erzgebirge mit dem Klöppeln.

Allmählich suchte man die alten Rissen wieder hervor und versuchte, nach alten Mustern und Klöppelbüchern zu arbeiten. Zuerst, einfach war das nicht, aber man erinnerte sich, daß vor vielen Jahren das Klöppeln durch Barbara Uttmann eingeführt und durch das Einrichten von Klöppelschulen die schöne Kunst den Frauen und Mädchen beigegeben wurde.

So ging man nun also wieder den gleichen Weg; und heute sitzen in einer Reihe von Klöppelschulen an den Nachmittagen Mädchen und Jungmädels und werfen klappernd die hölzernen Klöppel durcheinander. . . . Ich war einmal in solch einer Schule. Ehe ich aber davon erzähle, wollen wir noch ganz kurz hören, welche Geschichte die Klöppelei eigentlich hat.

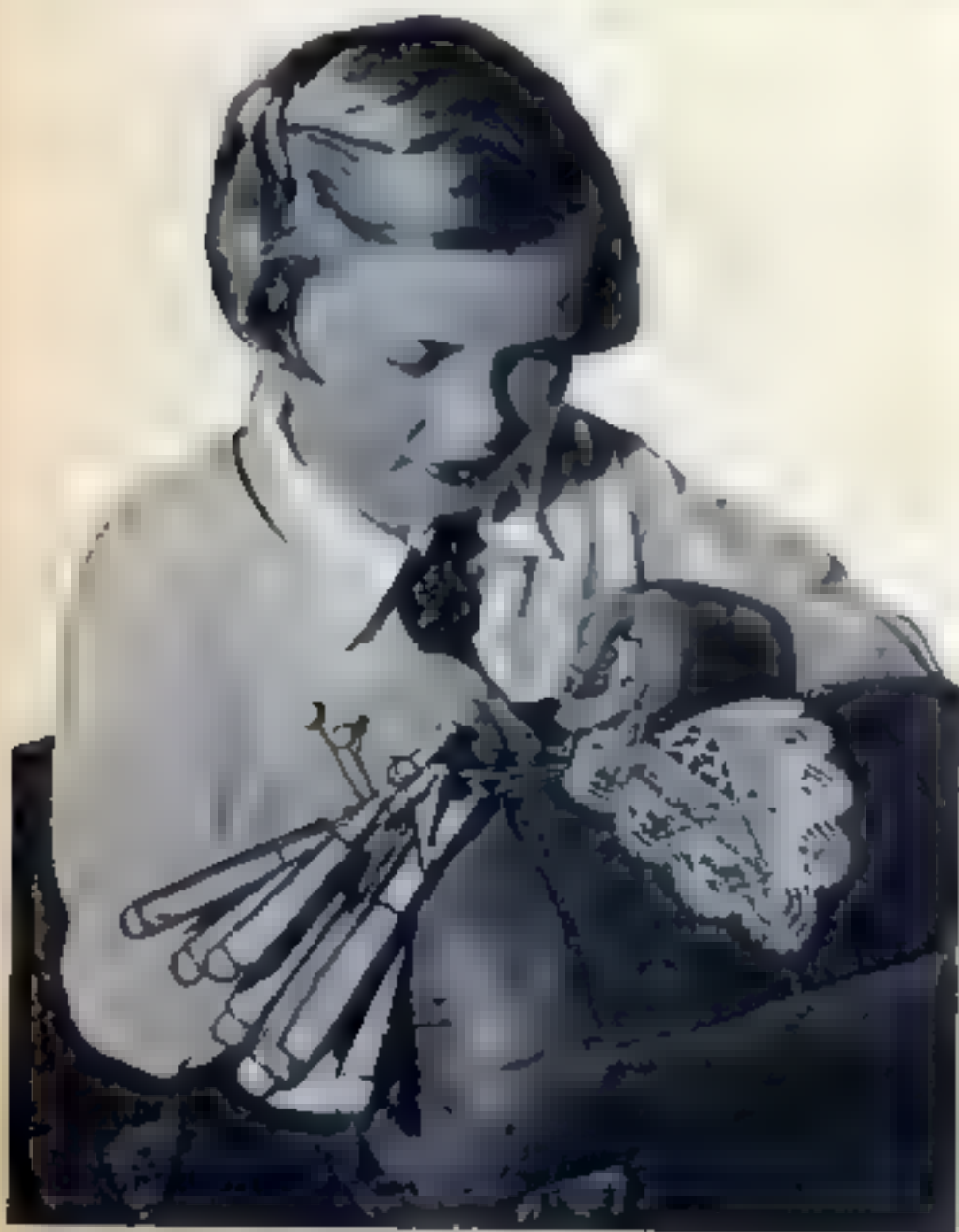
Daß jedes Kind im Erzgebirge kennt Barbara Uttmann, jene Frau, die im 16. Jahrhundert, in schwerster Notzeit, da die Bergwerke nicht mehr fruchtbar genug waren und die Väter ohne Arbeit blieben, durch ihre Tatkraft und ihren Fleiß einen neuen Erwerbszweig schuf. Die Sage erzählt, wie sie selbst das Klöppeln lernte: Frau Barbara fand eines Tages an der Straße ein elendes, hungerndes Weib, das aus Brabant gestüchtet war. So konnte nicht weiter, und da Barbara Uttmann ein Herz für die Not der Armen hatte, nahm sie das Weib in ihrem Haus auf und pflegte es gesund. Von ihm lernte sie das kunstvolle Klöppeln und erkannte wohl, daß hier etwas gesunden war, was die Not im eigenen Lande lindern konnte.

So entstanden überall Klöppelschulen; und Barbara Uttmann sorgte dafür, daß die Spißen ausgeführt und abgenommen wurden. Bis zum jählichen Hof gingen damals die erzgebirgischen Klöppelspißen und weiter über die Grenzen Sachsens hinaus. . . . Damals klöppelten nicht nur Frauen und Mädchen, sondern es verstanden sich auch die Männer darauf; und noch heute ist im Annaberger Heimatmuseum ein Krügen ausgestellt, der von einem Mann hergestellt worden ist, und der als eine der schönsten Spißen überhaupt gilt.

Barbara Uttmann lebt noch heute im Volkstum der Erzgebirgler als die tapfere Frau, die dem Lande in schwerer Zeit eine Helferin war. Sagen und Märchen spielen sich um sie und ihre Klöppelei und lassen sie für alle Zeit zum Erzgebirge gehören. — „Ein Annaberger Weib, eine tätige Hand bringen den Segen ins Vaterland.“ So steht unter dem Barbara-Uttmann-Denkmal in Annaberg. —

Ich wollte euch ja erzählen, wie ich zur Klöppelschule mit den vielen Jungmädels kam. Das war so: Wir hatten einen Zeltlagerplatz für Jungmädels ausgesucht; und weil wir erst gegen Abend den Förster antreffen konnten, mit dem wir eine Menge zu besprechen hatten, ging ich noch einmal durch das Dorf und besah mir die niedrigen Häuser, die bunt und gemütlich und mit hohen Dächern an der Straße standen. Es hatte geregnet, und ich lief am Rande der Straße, wo ein schmaler Wegstreifen festgetreten war.

Dunkel ging ein ausgewaschener Weg hoch. Auf ihm kam ein Jungmädels mit einem dicken Paket unterm Arm im Laufschrift herunter. Wie eilig es war, und wie sie schleppete! Da gab es auf einmal einen kleinen Schrei, das Jungmädels sah mitten auf dem Wege, und das dicke Bündel, das es unterm



Arm trug, kollerte den Berg hinunter. Entsetzt sah es ihm nach, bis das Paket in einer Pfütze vor meinen Füßen landete. Dann aber flüchte das Jungmädchen hinterdrein.

Schmutzig und angeweiht hielt ich das Bündel in Händen und fragte: „Was ist das?“ — „Mei Klippeljad“, sagte es, und vor Zorn über das schmutzige, nasse Tuch, das ihn umgab, standen ihm die hellen Tränen in den Augen. „Ich wußt net je spät nei de Klippelschul summe, un nu is dr Sad ju dradig. — Ihe la ich bald gar net hiegieh.“

„Schmutzig ist ja nur das Tuch“, meinte ich, „der Sad ist höchstens ein bißchen nass geworden.“ — „Denkste?“ sagte es da und wollte schnell weiterlaufen: ich aber hielt es noch einmal zurück und fragte, ob man wohl mitgehen könne. — „Wietgieh? Ja, ho muhte ober schnell mache und rennet!“ Und ich rannte mit, immer neben dem kleinen Jungmädchen her...



Mit flinken Händen werfen Jungmädchen Klöppel durcheinander

Das war meine erste Begegnung mit einem Klöppelsad, denn obwohl ich Klöppelspißchen schon oft gesehen hatte, war mir die Herstellung doch ziemlich unbekannt. Vor allem nahm ich an, daß der Klöppelsad viel kleiner sei als der dicke, den das kleine Jungmädchen da unterm Arm hatte. . . „Habt ihr alle so große Klöppelsäcke?“, fragte ich deshalb.

„Na“, sagte es darauf, „bluh weil ich a große Ded Klippe, drim is mei Sad ju gru. Ich hob a noch an kleen Sad, obr dan hob ich derweil da Schulze-Mienl gaba, weil das erscht ihe ohfange hat mit Klippeln.“

„Du hast wohl heute Dienst, weil du deine Tracht schon anhabst?“ fragte ich weiter. „Na, na, obr mir jan alles Jungmabin, un unnere Lehrerin, dos is namlich laane richtige, dos is a BDM-Madel und derwegn jan mir immer in Tracht!“

Da waren wir aber schon angelangt in der Klöppelschule und stiegen gemeinsam die Treppen hinauf. Das Jungmädchen betrachtete noch einmal das schmutzige Tuch. . . „Der Klippeljad bleibt hinst in der Schul, obr weil ich ihe krank war un derham Klippeln wußt, do hat mir de Gschiner-Gretel da Sad hargebracht. — Um nu is er dradig!“ —

Wir langten im ersten Stock an. Still war es im Zimmer, wie in der Schule, nicht einmal ein Lehrer sprach. . . „Se ham ichu angefangen“, sagte das Jungmädchen, „mach schnell!“ Und nun standen wir im Zimmer. An langen Tischen saßen die Jungmädchen, vor ihnen in gerader Reihe die Klöppelsäcke, große, kleine, grüne, rote, gebäumte und gefärbte. Ein feines Klappern erfüllte den Raum. Mit flinken Fingern warfen die Mädchen die Klöppel durcheinander — wie schnell das ging.

„Else, nu biste wieder da. Wie giehts da?“ So wurde das Jungmädchen begrüßt; aber das war mit seinem Klöppelsad so beschäftigt, daß es gar keine Zeit hatte, und ehe ich mich versah, saß es selbst mitten drin, und schon flogen die Holzklöppel hin und her. . .

Nun hatte ich Zeit, mir einmal ganz genau alles zu ansehen. Manche Mädchen waren so witzig im Verhältnis zu dem riesigen Klöppelsad, daß man mit einem dicken Rissen den Ausgleich schaffen mußte. Mit roten Backen und kleinen, dicken Jöpsen saßen sie davor; und, so schnell kann man gar nicht

sehen, plötzlich war ein kleines Blatt, ein fein geloteter Steg fertig. Berge von Klöppeln hingen rechts und links am Klöppeltischen, und stürz wurden die richtigen herausgegriffen und ineinander geschlungen. Es war ein feines Verweben der Fäden zu vielgestaltigen Mustern.

„Was wird es?“ So fragend ging ich von Mädchen zu Mädchen und erfuhr, was man mit dieser kunstvollen Arbeit eigentlich alles anfangen kann. Da entstanden große und kleine Decken, Kragen und Einsätze, hübsche Spitzen und feine Tischentwärtchen. Auch Harke, bunte Garne wurden zu Rissenplatten verarbeitet; aber in der Hauptsache nahm man doch weiße Garne, fest und dauerhaft; denn alles, was hier entstand, war für den Gebrauch bestimmt. Mit unendlich vieler Mühe wird solch eine kleine Decke hergestellt, wie könnte es anders sein, als daß sie auch dementsprechend nützlich und von Dauer ist!

Als ich mit dem BDM-Mädchen sprach, das hier als Lehrerin arbeitet, sagte es mir: „Wir legen ganz besonderen Wert darauf, daß alle Mädchen hier einen Blick dafür bekommen, daß sie bei der Auswahl der Garne, Farben und Muster an das Praktische denken. Was viel Mühe macht, muß doppelt nützlich sein; und wenn wir wollen, daß die erzgebirgischen Klöppelsachen wieder mehr gekauft und verwendet werden, dann müssen wir besonders daran denken. Denn Luxusgegenstände, die wollen wir nicht wieder unter die Leute bringen.“

Sie zeigte mir dann die einfachen Klöppelbriefe, die sie selbst und zum Teil auch schon Mädchen entworfen hatten, und erklärte mir ihre Verwendung und die damit eng verbundene Wahl des Materials. . . Dann setzte ich mich noch einmal zu dem Jungmädchen Elise; und als die Mädchen so beinahe alle erzgebirgischen Lieder, die ich kannte, gesungen hatten, erzählte sie, indem sie eifrig die Klöppel durcheinanderwarf, wie sie von ihrer Großmutter das Klöppeln gelernt hatte:

„Do war ich noch net Jungmadel, weil ich noch net emol nei de Schul ging. Mei Großmutter tat bluh mannichmol jen Sonntag Klippeln. Do kam immer a Frau und die sochte meiner Großmutter, was se gern hobn mecht. Schiene grube Decken hat do mei Großmutter geklappelt, seite schiene la ich noch net. — Mei Mutter la net Klippeln, weil se ju schlecht steht, und drim ha se a ju meiner Großmutter gemaant, so seilts mir lerne. Ich wußt a gerne, un weil mei Großmutter dernochen nimmer rausgieh konnt, do hat se 's mir gelehrt. Erscht natterlich



... und geschickt werden die Fäden zu Mustern verwoben

bluh a klane Spigl, dann obr immer schienere un a größere. Die Ded, die ich ihe mache, das is a ganz alts Muster von meiner Großmutter, weil obr mei Großmutter im vergangene Jahr gestorbn is, muß mir nu de Ilse, unnere Lehrerin, die a BDM-Madel is, de schweren Stellen zeign. De Ilse, bis se sei alles!“

Dabei sah mich Elise sehr ernst und wichtig an, und ich sagte ihr, daß ich das bestimmt glaube, und daß sie wohl auch einmal, wenn sie weiter so fleißig Klöppeln würde, anderen die schwierige Sache beibringen könne. . . Da, das führe sie ja auch heimlich im Schilde, meinte sie darauf, nur reden wollte sie noch nicht darüber.

Hilde Breitfeld, Sachsen.

Zweimal 13 Jungmädels haben eine große Sache

Am Sonntag feierte die Schneider-Grete, das war die Führerin der Jungmädelschaft von der unteren Hälfte des kleinen erzgebirgischen Dorfes, „Zubisum“. Ein ganzes Jahr führte sie nun schon die Mädel, und die bestanden darauf, daß dies gefeiert werden müsse. Zuerst wollte sie die ganze Jungmädelschaft einladen, aber das ging nicht, denn 17 Mädel mit einmal in der engen Stube des Schneiders Fichtner, das wäre doch für die Ann, die Mutter der Grete, etwas viel gewesen.

Irgendwie mußte man aber doch zusammenkommen und das Fest begehen, auf das man sich schon wochenlang freute. „Es muß etwas Besonderes werden“, sagte das Bäcker-Friedel, „etwas, was noch nie da war, worüber alle staunen.“ — „Ja“, meinte die Schuster-Toni, „und wo wir alle mitmachen können.“

Eifrig wurde hin und her überlegt. Man konnte ja im Heim einen frohen Nachmittag verbringen und auch eine Fahrt nach der Jugendherberge unternehmen. Doch die Jungmädels konnten sich nicht so recht entschließen, denn das war ja alles nichts Besonderes, nichts Neues. Da kam der Gret selber eine große Idee: „Wir machen ein Skiwettlaufen, einen richtigen Abfahrtslauf und einen ganz großen Torlauf.“ Ja, das war eine fabelhafte Sache, und man wunderte sich, warum man nicht schon eher darauf gekommen war.

Nun begann ein langes Reden und Beraten: Hatten denn auch alle Skier? Nein, nur Fackdauben, an die mit viel Mühe Klempner genagelt waren. Konnten denn auch alle mit? 17 Mädel waren es im ganzen, aber vier konnten nicht. Schade, gerade die Trude war mit unter ihnen, weil sie sich am Sonntag bei einer Stelle in der Stadt vorstellen mußte, und der Jug erst gegen Abend wieder heraufkam.

Wie aber sollte denn der Wettkampf eigentlich ausgelodet werden? Sollte man jede einzeln bewerten? Dann hätte man schließlich die Beste aus der Schacht, und es war jetzt schon klar, daß dies die Grete war. Oder sollte man zwei Mannschaften bilden und gegeneinander kämpfen? „Aber wir gehören doch zusammen“, sagte da die Toni, „ich finde, wir müßten noch die Jungmädels vom Oberdorf hinzunehmen.“

So wurde es denn auch gemacht. Die Grete ging noch am gleichen Tage zum Oberdorf hinauf und fragte die Führerin von der anderen Jungmädelschaft, ob sie am großen Wettstreit teilnehmen wollten. Ja, das wollten sie wohl, und die Mädel hätten auch alle Fackdauben, eine hätte sogar zu Weihnachten richtiges Bretter bekommen. Die Jungmädels vom Unterdorf erkannten natürlich den Vorteil, den die vom Oberdorf an einem Paar solcher tadellosen Dinger hatten, aber sie gingen großzügig darüber hinweg und meinten, daß sie es schon schaffen würden.

Der große Kampftag kam heran. Die beiden Jungmädelschaften mit je 12 Mädeln und einer Führerin standen sich gegenüber.

Kalt war es, der Wind pfliff über den Spitzberg, daß es nur ja eine Art hatte und den Jungmädels die Nasen rot froren.

Hin und her trampelten sie auf ihren kurzen Brettern und klopften sich zuweilen mit den Stöcken den Schnee von den Schlefen. Manchmal saßen sie auch eifrig miteinander redend den Spitzberg hinunter nach den beiden Führerinnen, die sachmännlich die Stangen mit den roten Fesseln einsteckten.

„Nicht einfach“, sagte die Schuster-Toni und kloppte bereits zum vierten Male ihre dünnen, heißen Zöpfe unter den Jodenträger, aus dem sie immer wieder hervorlugten. „Kein“, gab Friedel zu, „vor allem, wenn man im ganzen dreimal hinunter muß.“

Da kamen die beiden Führerinnen den Berg herauf und verkündeten: „Jedes Mädel fährt dreimal hinunter. Wenn es ohne Fehler unten ankommt, erhält es 20 Punkte. 60 Punkte sind also das meiste, was ein Mädel erreichen kann. Hinfallen kostet drei, Toreinreißen oder verfehlen fünf Punkte. Die Zeit können wir selber nur von der ganzen Einheit feststellen, da wir keine Uhr mit Sekundenzeiger haben. Die Bahn ist immer freizuhalten. Der Aufstieg ist hier unsere Spur. Nach dem

Torlauf kommt noch ein Langtreckenlauf, dort die Wiese entlang, beim Transformatorhäusel vorbei bis hinunter zum Wegweiser. Die Jungmädelschaft hat gewonnen, die zuerst in Reih und Glied am Strahentrand steht. Und nun geht es los!

Die Jungmädelschaft vom Oberdorf fährt vor, eine nach der andern, so wie sie jetzt da steht. Das nächste Mädel darf erst fahren, wenn die vorhergehende durch das letzte Tor gekommen ist. Die andere Jungmädelschaft fährt inzwischen hier auf und ab, es darf niemand frieren.“

Biel zu lang war diese Rede schon. Keines von den Jungmädels konnte mehr sitzen. Endlich fing die erste oben an. Zunächst ging es ein wenig langsam, sie mußte laufen, aber dann flüchtete sie ungeheuer. Wie sie aufpassen mußte, als sie durch das erste Tor fuhr! Sie stoppte sogar mit den Stöcken ab, sonst wäre sie geradewegs den ganzen Berg hinunter bis zum Bach gelaufen.

Raum hatte sie das letzte Tor erreicht, ganz ohne Fehler, da folgte ihr die zweite. Eine dicke Schneewolke, ein paar erschrockene Rufe der Mädel, da stand sie aber schon wieder und fuhr weiter. O, und wie fuhr die Bäcker-Martel mit ihren richtigen Brettern. Freilich, unten an der kleinen Biegung nach dem zweiten Tor, da kam sie nicht ohne weiteres herum, da mußte sie anhalten und langsam wieder im Fahrt kommen. Doch das schadete nichts, das hatte sie ja schon bei ihrer Fahrt von oben herunter gut gemacht.

Zweimal fuhr die Jungmädelschaft vom Oberdorf eine Stange des zweiten Tores um, acht Mädel fielen hin und die gesamte Zeit betrug genau 11 Minuten. Dann kam das Unterdorf an die Reihe: 12 Minuten. Im zweiten Lauf hatte das Oberdorf schweres Pech, es lief 14 Minuten und im letzten Lauf auch wieder 14. Dem Unterdorf ging es noch schlechter, es fuhr 12, 15 und 16 Minuten, hatte jedoch im ganzen nur 34 schlechte Punkte, während das Oberdorf 88 abziehen mußte.

Im letzten Lauf geschah etwas Schreckliches. Die Bäcker-Martel wollte, wie man ja sagt, das Letzte herausholen. Wirklich, den Jungmädels schien es eine rasende Geschwindigkeit — da verlor sie kurz vor dem ersten Tor einen Stock. Die Mädel hielten den Atem an — wie sollte sie jetzt um die schwierige Kurve kommen? Sie kam nicht herum, sondern fuhr schnurstracks den Berg hinab, bis man auf einmal nur noch fliegenden Schnee sah und schließlich etwas Weißes, das sich wieder heraus-rappelte.

„Laß die nächste fahren“, sagte Grete zu der anderen Führerin, „wenn sie auch nicht durch das dritte Tor gefahren ist. Sie bekommt eben 10 Punkte abgezogen.“ — Es dauerte lange, ehe die Bäcker-Martel wieder hochkam, und es standen ihr die Tränen in den Augen: Beide Spitzen ihrer neuen Bretter waren ab, traurig spiehlten die Holzsplitter aus dem Schnee.

Was sollte man nun machen? Der letzte Lauf war für sie zwar vorbei, aber der Langtreckenlauf sollte ja noch kommen. Diesmal belächelte die Schuster-Toni: „Ich laufe jetzt gleich am Anfang meiner Mannschaft, dann gehen wir zusammen zu mir.“

Ich habe noch ein zweites Paar Fackdauben, an denen nur die Riemen fehlen. Mein Vater nagelt dir schnell neue an, und ehe hier oben alle gelaufen und die Ergebnisse ausgerechnet sind, können wir wieder hier sein.“

Das ging, und wenn man die Martel genau ansah, konnte man meinen, sie lachte schon wieder. „Ja“, sagte sie, „und dann wird es ein ganz gerechter Kampf, weil ich auch Fackdauben habe.“

Das fanden die anderen gleichfalls, und als alle zum Langtreckenlauf bereitstanden, dachte keines mehr an die zerbrochenen Bretter...

„Achtung, fertig, los!“ Niemand sprach, nur das Klappern der Hölzer auf dem Schnee hörte man... Sieger wurde das Oberdorf, obwohl die Martel auf Fackdauben lief. Dafür hatte das Unterdorf den Torlauf gewonnen.

Das war einmal eine große Sache. Aber ehe alle nach Hause in das warme Zimmer gingen, fanden sie noch zusammen, langen der Grete ein Lied und schenken ihr ein Buch mit lauter Sprüchen und Gedichten. Das hat die Grete mächtig gestreut.

Ein erzgebirgisches Jungmädels.



Früher war das alles ganz anders gewesen: natürlich gab es auch damals oft Streitereien zwischen den deutschen und den russischen Kindern. Die Russen spotteten, daß die Pferde der Deutschen kurze Schwänze hatten; und die Deutschen sagten, daß die Kaiserin Katharina, die einmal vor 150 Jahren die deutschen Ansiedler hierher in das russische Reich rief, es deshalb getan habe, weil sie tüchtiger wären als die Russen.

Ja, natürlich gab es auch damals schon oft Streit. Aber das alles war nicht böse gemeint, weder von den deutschen Kindern, die das große weiße Haus im Korot der russischen Stadt bewohnten, noch von ihren russischen Spielkameraden. Doch dann war alles anders geworden.

Als der große Krieg zwischen Deutschland und Rußland begann, glaubten mit einem Male alle Menschen in Rußland, daß die hier lebenden Deutschen sie verrieten. Sogar die Erwachsenen, die doch Vater und Mutter, schon seit so langer Zeit kannten und eigentlich hätten wissen müssen, daß sie weder kleine Kinder zum Morgenfrühstück verpeitschen noch russische Menschen ausraubten — ja, sogar die Erwachsenen fingen allmählich an, den Ansinn zu glauben, der da Tag für Tag in den Zeitungen zu lesen war.

War es da ein Wunder, daß auch die russischen Kinder plötzlich nicht mehr zum Spielen in das weiße Haus kamen, sondern sich lieber darauf auf der Straße auskullten und heimlich Steine in die erleuchteten Fenster warfen und bößliche Worte hinter den deutschen Kindern herrieten, sobald sie sie nur zu Gesicht bekamen?

Nicht, daß die hier sich sonderlich viel daraus gemacht hätten! Schließlich hatten Peter und Klaus wirklich keine Angst vor ein paar Russenjungen — sollten die nur kommen! Nur Mutter brauchte nichts davon zu erfahren, daß jeder Schulweg mit einer großen Prügelei verbunden war — sie regte sich dann bestimmt nur auf.

Aber einen kleinen Stich gab es Klaus doch, als er eines Morgens in die Schulküche trat und ein Riesenplakat an seinem Platz sah: „Hier sitzt der deutsche Verräter — wer sich neben ihn setzt, ist ein Verräter.“

Nicht des Plakates wegen, — an solche Dinge war er jetzt allmählich gewöhnt, aber weil er die Handschrift erkannt hatte: sie gehörte Wolodja, der bisher sein bester Freund gewesen war.

Und als eines Tages Gora, Vaters große Hündin, vergiftet im Hof lag, da tat es am wehesten, daß man genau wußte, daß nur die Jungen aus der Kamezaja Ulica die Täter sein konnten — sonst nahm Gora ja keinen Bissen aus der Hand eines Fremden, aber die Buben hatten früher täglich auf dem Hof gespielt.

Was half es da schließlich, daß Klaus und Peter die Jungen am nächsten Tag windelweich prügeln und hinterher mit höhnischem Lachen und vielen frechen Reden an den kleinen lauten Gefallen vorbei nach Hause gingen? — Es klang ver-

gnügt, das Lachen, es klang stolz — aber die feine, kleine Stimme in ihrem Innern konnte es doch nicht überdauern. Eine Stimme, die sagte: „Und früher waren sie unsere Kameraden!“

Und Vater — etwas Ähnliches mochte vielleicht auch Vater gedacht haben an jenem Tag, der nun schon Monate zurücklag, als sie ihn zum Bahnhof begleiteten. Er trug russische Offiziersuniform, der Vater. Er marschierte zum Bahnhof, zusammen mit vielen hunderten russischer Soldaten und Offizieren.

Er zog hinaus ins Feld, um dort draußen seine Pflicht zu tun wie alle anderen — und doch drehten sich alle Köpfe der russischen Bekannten zur Seite, um ihn nicht grinsen zu müssen.

Als sie damals am Fenster des Zuges standen — Edda wollte unbedingt mit Vaters Säbel spielen und Mutter lachte darüber — aber vielleicht lachte sie nur, um nicht weinen zu müssen, dachte Peter — da wurde den Kindern zum erstenmal klar, wie anders das alles in Deutschland sein mußte.

Auch die deutschen Kinder im Reich standen jetzt an Eisenbahnjügen und gaben ihrem Vater noch rasch irgend so etwas wie einen Kuß, auch die deutschen Väter im Reich bückten sich aus den offenen Fenstern und sagten: „Und macht Mutter keine Sorge, ihr Banditen!“

Aber jene Männer zogen für Deutschland in den Krieg. Und Vater? Er würde draußen seine Pflicht tun wie alle anderen. Aber — wenn er nicht wiederkam, so fiel er dort draußen nicht für sein eigenes Volk, nicht für sein eigenes Land, sondern für ein fremdes.

Nein, sie wollten Mutter keine Sorgen machen, das hatten sie Vater versprochen. . . . Und deshalb erfuhr sie auch nichts von den vielen Schlägereien. — Eigentlich war es natürlich gefährlich für deutsche Kinder, sich in dieser Zeit auch nur mit anderen Jungen herumzuprügeln; denn auch das konnte schon von der Polizei schlecht ausgelegt werden. Aber wenn Mutter nichts davon wußte und sich also auch keine Sorgen machen konnte, mußte man sich doch wehren — das hätte bestimmt auch der Vater gefunden. Denn Sichwehren gehört doch nun einmal zu richtigen Jungen und Mädchen.

Den Versammlungsort der Russen Kinder konnte man genau. Er war gerade gegenüber dem kleinen Stelnbruch, in dem Peter und Klaus schon seit Jahren ihre Fekung erbaut hatten. Das Grundstück lag ziemlich außerhalb der Stadt und gehörte eigentlich Vater — aber die Kameraden von früher hatten beinahe täglich dort gespielt und sahen die Burg ebenso als ihr Eigentum an wie Peter und seine Geschwister.

Erst seit dem Kriege mieden die russischen Kinder sie. Aber sie hatten sich, wahrscheinlich um die deutschen zu reizen, ziemlich in der Nähe in einer Talmulde Zelte aus Zweigen und Laub erbaut und trafen sich beinahe täglich dort. Man konnte ihr Hohngelächter gut in der Stelnburg hören; und wenn man oben

auf der Turmspitze stand, sah man gerade auf den runden Versammlungsplatz, wo die Russen ihre Beratungen abhielten.

Den ganzen Tag über hatte immer eines der deutschen Kinder oben auf dem Steinbruch Wache. Nur während der Schulzeit nicht — es war eine nie ausgesprochene, aber selbstverständliche Abmachung, daß in der Schulzeit Waffenstillstand herrschte.

Aber nun, ja, nun würde es recht schwierig werden hier oben. Ewa war tot — jetzt würde es beinahe unmöglich sein, das große Bollwerk gegen die Uebermacht der feindlichen Jungen zu verteidigen. Man würde sich ganz auf den Steinbruch zurück-



ziehen und Mütter bitten müssen, einen neuen Hund anzuschaffen. Aber wer weiß, ob sie das tun würde — und bis das junge Hündchen, welches Ewa vom Russen geschenkt bekommen hatte und hier in der Burg wohnte, stark genug war, um irgendwelchen Kindern Angst einzujagen zu können — ja, bis dahin war hoffentlich schon der ganze Krieg wieder zu Ende.

Heute gingen sie etwas später als gewöhnlich zum Steinbruch mit besonders lautem Pfeifen und Singen. Aber dann, als sie das Wäldchen durchschritten hatten und vor dem Steinbruch standen, hörten sie ganz plötzlich auf. Aber nur einen Augenblick — dann lachten sie mit lautem Hachgeschrei über Geröll und Steine hinauf zur Burg.

Die ganze Festung war ausgeraubt. Die Decken und Rissen waren fortgeschleppt, der große Vorrat an Pfeilen, den Klaus und Ewa sich dort im Laufe des Sommers zurechtgeschneit hatten, lag zertrümmert und zerbrochen über die Felswände verstreut. Peters Russensammlung fehlte — und die Kartenaalben lagen zerissen und beschmutzt, bald in die Erde getreten, am Boden.

Und Stroß — meine Güte, wo in aller Welt sollte denn Stroß? Sein kleines Laublager war zerstört; sein Nistkästchen sollte zerbrochen zwischen den Steinen, der Eingang, wo er sonst den Kindern immer gnädig entgegenwinkte, war leer. . . „So blühe von uns — wie konnten wir ihn auch allein hierlassen!“ schimpfte Klaus.

Aber nach einem Blick in Ewas Gesicht wurde er still. Sie saß auf dem Steine, lachte und bittelte und guckte hinter jeden Felsblock und unter jeden Zweig — und ihr Mund sah ganz so aus, als ob sie meinte. . . „Sie haben Stroß mitgenommen“, sagte Peter schließlich.

Aber das wollte Ewa nicht glauben. Doch dann rief Klaus, der oben auf dem halbzerstörten Aussichtsturm der Festung geklettert war: „Sie haben ihn — sie haben ihn! Sie sitzen am Feuer und spielen mit unserem Stroß!“

Es wurde kein wohlbedachter Angriff und keine strategische Leistung der Jungen. Es gab keinen Plan und keine Ueberlegung. Aber es wurde ein voller Ueberraschungssieg. Noch ehe die Russen Kinder dort unten überhaupt begriffen hatten, daß sie überfallen wurden, ja eigentlich sogar auch noch, ehe Peter und seine Geschwister es sich selber klar gemacht hatten, was sie eigentlich unternehmen wollten, waren sie schon den Steinbruch hinuntergerast, geschliddert, geholpert, gefallen — fanden sie schon neben den Feinden.

Pfiffe — Tritte — irgendwoher flogen plötzlich Steine und Erdklumpen — dann waren die Angreifer ebenso plötzlich wieder verschwunden, wie sie gekommen waren. Ewa hielt Stroß in ihren Armen — sie konnte es sich nicht verkneifen, ihn noch einmal recht höflich hinunterzudecken zu den Feinden, ehe sie mit ihm in der Höhle verschwand.

Und Peter — ja, Peter hatte tatsächlich einen Gefangenen gemacht, einen kleinen Jungen, der von ihm trotz Strampelns und Sichwehrens die Ketten Steinhänge hinaufgezerrt worden war. Zuletzt trabbelte er dann schon selber mit, weil er Angst davor hatte, hier plötzlich hinunterzututschen.

Die jetzt ankommenden Feinde, die sich von ihrer Ueberraschung nun etwas erholt hatten, empfing ein Stein- und Erdregen, gegen den nichts zu machen war. Peter und Klaus hatten oben Aufstellung genommen und schossen darauf los — bald zogen die Feinde sich blutend und zerbeult in ihr Lager zurück.

Es war ein voller Sieg. Was machte es da, daß sie alle drei verstaumte Arme und Beine hatten, daß ihre Knie von den scharfen Steinen bluteten, und daß Ewas Zöpfe zerzaust um sie herumhingen wie eine Werdemähne? Einer der Jungen hatte sie daran festbekommen und versuchte, sie so zurückzuhalten — aber Ewa hatte sich mit einem einzigen Ruck losgerissen. Was machte das alles?

Man sah hier oben in Sicherheit und guckte hinunter zu den Feinden. Geradewegs in ihr gewähltes Lager konnte man sehen, ihr Durcheinanderreden hören.

Und als dann, nach einer langen Beratung, sie alle abzogen — ziemlich beschämt scheinbar und die meisten von ihnen bluteten oder hielten sich ihre Arme und Köpfe — da konnte es sich Klaus nicht verkneifen aufzuspringen und seine Rüde in die Luft zu werfen: „Hurra — ein Hurra für die deutschen Menschenkinder!“

Aber sie guckten nicht einmal heraus. Nur Mjolska, der Kriegsgefangene, drehte wütend den Kopf zur Seite. Er war sehr blaß und hatte zornige Augen — aber als Klaus ihm nun übermütig zuriel: „Setz kraten wir dich und fressen dich auf!“ kreuzte er nur trübselig sein Kinn vor und gab keine Antwort.

Aber man sah doch, daß er Angst hatte, und Peter sagte verächtlich: „Quatsch, so was brauchst du nicht zu glauben. Aber wir werden dich hier als Geißel behalten. Wenn sie dich wiederhaben wollen, müssen sie schwören, Frieden zu geben und unser Gebiet nie wieder zu betreten. Wie wieder — hörst du? Dieses Land gehört meinem Vater!“ — „Sie werden es versprechen und dann doch nicht halten!“ meinte Klaus nachdenklich. „Doch, denn nun haben sie ja endlich Angst vor uns“, sagte Peter.

Mjolska wurde in das hinterste Bett der Burg geschleppt und dort angebunden. Peter packte auf, daß die Riemen nicht zu fest angezogen wurden, damit sie ihm nicht wehtaten. Aber es war auch so nicht besonders angenehm, hier festgebunden zu werden. „Verhungern lassen wir dich schon nicht. Ewa kann dir nochher Brot bringen“, sagte Klaus großmütig. „Immerhin bist du ja Kriegsgefangener.“

„Und Wasser“, sagte Ewa. „Und Binden — seine Knie sind ganz kaputt und für uns alle reicht mein Verbandkasten nicht.“ Sie kramte in ihrer Schachtel mit dem roten Kreuz darauf. Aber Peter und Klaus wollten nicht verbunden werden. Wah, das bishen Blut — sie waren andere Pfiffe gewöhnt. So konnte denn Ewa all ihr Heiligtum für sich und den Gefan-

genen verbrauchen. Er hatte einige recht tiefe Schrammen, und ein bißchen juckte es um seinen Mund, als Ebba das Pflaster darauf drückte. Aber er gab keinen Ton von sich und barmte seinen Kopf die ganze Zeit über eigenhändig gekent.

Die Wunde am Knie mußte ihm sehr weh tun — abends beim Tee mußte Ebba immerzu daran denken. Sie sah hier und kopfte ein Butterbrot nach dem anderen in sich hinein, und Mutter suchte die besten Stücke für die Kinder heraus — und dabei schalt sie auch wieder ein wenig, weil sie so zerpaßt ausgesehen hatten.

Da plötzlich fiel Ebba ein, was jetzt wohl die Mutter jenes gelangenen Jungen denken würde. Sie wartete gewiß mit dem Abendessen auf ihn, vielleicht schalt sie, daß er noch nicht da war. „Aber das ist keine eigene Schuld“, dachte Ebba. „Sie haben uns ja angegriffen und unseren Strolch fortgenommen und das alles . . .“

Der Junge war Kriegsgefangener und mußte also ankändig behandelt werden. Die Butterbrote, die Ebba sich heimlich aus der Küche holte, waren gut belegt. Einen Apfel sollte er auch bekommen, wie sie selber zum Abendbrot gegessen hatten.

Es dämmerte schon stark, aber den Weg zur Festung kannte sie ja im Schlaf. Hastig kletterte sie den steilen Pfad hinauf, den Geheimpfad, den sie jetzt benutzen mußten. Nach dem heutigen Sturmangriff hatten Klaus und Peter den bisherigen breiteren Ausgang ganz mit Stacheldraht abgeriegelt. Nun würden die Feinde nicht mehr in die Burg finden das wahr sicher.

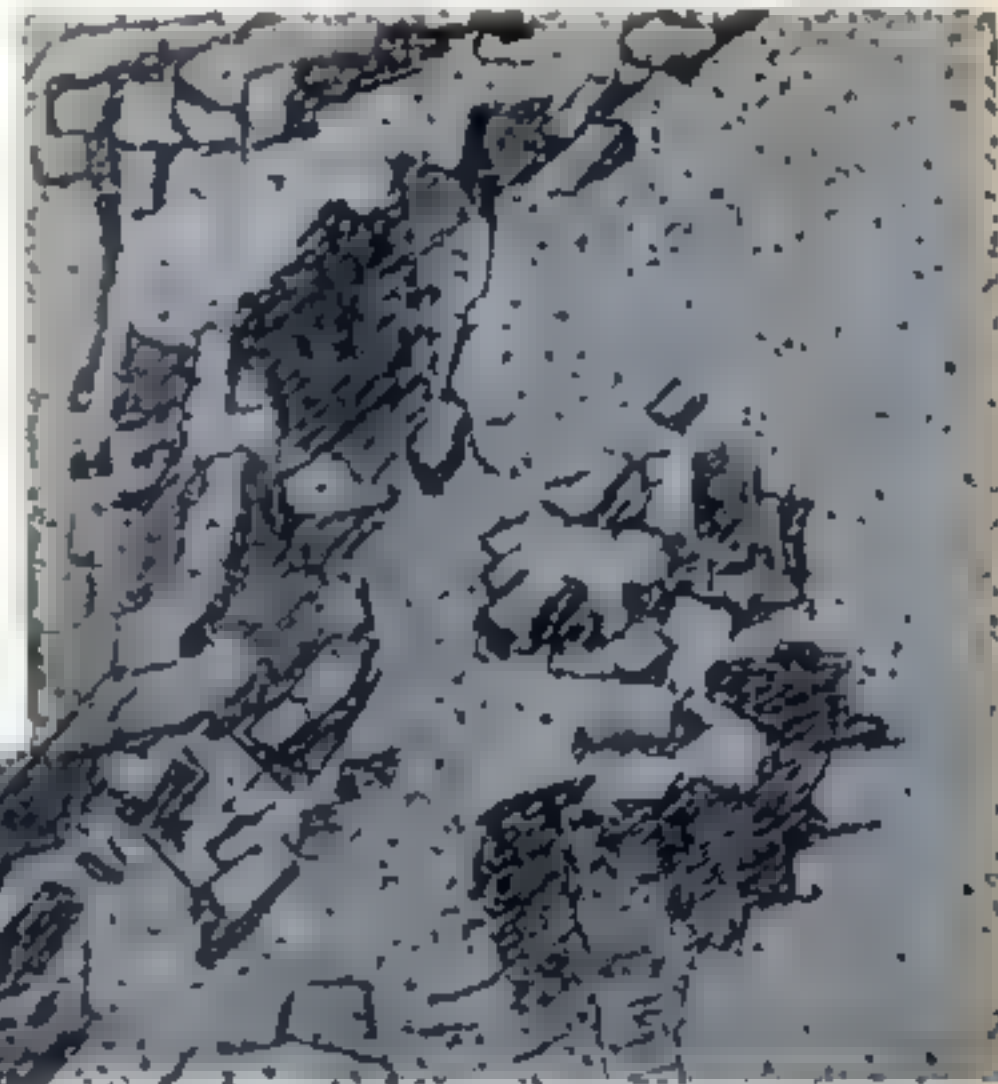
Es war ganz still oben, der Gefangene lag unbeweglich am Erdboden. Auch als Ebba herantrat und den Chloß vor ihm niederlegte, hob er den Kopf nur für einen Augenblick in die Höhe. Seine Augen blinzelten trübselig wie vorher, aber sie schimmerten so seltsam leuchtend dabei.

„Hier ist Essen für dich“, sagte Ebba. So ganz sicher mußte sie nicht, ob man sich eigentlich unterhalten durfte mit einem

Kriegsgefangenen. Aber es war so einsam hier oben und bei nahe ganz dunkel — und gewiß starb der Junge in der dünnen Hölle hier auf den feuchten Steinen. „Ist dir kalt?“ fragte sie. Er zog verächtlich die Schulter hoch und antwortete nicht. Auf das Essen wartete er nur einen kurzen heißhungrigen Blick — dann hob er den Kopf mit einer zarten Bewegung seines linken Kniees zur Seite. „Er meint wohl, daß es vergiftet ist, weil wir doch Deutsche sind!“ dachte Ebba. Der Junge mußte doch Hunger haben!

„Ist dein Bein sehr weh? Soll ich dir einen neuen Verband machen?“ — „Quatsch!“ — Seine Stimme klang rau, dann aber schwante sie plötzlich, wurde weicher . . . „Meine Mutter sucht jetzt nach mir“, sagte er und brach dann kurz ab.

Da hatte man es also! Sie hatte es sich ja gedacht, Ebba. Seine Mutter suchte nach ihm — welche Mutter würde wohl nicht



nach ihrem Jungen suchen und sich aufregen, wenn er eine ganze Nacht über nicht heimkam — noch dazu in einer solchen Zeit wie jetzt.

Und nun fiel Ebba wieder das besorgte Gesicht ihrer eigenen Mutter ein, als sie ihr heute abend über das Haar strich. Was würde die wohl dazu sagen, wenn Peter oder Klaus oder Ebba plötzlich nicht zu finden wären? „Vielleicht sucht deine Mutter dich hier — dann laß sie dich ja freimachen!“ sagte sie schließlich tröstend.

Es war nicht ganz richtig, so zu einem Kriegsgefangenen zu sprechen, sie fühlte das selber deutlich. Peter würde bestimmt nicht so reden und Klaus auch nicht, ausgeschlossen! „Nein, darauf kommt sie nie im Leben. Sie weiß doch gar nicht, wo wir spielen.“ — „Und die anderen Jungen? Werden die es ihr nicht sagen?“ — „Die haben . . .“ Augr wollte er wohl sagen; aber dann fiel ihm sicher ein, daß er doch seine Bundesgenossen nicht so bloßstellen konnte. Er schweig wieder und schielte hungrig nach dem Koch.

Alle die würden nicht kommen — und die Mutter würde den Jungen bestimmt nicht hier suchen, das stand fest. Welcher Erwachsene fand denn überhaupt hierher? — Nicht einmal die Jungen würden das, jetzt, seit der richtige Weg mit Draht versperrt war . . . Und es war ja auch gut, daß sie nicht hierher fanden, denn Aljoscha war ja eine Geisel, und man brauchte ihn für den neuen Friedensplan.

Aber dann zog Ebba plötzlich kurz entschlossen ihr Messer aus der Hosentasche — sie trug immer eines bei sich, genau wie die Brüder. „Holt still!“ sagte sie; und dann schnitt sie ritisch-ratsch die Strickle durch — zuerst die an den Handgelenken und dann die an den Beinen. Der Junge machte ein ganz dummes Gesicht dazu — er begriff jetzt gar nicht, was das bedeutete.

Achtung Postbezieherinnen!

Mitte dieses Monats kommt der Postbote zu Euch, um die Bezugs- und Zustellgebühr für das nächste Vierteljahr einzukassieren. Haltet 66 Pf. bereit, damit Ihr „Das Deutsche Mädel“ auch in den kommenden 3 Monaten durch die Post zugestellt bekommt!

„Hier geht der Pfad hinunter. Sieh dich vor — links ist gleich ein Abgrund. Das letzte Stück mußt du springen — da liegen einzelne große Steine im Geröll . . .“ Dicht hintereinander Hetzerten und rutschten sie den Hang hinunter. Als sie dann unten auf dem ebenen Boden standen, setzten sie sich gleichzeitig in Trab. Jeder lief nach einer anderen Seite, und keiner der beiden wandte den Kopf zurück.

„Wenn nur die Jungen nichts merken!“ dachte Ebba. „Wenn sie doch nur glauben, daß er sich selber freigemacht hat!“ Sie wollte unbemerkt am Jungenzimmer vorbeimarschieren, aber Peter hatte ihren Schritt gehört und machte die Tür auf. „Na, hat er gegessen? — wir haben übrigens einen fabelhaften neuen Plan . . .“ Er lachte und guckte Ebba erstaunt an. Sie stand da, drückte und drückte und war brennend rot geworden.

„Was ist denn los?“ fragte Peter verwundert. „Hat er dir etwas getan?“ — „Nein . . .“ und zuerst wollte Ebba nun ganz einfach erzählen, der Junge sei fortgewesen, als sie hinlief. Die Striche zerschälten — man hatte ja nicht daran gedacht nachzusehen, ob er vielleicht ein Taschenmesser bei sich hatte. Ja, wie er es fertiggebracht hätte, sei ganz rätselhaft, es müsse schon ein besonders geschickter Junge gewesen sein. Ja, zuerst wollte sie so sprechen — aber dann sagte sie doch nur ganz einfach: „Ich habe — ihn freigelassen.“

„Was hast du?“ — Die beiden großen Brüder schienen zuerst zu glauben, daß Ebba sie verspotten wollte. Freigelassen? — Den Kriegsgefangenen? Aber an ihrem ratlosen Gesicht sahen sie dann, daß es wahr war.

Klaus wollte sich auf Ebba stürzen — so eine Gemeinheit war ja überhaupt noch nie dagewesen — aber Peter hielt ihn zurück: „Mädel haut man nicht — du — bist ein ganz schlechtes Ding — Ebba — du bist — ein Landesverräter! Die erschießt man im Krieg — aber dich lohnt es sich nicht einmal zu erschießen. Du kannst ganz zum Feinde übertreten, wenn du willst.“

Wir Klaus und Stroich und ich — wir werden dich nicht daran hindern. Wir pfeifen nämlich von heute ab auf dich. Und dann machte er die Tür mit einem Ruck zu, gerade vor Ebbas Nase. Der Schlüssel knarrte im Schloß — aber auch ohne das hätte Ebba keinen Versuch gemacht, den Brüdern nachzugehen. Sie war ein Verräter — selbst Stroich würde ihr von heute ab aus dem Wege gehen, das mußte sie.

(Fortsetzung folgt.)

STREIFLICHTE

„Merkt Praktisches“ und „Kleine Geheimnisse“

bringt „Das Deutsche Mädelbuch“ im Paul-Verlag, Ratcliffe und Hinweise über „Das Heim des jungen Mädchens“, „Kleine Geheimnisse für angenehmes Reisen“, auch etwas über „Große Liebe zu kleinen technischen Dingen“ und ganz groß — „Junge Mädchen, jeder Situation gewachsen“

Ein vielversprechender Titel, mit sind gespannt, was Lara von Feldern uns da verraten wird. An sich ist es ja für uns eigentlich eine Selbstverständlichkeit, „jeder Situation gewachsen zu sein“, nur drücken wir das nicht so — pikant aus. Junge Mädel von heute sind gewöhnt, überall wohin sie gestellt sind, ihren Platz auszufüllen. Diese Diszipliniertheit und Pflächterfüllung mag von der Verantwortlichkeit herrühren, die in der Jugendbewegung Adolf Hitlers jedes auch noch so junge Mädel füllt. Doch hören wir Lara von Feldern:

„Es gibt viele Situationen, bei denen es gar nicht so leicht ist, das innere und äußere Gleichgewicht zu behalten. Es bedarf aller Beherrschung, raschen Nachdenkens, weiblichen Herzenstafels und Fingerzählens und auch oft ein wenig Humors, um Herrin des Momentes zu bleiben, der all diese Anforderungen stellt.“

Unsere Spannung steigt, was mag das für ein unerhörtes wichtiger Moment sein, der Fräulein von Feldern so in Hochspannung versetzt? Hören wir weiter:

„Das erste Rendezvous — und der allerletzte Abschied bricht heimtückisch ab. Was bleibt zu tun übrig, wenn kein rettender Schutler in der Nähe ist? Auch der zweite Abschied muß durch einen raschen Griff dran glauben. Besser ein bißchen kleiner erscheinen und lächeln, als dem Humor verlieren und böse seines Weges humpeln. Der plötzliche Riß im Kleid kann durch einen geschickten Handgriff noch zu einer kleinen Modelaune gemacht werden und so zerfällt er nicht die Stimmung, sondern zeigt. Dieses kleine Fräulein versteht es, gute Miene zum bösen Spiel zu machen! Der Mann, wenn er ein Menschenkenner ist, wird den Wert seiner Begleiterin in diesen kleinen heiklen Situationen erkennen, denn auch in großen Dingen wird eine solche Frau ihre Selbstbeherrschung bewahren. Gerade ein junger Mensch erhofft von seinem Lebenspartner vieles! Und Glück und Unglück entscheidet vielfach der Augenblick, der richtig erfaßt oder unverstanden vorbeigang.“

Heiratspolitik mit Wackelabsatz! Wie war das doch mit der Mode und dem Elefanten?

Aber Fräulein von Feldern ist eben für Kleinigkeiten. Sehen wir ihre „geliebten Kleinigkeiten, die das tägliche Leben angenehm machen“, an: Wir finden da bunte Rauchperleher, die den Raum parfümieren, die Drehplatte für lustliche Genüsse, selbständige Ventilatoren, die auf dem Tisch stehen, zusammenlegbare Tische und Stühle, die man unter den Arm klemmen und auf Besuch mitnehmen kann. „Sie klappen automatisch auseinander und zusammen und schaffen im fremden Raum eine gemütliche Ecke.“ Dann ist noch von modernen Kühlkränzen und anderen reizenden Kleinigkeiten die Rede, die aber selber eine Kleinigkeit mehr kosten, als das junge Mädel von seinem Durchschnittsgehalt bezahlen kann. Fräulein von Feldern rechnet aber auch nicht mit dem Durchschnittsmädel — obgleich das vielversprechende Vorwort des Buches sich schließlich an das deutsche Mädel wendet — sondern schreibt nur für eine gehobene Schicht junger Damen, das erkennen wir an ihren Tipps für angenehmes Reisen.

„Überhaupt kommt das übertriebene viele Gepäck immer mehr aus der Mode. Der praktische Handkoffer trägt die großen Einkaufstaschen — in den Koffern und Abteilungen läßt sich alles knifflig gerecht verstauen, was zur zweckmäßigen und hübschen Ausstattung des Weltbummlers gehört.“ — Dann gibt's Winke für das Kofferpacken, Toilettegeheimnisse für das Toiletteöffnen usw. „Wunder tun aber auch kleine Tricks, die mit einem gewinnenden Lächeln zusammen eine gute Münze ist. („Aha“, Fräulein von Feldern! nicht „ist“ . . . Ja, die deutsche Sprache . . .) Übertriebene Trinkgelber dagegen wirken prägnant.“



Annamaria fort's richtig gemacht!

Sie hat MAGGI'S Suppen und MAGGI'S Fleischbrühwürfel mit auf Fahrt genommen. In kurzer Zeit kocht sie nun für alle ein kräftiges, wohlschmeckendes Essen.

MAGGI'S SUPPEN
1 Würfel 10 Pfg.

MAGGI'S FLEISCHBRÜHE
3 Würfel 10 Pfg.



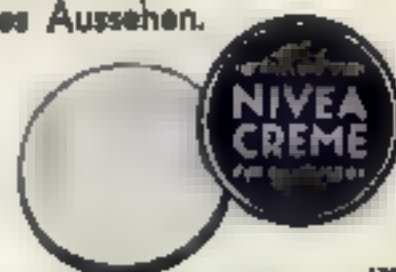


Nass und kalt? Dann NIVEA!

Mit Nivea geschützte Haut trotzt jeder Witterung; sie wird weder rissig noch spröde. Abends, aber auch am Tage bevor Sie ins Freie gehen, Gesicht und Hände gut mit Nivea eincremen. Das gibt auch im Winter glatte, geschmeidige Haut und sportlich frisches Aussehen.

Woher diese Wirkung? Vom Eucerith, diesem verdankt Nivea-Creme ihre wohltuenden Eigenschaften.

Nivea-Creme: 15, 24, 40, 54, 60 Pl. u. RM L.-



Warten Sie selbst jetzt nicht ein wenig prüfend, gnädige Frau? Aber werfen wir doch noch einen Blick auf „Das Heim des jungen Mädchens“. Vielleicht finden wir hier wirklich — wie versprochen — etwas Praktisches. Irmgard von Stein bestätigt sich als liebenswürdige Heimeraterin für das „kleine Heim der jungen Dame von heutzutage“:

„Aus zwei niedrigen Schränken kann eine sehr dekorative Anrichte entstehen — aus mehreren Bücherborden eine Bibliothekswand — der Tisch mit der runden Klapp-Platte hat viele Veränderungsmöglichkeiten und erfüllt auch als bequemer Tisch seinen Zweck. Besonders praktisch und hübsch ist der große Schreibtisch, der schon der wesentlichste Teil des ganzen Hausstandes ist. Da öffnen sich Türen und Schublächer, Klappen tun sich auf, und alles, was man braucht, ist beisammen: der Kleiderschrank, das Wäschefach, die Abteilung für Hüte und Schuhe, der Schreibtisch mit seinen kleinen Fächern für die verschiedenen Dinge der Herzensangelegenheiten und der Geschäftsschrank, der die reizenden Gegenstände des Hausstandes beherbergt. Eine Couch mit Bettlaken, ein Tisch, ein Bücherregal (noch eins?), ein paar Sessel oder Stühle, und die Einrichtung ist fertig. Der bunte handgewebte Teppich vervollständigt das hübsche Heim, das durch stilvolle Kleinigkeiten immer noch schöner ausgestattet werden kann. Ein glänzendes Wandbildchen mit Innenbeleuchtung ist ein reizender Schmuck für solches Zimmer — der Teetisch auf Rädern — bunte Sesseln mit feinem Rohrgeflecht erhöhen den Reiz des liebevoll geschaffenen Zuhauses. Eine hübsche Kombination ist das Schrankbildchen, das für Näh- und Toilettenutensilien eingerichtet ist. An alles ist in dem Kleinhaushalt gedacht: im Schreibtisch ist ein Sonderfach für die Maschine — im Tischfuß haben die Zeitungen und Journale ihren Stammsitz — eine glänzende Birzine verbirgt das fließende Wasser für die Waschgelegenheit, der große Sessel verwandelt sich durch einen Druck zur gemütlichen Lagerstatt, damit die Freundin hier übernachten und morgen früh an dem Tischchen, welches aus einem Tablett mit Patentbeinen besteht, die nach Wunsch erscheinen oder verschwinden, frühstücken kann.“

Also ganz reizend! Aber wie wäre es, Fräulein von Stein, wenn Sie nun auch mal eine Heimeraterin für das betriebs-

tätige junge Möbel brächten? Für das Möbel, das nicht aus Vaters Tasche lebt, sondern auf sich selbst angewiesen ist? Es gibt doch so nette Möglichkeiten, auch auf etwas billigere Weise dem neuen Wohnstil gerecht zu werden. Sie wissen davon nichts? Ja, kennen Sie denn nicht den BDM? Wir befaßen uns schon recht lange mit diesen Fragen und haben auch schon ganz befriedigende Lösungen gefunden. Vielleicht interessieren Sie sich einmal dafür?

Das möchten wir im übrigen allen drei Damen empfehlen, ein wenig ihrer kostbaren Zeit daran zu wenden, Lebensweise und Lebensform des modernen jungen Mädchens kennenzulernen. Es dürfte Ihnen dann leichter werden, uns praktische Ratschläge zu erteilen, und uns die bittere Notwendigkeit erspart, Ihre gütigen Bemühungen zurückweisen zu müssen.

UNSERE BÜCHER

Wir Möbel lieben.
Herausgegeben vom Kulturrat der Reichsjugendführung. Verlag Georg Knaumeyer Wolfenbüttel, 199 Seiten; geb. 1,50 RM., geb. 2,50 RM.

Mit diesem Lieberbuch des BDM ist versucht worden, den vielen Anfordrungen, die wir an ein solches Lieberbuch stellen, gerecht zu werden. Es ging bei der Zusammenstellung darum, Frauen und Mädchen ein Buch in die Hand zu geben, das für die Gesamtarbeit des BDM, für Heimarbeit, Fahrt und Lager, Feste und Feiern praktische Arbeitsmaterialien in Bildern und Sprüchen bringt. Das Lieberbuch ist engere mit in den großen Kreislauf des Jahres. Es ist nach folgenden Punkten gestaltet: 1. 10 Jahre auf Tageslauf im Lager, 2. Fahrt und Haus, 3. Ausgehen ins Land und von Arbeit zu Haus. Diese Punkte machen das Buch übersichtlich und praktisch für den Gebrauch. Die Bilder sind zum größten Teil kunstvoll naturgemäß und mit leichten Instrumenten von erfahrenen, von Mitarbeiterinnen des Hauswirtschaftlichen Kulturrats der Reichsjugendführung gezeichnet worden. Als Ergänzung kann weiterhin ein großer Teil der Musikblätter der BDM zur Instrumentalbegleitung verwendet werden. Durch diese Zusammenstellung hat das Buch einmal Verwendungsmöglichkeit für die innere Arbeit des BDM, und darüber hinaus auch für unsere Gesamtarbeit.

Antikommunisten.
Sondernummer des „Illustrierten Beobachters“ Preis 4 Pf. In jedem Zeitung- und Zeitschriftenhändler erhältlich.

Das Sonderheft „Antikommunisten“ des „Illustrierten Beobachters“ zeigt in einer Reihe von Bildern aus aller Welt die Früchte der Zusammenarbeit der UdSSR und der Kommunisten der Länder der Sowjetischen Sozialrepublik Russlands und der Kommunisten-



Autsch - das war der Finger!

Das kommt im Haushalt immer mal vor. Schnell „Hansaplast elastisch“ leicht gedehnt auflegen, das schützt die Wunde gegen Verunreinigung, wirkt keimtötend und blutstillend. Hansaplast ist luftdurchlässig und fördert dadurch die Heilung. Mit größeren Wunden geht man natürlich zum Arzt! In Apotheken, Drogerien, Bandagengeschäften von 15 Pf. an.

Die Querelastizität DRP.
macht den Verband
bewegungslustig u.
verhütet Spannung



**Zum Waschen und
zum Reinemachen
nimm die bewährten
Henkelsachen:**

Persil • Henko • Sil • iMi • ATA

sehen Internationale). Es erscheint zu einem Zeitpunkt, da der Führer und Reichskanzler vor der ganzen Welt dem verbrecherischen und in der Mehrheit jüdisch angeführten Bolschewismus den Kampf angesagt hat, zu einem Zeitpunkt, da führende Großmächte der Erde den Weltfeind Nr. 1 erkannt und sich zu seiner Abwehr und Ausrottung im eigenen Land zusammengeschlossen haben zur Rettung der Menschheit vor Sadismus, Weltkrieg, Mordbrennerei und organisiertem Verbrechertum. Über 120 Original-Aufnahmen zeigen mit erschreckender Deutlichkeit die Wahrheit über das Wesen und Wirken des Bolschewismus in aller Welt. Es sollen kuren auf diesen „IB“ Sonderheft ist durch sein umfassendes Bildmaterial eine furchtbare Anklage.

Der Schulungsbrief der NSDAP.
Februarheft 1937 Verlag Franz Eher, Berlin. 64 Seiten.
0,15 RM

Der Hauptteil des letzten Schulungsbriefes der NSDAP, behandelt die Stellung der Frau in der deutschen Geschichte. Von den verschiedensten Seiten wird diese Frage durch bekannte Wissenschaftler, wie etwa Dr. Bernhard Kummer, beleuchtet. Auch Lydia Ganser-Gottschewski ist mit einem Beitrag vertreten. Das Heft ist für Schulungszwecke in unseren Einheiten gut geeignet.

Der deutsche Aufbruch.
Von Walther Guhl. Verlag Ferdinand Hirt, Breslau. 168 Seiten.
1,20 RM

Das kleine Buch gibt eine knappe Übersicht über die deutsche Geschichte von 1918 bis 1924. An Hand von 80 materialreichen und statistisch wird der Weg der deutschen Politik in der Systemzeit und nach der Machtübernahme bis zur Gegenwart aufgezeigt. Der Wert des Buches besteht vor allem in der gediegenen, sachlichen Form, in der Tatsachen und Zahlen vermittelt werden, deren Kenntnis zum Verständnis der heutigen Zeit unbedingt wichtig sind.

Deutschlands Werden.
Von Georg Lind. Verlag Teubner, Berlin und Leipzig.
80 Seiten. 1,50 RM

Kurz und klar gegliedert, bringt Georg Lindel in diesem Buch

einen Querschnitt durch die deutsche Geschichte. Obwohl Ueberblick und Urteil eindeutig vom nationalsozialistischen Standpunkt aus gegeben werden, wird der Verfasser doch bedeutenden Männern der deutschen Geschichte auch dann gerecht, wenn ihre Politik, von der Gegenwart aus betrachtet, falsche Wege ging. Dieses wissenschaftliche trotz klarer innerer Einstellung ist ein Hauptverdienst des Buches. Zahlreiche Abbildungen und Karten veranschaulichen den Textteil.

Wie unser Gesetz es befehlt.
Von Maxime Buschbecker. Buchmeister Verlag, Berlin. 400
Seiten. 2,50 RM

An Hand der Erlebnisse eines jungen Frontkämpfers gibt dieser Roman einen Querschnitt durch die Nachkriegsjahre bis zur Machtübernahme. Das Ende des Krieges, die Kämpfe in Oberschlesien, die Besatzungszeit der passiven Widerstand an der Ruhr, Streiks und Arbeitslosigkeit, aber auch das allmähliche Anwachsen der nationalsozialistischen Bewegung werden lebendig und in packender Sprache geschildert. Das Buch ist ein fesselnder Roman, der gleichzeitig geschichtliche Bedeutung hat.

Grenzmark am Tiernitzfließ.
Herausgegeben vom Kulturrat der Reichsjugendführung
Georg Kallmeyer Verlag, Wolfenbüttel. 1,40 RM

Das Kulturrat der Reichsjugendführung beginnt mit diesem Heft eine Reihe von 8 Bänden, die deutsche Landschaften in 200 ganzseitige Photos zeigen. Ein Stück der deutschen Grenzmark zeigen ihre Landschaft und ihre Menschen. Das Vorwort zu dem Heft schrieb Hermann Mense.

Die Vortrecker.
Der Sudafrikasche Lederstrumpf I. Band. Von Bernhard
Voigt. Ludwig Voigtmeier Verlag, Potsdam. 236 Seiten.
geb. 1,20 RM

Das Buch zeigt die unerhört harte des Zweifrontenkampfes der Buren gegen die Zulus und Engländer. Groß sind die Opfer und Entbehrungen, die das Treiben mit sich bringt. Doch stärker ist die Liebe zu Selbständigkeit und Freiheit, die stets neue Helden trecks aufzuziehen läßt. Die Handlung, in ihrer Art ungewöhnlich und lebendig spielt in einer Landschaft, deren Eigenart und Schönheit in diesem Buch ihre farbenfrohe Gestaltung finden.

Wer klug ist, näht mit SEIDE

Nimm

Gütermann's Näh-SEIDE

denn sie ist

elastisch, reißfest, farbecht.

**ACHTEN SIE
AUF DIE SCHUTZMARKE, DAS SCHÄCHERLEIN**

OSRAM

**Zwerg-Lampen
für Leuchtstäbe**

geben durch den besonders
eng gewendelten Leuchtdraht
ein intensives, weißes Licht.

Für Leuchtstäbe: Osram-Focus-Lampen

Werteste Verbreitung findet eine Anzeige in der Zeitschrift
„Das Deutsche Mädel“



**Ihre
Ostertorte**
gelingt Ihnen gut
nach bewährtem
**Oetker-
Rezept**
(Rezeptbuch
„Backen macht Freude“
Seite 34) und
**Dr. Oetker's
Backpulver
„Backin“!**



Busch

MOORE & B. EATON



**PHOENIX
AND
BIELEFELD**



LUMIS Series in Science Fiction: 1942-1954 1954

Monte Belmont A.C.
Trenton, N.J. Wm.

U.S. ...

Unternehmlich
sind Jugend und
Mundharmonika.
Sie bringt schöne
Stunden im Frem-
denland, dabei u.
beim Wandern. Der
Name **MOHNER**
verbirgt Qualität.
Kunstvolle Spiel-
leitung unter Berg-
nahme und diese An-
zeige kommt durch
Mant. Hahn A. G.
Trossingen / Würt.

durch Ballisten-
 fertigung. Vor- und Nach-
 weilen. Presieren über
 Weile, Strickwaren
 und Unterbindung
 mit Stoff- u. Farb-
 brennen. Umarmen
 des Gewebes.
 Textil-Verf.

Josef Lorch
 Kasse 1351, Kasse 1352

19. 同治元年，山東巡撫張之洞上奏，請將大興縣改為大興縣。

Photo
Anschliessung
Photo-Tausch - Fern-
beratung - Teilzahlung
Gratis-Katalog 3205e 1 P 3
Gelegentlich ist
Der
Photo-Forst
Nürnberg - A. S. O. 5
Der Welt grösstes
Photo-Spezialhaus

Hess Alle Maschinen
Klingenthal Str. 476



Das ruhr-niederrheinische Mädel

Aus Leben und Arbeit des Obergaues 10 Ruhr-Niederrhein

Es geht um den ganzen Menschen

Führertagung der niederrheinischen HJ.

Schon lange war eine gemeinsame Arbeitstagung aller Bann- und Jungbannführer, der Untergau- und Jungmädeluntergauführerinnen geplant. Aus einer gegenseitigen Aussprache, aus einem Kennenlernen über das Dienstliche hinaus, würde eine Zusammenarbeit in den einzelnen Arbeitsgebieten entstehen, die für alle Jungen und Mädel von Erfolg sein müsse. Die Tagung, die vom 1. bis 3. Februar in Essen stattfand, bestätigte dann auch alle Erwartungen. Diese Arbeitsgemeinschaft brachte mehr als nur eine dienstliche Aussprache; es erwuchs zwischen Führern und Führerinnen eine Kameradschaft, die die Zusammenarbeit erleichtern wird.

Die Untergauführerinnen besuchten die Seidenweberei

Um einen Einblick in die Herstellung von Seidengeweben zu bekommen, besuchten die Untergau- und Jungmädeluntergauführerinnen am ersten Arbeitstag der Tagung die Seidenweberei Kolmann im Kupferdreh. Es war besonders wichtig und interessant, weil dieses Werk fast ausschließlich Jungarbeiterinnen beschäftigt. So konnten sich die Führerinnen des Obergaues auch mit ihren arbeitenden Kameradinnen über ihre Sorgen und Nöte unterhalten, und sie bekamen alle einen Einblick in die soziale Lage der Mädel.

Bevor eine Arbeiterin eingestellt wird, hat sie eine genaue Prüfung über ihre Leistungsfähigkeit durchzumachen. Über eine gute Durchschnittsleistung wird von dem Werk von jeder Arbeiterin charakterliche und weltanschauliche Sicherheit verlangt. Ist das Mädel angestellt, so kommt es zuerst zu einer tüchtigen Meisterin in die Lehre. In Abendkursen erfährt es die Art und die genaue Verarbeitung der Stoffe, es lernt auch, wie das Material hergestellt wird, das ihre Firma verarbeitet. Es kommt kaum mehr Naturseide zur Verarbeitung, sondern eine Kunstseide, die aus Holzcellulose hergestellt wird. Für die Führerinnen war es besonders interessant, in einem Schmalfilm die Herstellung dieser Kunstseide zu sehen.

Bei einem Gang durch den Betrieb lernten wir den Werdegang des Seidenstoffes kennen. Besonders interessant war die Herstellung von genöppten Stoffen. Durch besonderes Spulen wird diese Verdickung des Fadens erreicht. Über hundert Maschinen stehen in einem Raum, auf denen die Fäden auf die Spulen gewickelt werden. Von den Spulen kommt die Seide dann in den Webstuhl. Eine gute Weberin kann drei bis vier Stühle bedienen, aber dazu gehören starke und geschulte Hände. Schwierig ist es, einen Stoff zu weben, der ein blumiges Muster hat. Allerdings werden die meisten Stoffe nachher mit Mustern bedruckt oder gefärbt.

Dieser Gang durch die Seidenweberei hat uns eine Menge neue Anregungen auch für die Arbeit in den Einheiten gegeben. Es ist gut, wenn man das Mädel einmal in seinem eigenen Arbeitsbereich aufsucht. Man versteht dann alle Fragen, die wir ihnen im Heimatabend zu beantworten haben.

Es handelt sich ja nicht nur darum, die Mädel zu praktischer Arbeit, zu Sport, Schulung oder irgendeiner Hilfeleistung für das Volksganze heranzubilden. Darüber hinaus muß jedes

Mädel die Verpflichtung erkennen, die es auch als Einzelnen dem nationalsozialistischen Staat gegenüber hat.

Dazu gehört auch der volle Einsatz aller Kräfte im Berufsleben. Je besser die Führerin die Berufe ihrer Mädel aus eigener Anschauung kennt, desto stärker wird sie sich für diese Forderung einsetzen können.

„Der innere Kreis“

Es war uns Mädeln eine Bekätigung unserer Gedanken, die wir bereits ganz stark beim Besuch der Weberei gehabt hatten, als Obergauführer Cerff zu uns sagte, daß es unsere Aufgabe sei, an das letzte Erleben des Menschen heranzukommen.

Es sei nicht damit getan, wenn wir die Menschen in einem Saal zusammengebracht hätten, einer zu ihnen spräche, um sie dann wieder in ihren Alltag zurückkehren zu lassen. Wenn es früher vielleicht nötig gewesen ist, zunächst einmal die Organisation zu schaffen, so ist es heute unsere Pflicht, über diesen äußeren Kreis auch den inneren Kreis des Menschen zu berühren. Nur dann haben wir Nationalsozialisten das Recht, von unserer Weltanschauung zu sprechen, wenn diese über auch gestaltend auf das einzelne Leben wirkt. Es ist schwer, das äußere Leben eines Volkes zu formen, noch schwerer, aber wohl wesentlicher ist es, auf das persönliche Leben eines jeden Menschen einen Einfluß zu gewinnen, so daß er nicht anders kann, als sein Leben gerade und klar auszurichten. Aber das Menschliche berühren können wir nur dann, wenn wir allen Fragen des Lebens gegenüber aufgeschlossen und wach sind.

Dazu gehört, daß jeder Führer und jede Führerin auch einmal eine Stunde für sich selbst gestalten muß. Nicht daraus erwächst Kraft, daß jede Stunde des Jahres Dienst ist, sondern daraus, daß wir uns die Kraft für diesen Dienst aus stillen und guten Stunden holen.

Solche Stunden gab uns diese Arbeitstagung. Anregung für unsere Arbeit durch die Aussprachen mit dem Gauleiter, dem Wirtschaftsreferenten des Gebietes, Dr. Bogler, die Rede des Schulungsleiters der Ordensburg Vogelsang, Hg. Diehl, und nicht zuletzt das Fest, das wir am Dienstagabend feierten, und das lustige Theaterstück „Der Etappenhose“. Kraft für den Alltag, das brauchen wir alle so nötig. Solche frohen Tage sind dazu da, uns diese Kraft zu geben und darüber hinaus unserem Blick für alle Fragen des Lebens weit und klar zu machen.

H. W.

Obergauführer Cerff vor der niederrheinischen Führerschaft



Ungelernte Arbeiterin?

In den Betrieben und Werken gibt es noch eine Menge Mädel, die als ungelernte Arbeiterinnen arbeiten. Es ist aber heute Aufgabe aller Mädel, daß sie sich auf allen Gebieten weiterbilden.

Besonders sollten sie darauf achten, schon bei ihrer Berufswahl einen Beruf zu ergreifen, der ihnen die Möglichkeit einer geordneten Berufsausbildung gibt. Es wird zwar immer eine bestimmte Anzahl von un- oder angelernten Jungarbeiterinnen vorhanden sein, da manche Arbeiten schon nach einigen Stunden oder Tagen beherrscht werden können. Diese Mädel aber haben Gelegenheit, ihr berufliches Wissen durch die Arbeitsgemeinschaften der zusätzlichen Berufsbildung zu erweitern. Ist das Mädel befähigt und kann es eine besondere Leistungsfähigkeit aufweisen, wird ihm durchaus die Möglichkeit gegeben, zu einem gelernten Beruf zu kommen.

Nachstehend veröffentlichen wir einen Bericht einer ungelernten Arbeiterin, die sich zu einem gelernten Beruf durchgearbeitet hat.

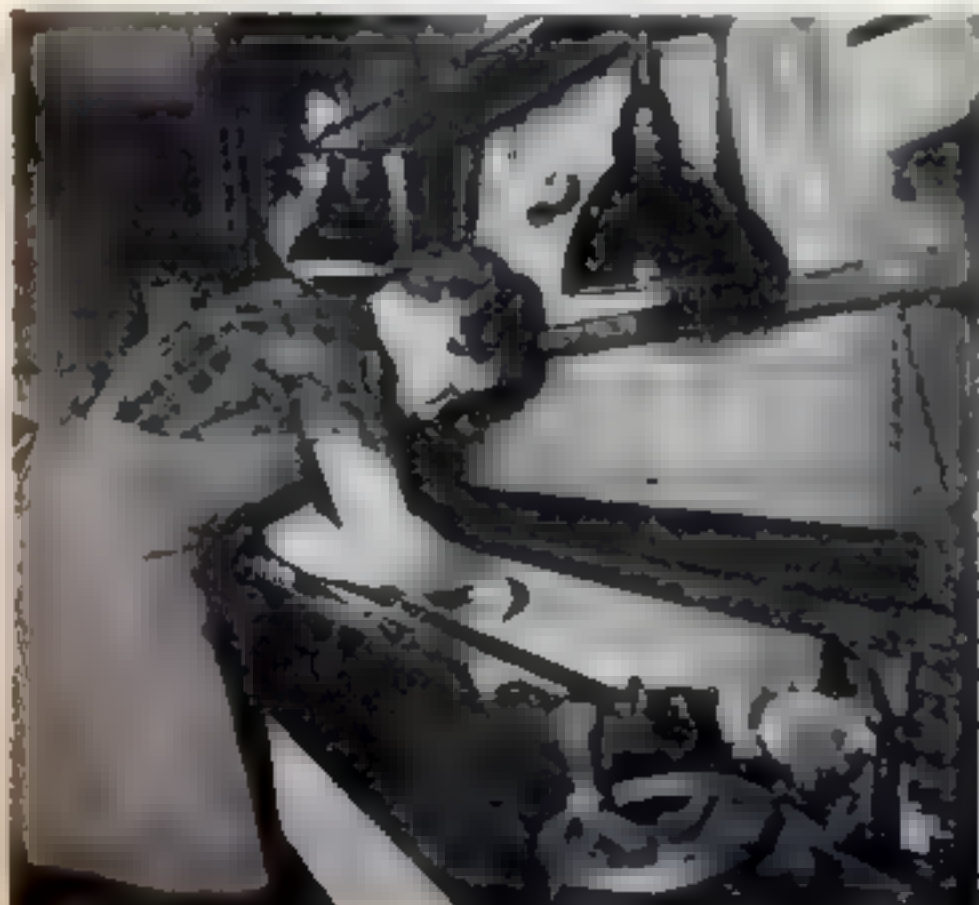
Ich kam als ungelernte Arbeiterin hier in die Fabrik. Seit meiner Schulentlassung hatte ich meiner Mutter im Haushalt geholfen. Aber unsere Lage wurde immer schlechter, so daß ich mich nach einer Verdienstmöglichkeit umsehen mußte. So kam ich als ungelernte Arbeiterin in die Seidenweberei.

Jeden Tag bin ich acht Stunden mit der Säuberung von Seide beschäftigt. Wir arbeiten in zwei Schichten, die wöchentlich wechseln. Entweder von 6 Uhr morgens bis nachmittags um 2 Uhr, oder von 2 Uhr nachmittags bis abends um 10 Uhr.

Manche unserer Arbeitskameradinnen, die auswärts wohnen, müssen schon um 3.30 Uhr von Hause fort, um rechtzeitig in der Fabrik zu sein. Punkt 6 Uhr ertönt die Sirene zum Zeichen des Arbeitsanfangs. Wir ziehen unsere weißen Kittel an. Der Seidenstrang wird über den Stahl gehängt, und die Arbeit beginnt. Trotzdem wir fast noch im Halbschlaf sind, geht die Arbeit schnell vorwärts. Sie ist so schematisch, daß wir gut dabei an andere Dinge denken können. Jedes Mädel versucht möglichst schnell zu arbeiten, um über den festgesetzten Stundenlohn noch eine Summe mehr nach Hause bringen zu können. Unsere Arbeit geht eintönig vorwärts. Eine nette Unterbrechung ist das Konzert, das durch den Lautsprecher übertragen wird, und die Frühstückspause. Endlich, kurz vor zwei, kommt die Abblöschung. Freizeit!

Es ist schwer, sich von diesem eintönigen Arbeitsrhythmus nicht abtumpfen zu lassen. Der einzige frohe Gedanke ist der Gedanke an den Feierabend. Doch zum Vorwärtstommen genügt

Jeder Webfehler muß sorgfältig behoben werden.



Gleichmäßig und exakt muß die Winderin arbeiten.

das nicht. Trotzdem ich durch den ermüdenden Dienst am Feierabend sehr abgespannt bin, habe ich doch versucht, mich selbst weiterzubilden. Ich besuchte Kurse in Stenographie und Schreibmaschine, ich versuchte auf alle mögliche Art und Weise, mein Allgemeinwissen zu vergrößern.

Schließlich fand ich dann auch eine Gelegenheit, meine Kenntnisse, die ich mir im Laufe der Zeit erworben hatte, zu verwerten. Eine Stelle im Laboratorium unserer Fabrik wurde frei. Ich bewarb mich um den Posten und wurde erst einmal veruchsweise angenommen, weil ich noch keine chemischen Vorkenntnisse hatte. Mit noch mehr Eifer versuchte ich nun mein neues Aufgabengebiet zu erfassen und mich mehr und mehr einzuarbeiten. Bald konnte ich wirklich den Platz meiner Vorgängerin ausfüllen, den diese 14 Jahre innehatte. So habe ich mich wirklich durch Lernen und Arbeiten zu einem festen und gelernten Beruf hinaufgearbeitet.

Ein Mädel aus Ruppertal

So feiern wir Feste

'Kritisch an das Leben herangehen'. Das haben wir uns als Forderung unserer revolutionären Haltung gestellt. Zum Alltag, den gerade wir Mädel gestalten sollen, gehören aber unbedingt die Feste. Wie eine Frauen- und Mädelsgeneration ist so werden auch ihre Feste und Feiern aussehen. Wir Mädel haben uns darüber klar zu sein, daß wir den Festen einen neuen Sinn und eine neue Form geben müssen.

Wir können nicht Feste gestalten, die nichts mit der Klarheit unserer Weltanschauung gemein haben. Gehen wir einmal mit wachen Augen durch den Tag, dann werden wir finden, daß unsere Feste noch oft nicht die Form haben, die wir wollen.

Feste, wie sie manchmal noch sind

Es ist in den Weihnachtsfeiertagen des vergangenen Jahres gewesen. Die Stille der Tage, die einmal nur einem selbst gehören durften, hatten Trudel eingeleitet. Sie hatte sehr viel gelesen und mit den Eltern über ihre Arbeit und ihre Freude gesprochen. So klang nach diesen ruhigen Tagen auch einmal das Verlangen in ihr auf, auszugehen, zu tanzen.

In der Stadt war sie selten dazu gekommen. Einmal war da die Arbeit, die sie den ganzen Tag in Anspruch nahm. Und ihre Abende waren auch oft ausgefüllt durch den Dienst in der Gruppe, durch gelegentliche Vorträge, Theater oder Film. Sie hatte eigentlich in der großen Stadt kaum an Tanzen gedacht.

Umso mehr freute sie sich jetzt in den Ferien auf den Tanzabend in ihrem Heimatstädtchen. Es waren viele Bekannte dort, mit denen sie lange nicht zusammengewesen war. Es würde schön sein, mit ihnen allen so richtig ausgelassen fröhlich zu sein.

Es freute sie, sich einmal mit Sorgfalt anzuziehen. Nicht, daß sie nicht immer sauber und gut gekleidet war, aber sich einmal nur für ein Fest schön zu machen, hatte einen besonderen Reiz. Und dann ging Trudel mit den Eltern zu der kleinen Gesellschaft.

Der Saal war fast überfüllt. Als sie den Raum betrat, schlug ihr eine Welle dichten Rauches entgegen. Trudel setzte sich an einen der Tische. Sie war enttäuscht von dem Raum, der so gar nicht zu ihrer leuchtlichen Stimmung paßte. Nichts war darin von der Festlichkeit einer Feier, wie sie sie sich gedacht hatte. Eine schwüle Luft beherrschte den Raum. Es war, als bestimmte diese Unklarheit auch das Treiben der Menschen.

Trudel tanzte, aber Freude machte es ihr nicht. Der Tanz war schön, ein Walzer, den sie so gern tanzte. Sie wollte sich herzlich darüber freuen, aber irgend etwas wirkte beklemmend auf sie. War es das rote Licht, das von der Decke leuchtete, etwas getrübt von dem Rauch, der den Raum beherrschte? Oder kam es von den Menschen selbst, die sich hier vergnügen wollten? Trudel kannte sie alle von der Schulzeit her, es waren Menschen, die den Platz wohl ausfüllen konnten, an den sie das Leben gestellt hatte. Sie hatten ein Recht darauf, sich an diesen Feiertagen zu freuen. Aber konnte ein Fest nicht ganz klar sein? Konnte man sich nicht ebenso gut freuen ohne rotes Licht und ohne schwüle Atmosphäre?

Trudel hatte sich diesen Abend anders gedacht, diese Art Vergnügen konnte sie nicht leiden, es rief sie ab, da es von der wirklichen Freudigkeit so wenig in sich trug.

Feste, wie sie sein sollen

Ganz anders haben die Feste auszusehen, die wir jungen Menschen feiern wollen. Ein wirkliches Fest erwächst aus einer echten Kameradschaft zwischen Junge und Mädchen. Achtung des einen vor dem andern ist die Grundbedingung. Wir müssen nachhaben, daß bei den Festen eine fröhliche Kameradschaft lebt, oder auch ein wahres Gefühl zweier Menschen zueinander. Die Oberflächlichkeit mancher Feste, die sich ohne innere Berechtigung nur auf die herkömmliche Form stützen, lehnen wir ab. Froh sein, Freude am Leben haben, das wollen wir Mädchen alle.

Es gibt eine Menge Arten des Feierns und Frohseins. Heute will ich nicht erzählen von einem Fest, nur mit Tanz und Musik, sondern von einer Geselligkeit der Führerschule Alpen und der Führerinnenschule in Düsseldorf.

„Schon seit morgens 7 Uhr herrscht bei uns eifrige Geschäftigkeit. Überall begegnet man eifrig schaffenden Mädchen. Im Musiksaal wird eifrig geprobt, eine Sinfonie von Ganz- und Halbtönen klingt den Mädchen entgegen, die im Esssaal schon den Tisch festlich schmücken. Im Werkraum sitzen einige Mädchen über weiße, große Plakate gebeugt. In lustigen Bildern soll hier der Tageslauf der Schule gekennzeichnet werden. Andere wieder schreiben Tischkarten; Bilder und kurze Texte geben den Anfang eines fröhlichen Volksliedes. Nach diesen Anfangstexten soll dann heute nachmittag die Auswahl der Tischherren vor sich gehen.“

Und dann sind unsere „Gäste“ da. Zunächst ist alles noch ein wenig steif. Wir Mädchen sind aber die Gastgeber, und so ge-

lingt es uns auch bald, durch ein lustiges Lied die Jungen in eine fröhliche Stimmung zu bringen.

Nach dem „offiziellen Teil“ beginnen wir mit einer lustigen Polonäse. Sie führt durch das ganze Haus, Treppen auf und ab, durch die langen Flure und über die breite Treppe wieder hinunter zum Festsaal. Die Kameraden aus den Alpen machten gern mit. Die allgemeine Fröhlichkeit rief auch die Steifsten mit. Im Saal endete die Polonäse in einem Walzer. Es folgten einige lustige Lieder, die wir Mädchen den Jungen vorsangen, und die sie dann auch sehr schnell lernten. Tanz und Singen, Musik und frohe Vorträge machten diesen Abend zu einem heiteren und fröhlichen. Eine echte Kameradschaft war zwischen uns Jungen und Mädchen, eine wirkliche Fröhlichkeit, wie wir sie leider nur selten auf den Festen finden.“

Die Feste, die nun immer mehr in den Kreisen der Hitler-Jugend gefeiert werden, sind voller Freude. Wir wollen uns freuen mit den Menschen, die um uns sind, wir wollen uns auch einmal freimachen können von allem Kleinlichen des Tages. Aber bei allem dürfen wir nie vergessen, daß wir eine Weltanschauung haben, die keine Kompromisse duldet.

Zwergjunkerlein an der Kohlfurt

Vor langen Jahren hatte ein Solinger Hammermeister einmal ein seltsames Erlebnis: Eines Abends, als er beim hellen Mondschein aus der Stadt kam und durch die Berge zurück zu seinem Hammer ging, hörte er eine wunderbare, leise Musik, so zart und schön, wie man sie niemals von einem Menschen vernommen hat. Es war, als ob die Berge und das Mondlicht selbst zu singen anfangen, und mit Bewunderung und Freude horchte der Schmied auf die feinen Klänge.

Da schien es ihm plötzlich, als ob tausend Stimmen mit hellem Gelächter in die Musik einfielen; und als er vorsichtig einige Schritte vorwärts ging, sah er viele hundert kleine Männlein mit drolligen Bärten auf den Klippen des großen Berges an der Wupper, die sprangen und tanzten, daß es eine Lust war, ihnen zuzusehen, und ihre silbernen Hütchen glitzerten im Mondschein wie die kleinen Wellen des Flusses, wenn sie über einen Stein hüpfen.

Ein wenig abseits auf einer steilen, schmalen Klippe vergnügte sich ganz allein ein Zwerglein, dem es am wohlsten von allen zu sein schien; denn es hüpfte von einem Fuß auf den anderen, sang lauter als zehn zusammen und warf vor lauter ausgelassenheit und Uebermut sein spitzes, silbernes Hütchen hoch in die Luft. Aber auf einmal stieß es einen ängstlichen Schrei aus: es hatte das Hütchen in seiner Freude zu sehr geworfen und mußte nun sehen, wie es in die Wupper fiel und dort unter einem Stein hängen blieb. Jammernd kniete es am Rand der Klippe. Mit einem Schlag hörte die Musik auf, und die Männlein, die eben noch so vergnügt gewesen waren, standen nun erschrocken im Mondlicht und wußten sich nicht zu helfen.

Denn die Zwerge kennen alle Gänge und Schlupfwinkel der Berge, die verborgenen Höhlen und finsternen Schluchten, und niemand übertrifft sie beim Klettern an Gewandtheit und Sicherheit, aber im Wasser sind sie auf fremde Hilfe angewiesen.

Dem Schmied tat das Männlein, das jetzt stumm und bestürzt da stand, leid, und er rief mit lauter Stimme über das Wasser: „Wenn du bis morgen früh warten kannst, will ich dir dein Hütchen wiederholen. Ich weiß, wo es liegt und verspreche dir, daß du es unbeschädigt zurückerhalten sollst.“ Da riefen die Zwerge dem Schmied einen fröhlichen Dank zu und versprachen, ihn reich zu belohnen.

Am nächsten Morgen wartete das Männlein schon im aller Frühe an der verabredeten Stelle, und als der Schmied kam, ins Wasser watete und ihm nach kurzer Zeit sein silbernes Hütchen reichte, wußte es sich vor Freude kaum zu halten und schleppte eilends einen großen Edelstein herbei. Aber der Schmied wollte keinen Dank und machte sich lustig pfeifend davon an seine Arbeit. Bis zum Abend mühte er sich, einen

großen Stahlblock zu zerteilen, um am nächsten Tage aus den einzelnen Stücken die bestellten Stangen zu schmieden.

Aber als er am Morgen in seine Werkstatt trat, lagen die Stangen bis auf das letzte Tüpfelchen fertig auf dem Tisch und waren so sauber und sorgfältig gearbeitet wie nie zuvor.

„Ei“, dachte er, „sollten sich meine Nachbarn einen Streich mit mir erlaubt haben? Das wäre nicht schlecht!“ Bedächtig richtete er aufs neue die Arbeit für den folgenden Tag, um am Morgen zu seinem größten Erstaunen wieder die fertigen Stangen vorzufinden.

Er fragte in der Nachbarschaft, aber niemand wollte sich zu dem Scherz bekennen. Kopfschüttelnd beschloß er, der Sache auf den Grund zu gehen, und am Abend, als er die Stahlstücke wie an den beiden vorhergehenden Tagen fertig hatte, versteckte er sich in der Werkstatt.

Es dauerte nicht lange, da tat sich die Tür auf, und herein hüpfte das Zwerglein, zog ein kleines ledernes Schurzfell und ein winziges Hämmerchen aus der Tasche und machte sich an die Arbeit. Es schlugte und leuchtete vor Anstrengung, und der Schmied dachte, als es die Stahlstücke in die Glut geschoben hätte, daß es sie ohne seine Hilfe nie wieder herausziehen könnte. Aber er irrte sich. Das Männlein nahm eine goldene Schlinge zu Hilfe, und bald lagen die heißen Stücke vor ihm auf dem Werkstisch. Es hatte sie kaum mit seinem Hämmerchen berührt, da wurden sie glatt und schön und glänzten wie Silber. Nach einer kleinen Weile war es fertig, packte seine Geräte zusammen, besah noch einmal sein Werk und hüpfte vergnügt davon.

Der Schmied wußte nun, wem er die nächtliche Arbeit zu verdanken hatte und gab sich damit zufrieden, fortan nur noch die Stahlblöcke in Stücke zu teilen und alles andere dem Zwerglein zu überlassen. Es fiel den Leuten bald auf, daß keiner im weiten Umkreis so fein und sauber gearbeitete Stangen lieferte wie er. Sie rissen sich um seine Ware und bezahlten ihm dafür, was er verlangte.

Auf diese Weise wurde er gar bald ein reicher Mann. Aber da er niemals vergaß, wem er den Reichtum verdankte, sann er in seinem ehrlichen Herzen, wie er dem Männlein eine Freude machen könnte. Er überlegte lange, und endlich kam ihm ein glücklicher Gedanke. Darauf ging er zu dem besten Schneider in Solingen und bestellte bei ihm einen Anzug, so fein und kostbar wie für den reichsten Junker in Köln, und dazu alles, was zu einer junckerlichen Ausrüstung gehörte.

Als die Sachen fertig waren, hing er sie in seiner Werkstatt über den Stuhl und stellte einen Spiegel daneben. Dann versteckte er sich und wartete ungeduldig auf das Zwerglein.

Das kam zur gewohnten Stunde, blieb vor dem Stuhl stehen und sah bald die Kleidungsstücke und bald den Spiegel an. Schließlich sagte es: „Sollten die Sachen für mich sein?“, und begann behutsam eins nach dem anderen anzuziehen. Bewundernd krügte es über das blaue Samtkäppchen und warf bei jedem Stück einen Blick in den Spiegel. Zu guter Letzt schnallte

es noch den glühenden Degen um und stand nun in der Werkstatt wie ein kleiner Prinz. Wohlgefällig drehte es sich nach allen Seiten, dabei fiel sein Blick auf die Stangen, die ihm der Schmied wie jedem Abend zurechtgelegt hatte. „Soll ich mich als feiner Junker mit so grober Arbeit plagen?“ rief es verächtlich. „Das mag ein anderer tun!“ In hohem Bogen flogen Schurzfell und Hämmerchen ins Feuer. Das Männlein hatte seine helle Freude daran, wie sie so lustig aufflatterten, sah ihnen noch eine Weile zu und schritt dann stolz aus der Tür.

Vom der Stunde an mußten der Schmied und seine Gesellen ihre Arbeit wieder ohne Hilfe tun, und niemand hat mehr von dem Zwerglein etwas gesehen oder gehört.

Ein Solinger Mädel.

Drei Geigen und mehr

Seit einiger Zeit haben wir in unserem Untergau ein Untergau-Orchester. Es macht uns viel Mühe, aber auch viel Freude. Die schönste Belohnung für unser eifriges Ueben war, als nach langem Ueberlegen mit der Untergauführerin beschlossen wurde, daß unser Orchester zum erstenmal mit einem Musikabend an die Öffentlichkeit treten sollte. Nun ging natürlich das Ueben erst richtig an. Denn das zusammengestellte Programm erforderte viel Arbeit. Mozart, Bach und Spitta wollten wir spielen. Besonders das „Jahr unterm Vflug“ von Spitta machte uns Freude, konnten wir doch auf diese Art der Bevölkerung ein Bild von unseren neuen Liedern geben.

Der Verkauf der Karten und Programme wurde von uns Mädeln begeistert aufgenommen und durchgeführt. Dieser erste Musikabend sollte ein Erfolg für unsere Arbeit sein. Die Besimisten, die unser Programm lasen, glaubten zwar, der BDK könne nie so etwas leisten. Werke von Bach und Mozart!

Und dann war der große Abend da. Die Besucher, die teils aus Neugier, teils aus ehrlichem Interesse den großen Saal dicht gefüllt hatten, klatschten begeistert Beifall. Das hatten sie wohl doch nicht erwartet, daß die Mädels mit so viel Eifer geprobt hatten.

Für unser Orchester war dieser Musikabend die schönste Belohnung und zugleich ein Ansporn zur weiteren Arbeit. Denn es soll gar nicht mehr lange dauern, bis unser Orchester im Rundfunk in der „Stunde der jungen Nation“ spielen wird. Jetzt schon wird eifrig für dieses Ereignis geprobt, und mit der Aussicht auf das Spielen im Funk läßt sich jede langweilige Ueberei viel besser ertragen.

Ein Mädel aus Gladbach.

Aufn. (3) Hülshoff



CARL KOB'S

DÜSSELDORF

Gräf-Adolf-Str. 70. Ruf 17724, 17725

SPEZIALHAUS

für moderne EUROMASCHINEN

EUROMOBEL, EUROBEDARF

Kauft bei unseren Inzerenten!

Das große Modespezialhaus

Georg Leitner & Co.

Das Haus der guten Qualitäten

Düsseldorf, Schadowstr. 13-21

BILLIGE PREISE

FÜR GAS UND STROM

zum Kochen, Backen, Baden, Waschen, Heizen, Kühlen
in Haushalt und Gewerbe.

AUSKUNFT UND KOSTENLOSE BERATUNG

auch über Hausfrauenkurse und Vorträge durch die

STADTWERKE DÜSSELDORF

Luisenstraße 105

Femruf 10841

Anzeigenwerbung ist Vorbedingung

für den Geschäftserfolg



Galt! Draußen ist's kalt!

Ehe Ihr ins Freie geht, in Wind und Regen, die Eure Haut spröde machen, müßt Ihr Hände und Gesicht gut mit Eukutol einreiben. Dann bleibt die Haut weich und geschmeidig, sie wird nicht spröde und bekommt keine schmerzhaften Risse.

Eukutol die fetthaltige Schutz-, Nähr- und Heilcreme. Dosen zu 30 und 60 Pf., Riesentube RM 1,35.



UNTERRICHT UND AUSBILDUNG

Haushaltungsschulen - Soziale Frauenberufe

Erziehung zur deutschen Hausfrau und Mutter

in den obbe- und unteren Haushaltungsschulen der Mädchen- und Frauenbildung
Hauslich-praktische Lebenserziehung und allgemeine Grundzüge für die eigentlichen
Frauenberufe (Frauenschoolen F. 3. in Weimar) und Sonderkurse für Abiturientinnen.
Bisher über 14 000 Schülerinnen.
Nähere Auskunft durch die Leitung: Berlin-Zehlendorf, Künsteplatz 19

Die Diätische d. Magdalen-Hospitals
Berlin NW 40, Schornhorststraße 2
angehört an den
„Verband für Krankenpflege e. V.“

bildet in 1-jährigen Lehrgängen
(Vorber., Hauslich anerkannte
Krankenpflegerin, Haushaltungs-
pflegerin oder Gewerbelehrerin)
und in 2-jährigen Lehrgängen
(Vorber., mittlerer Heile, 1 Jahr
Hausl. anerkannte Haushaltungs-
schule und 1/2-jährigen Gewer-
betriebslehrgang zur

Diätischenleiterin

am 1. März und 1. November, Auf-
nahmealter: 20.—35, Lebensjahre
für sehr gute Ausfertigungsleistungen

Lindau-Bodensee

Haus- u. landwirtschaftl. Lehrgänge
Maria - Martha-Stift
u. einflussige Landfrauenschule
Lehrer Dr. Priel (staatlich anerkannt)
Ausbildung: Hausfrauenberuf, häuslich
u. landw. häusliche Haushaltungsführerin,
Garten- und Geflügelzuchtgehilfin, Kurse
für Abiturientinnen und junge Mädchen,
welche für eigenen Bedarf Geflügelzucht
u. Gartenbau erlernen wollen. Mäßiger
Preis. Prospekt Nr. 6 u. 8, Leipzig.

Maria Keller Schule

Thale (Harz)

Frauenberufe des H.C.-Dienstleistungsberufs
Staatlich anerkannt.

Berufsausbildung

1. Fürsorgerin, Jugendleiterin, Kinder-
gärtlerin und Heimerin, Kinder-
pflegerin und Haushaltungshilfe

Die Schule ist Internat.

Groß-Sachsenheim bei Stuttgart

Landfrauenberufe
Unterricht (Mädchenjahre) für
eigene Haushaltungsführung in Stadt
und Land.

Oberklasse (einjährig), prakt.
Vorbereitung zur landw. Haus-
haltungsführerin und Lehrerin der
landw. Haushaltungsführung.
Aufnahme April und Oktober.

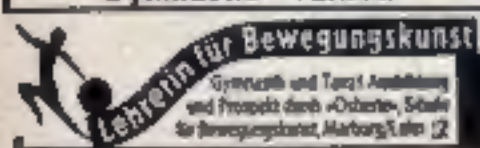
Medizin u. Techn. Frauenberufe

Medizinische und Technische
Frauenberufe
an der photographischen

Lehranstalt
des Reichs-Vereins, Berlin W 30,
Bismarck-Platz 2.

Zeitgemäße Ausbildung zur:
Technischen Assistentin
für: Medizinische Institute oder für
chemische und biologische Laboratorien
oder für Metallographie und Werk-
stoffprüfung. Anschließende Zeugnis-
prüfung. St. 6 u. 8 kostenlos. Anmeldungen 14-
16 im 4. Stock, Zimmer 413.

Gymnastik - Turnen



GYMNASTIK-LEHRERIN

Ausbildung: Sport, Turnen, Schi
LOOESSCHULE Hannover, Meteorstr. 8

NS.-Sozialpädagogisches Seminar

des Amtes für Volkswohlfahrt, Gau Ostpreußen
Königsberg (Pr.) Rathenow — Staatlich anerkannt —

Neue Verbindung zur Berufsausbildung

für Kindergärtnerinnen-Heimerinnen: Oktober 1937

für Jugendleiterinnen: Oktober 1937

für Volkswohlfahrterinnen: Herbst 1937

Schülerinnenheim angegliedert.

Werratal / Schwarz b. Suhl

Gemeinschaftsschule
m. Schülerheim

Werratal-Vorleserinnen. Das Schulheim
Werratal nimmt junge Mädchen, die
berufliche und häusliche Ausbildung u.
Berufsausbildung erlernen wollen. In
der Freizeit: Winter- und Sommer-
Wanderfahrten, Sport, Musik.

Deutsches Landerschulungsheim

für Mädchen, Schick, Gutsbesitzerin am
Hofe bei Habelitz. Mädchenberuf-
schule (Oberstufe) u. Berufsausbildung

Fortsetzung

der Unterrichts- und
Ausbildungsarbeit auf
letzter Umschlagseite

Goldene Medaille London 1903
der Beweis, dass auch Ihre
Sommersprossen
sicher und dauerhaft durch Dr. Dr. Dr.
Drula Bleichwachs
restlos beseitigt werden (M 375) Dr.
Chem. Labor. Dr. Dr. Dr. Gumboldtstr. 23

HAAR- und Kopfschäden
bis 150 Stück — ge-
braucht — je 30 Pf.
Bestellg. ab 5 Uhr.
Habenhausen
Hildesheim, Berlin,
Hildesheimer Platz 23.

Für Heimabend
Fahrt und Lager

die
**Braunreiter-
Chordia**

RM 1,-

Verlangen Sie des
Blockflügelratgeber
(32 S.) kostenlos v. d.
Bauer- und
Musikhandlung
Kassel.
Wilhelmstraße 15.
Reichhaltige Aus-
wahl preisg. Spielmusik
u. die Block-
flügel zum Anschau

Beachte die Anzeigen

Medizin- Bälle

in ortsfester
Ausführung aus
weichem Kork-
rindleder mit
reiner Benzin-
benzinsäure
2-3 kg schwer

10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75, 80, 85, 90, 95, 100

und alle anderen
Sportgeräte

von der
Spezialfabrik

Turnmeyer

Hagen i. W. 630
gegründet 1886

Haushaltungsschulen - Soziale Frauenberufe

Danach Arbeit und Fortbildung in den verschiedensten Arbeitszweigen. Vielfältige Spezialqualifikationen je nach Begabung. Anstellungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Bild sind zu finden an:
Frau Oberin Post.

**Deutsches Rotes Kreuz
Schwesternschaft der Al-
berterninn. Leipziger V.**
mit staatlich anerkannter
Krankenpflegeschule nimmt
junge Mädchen im Alter
von 18—33 Jahren mit
guter Schulbildung als

Malbungen mit Leinwanddrucken.
Lebenslauf und Lichtbild sind ge-
richtig an
Frau Oberin,
Zentrale C 1, Marienstraße 17

Das Carlshof's Mutterhaus vom
Roten Kreuz nimmt junge Mädchen
auf, die sich als Krankenpfleger oder
Wirtschaftsschwestern ausbilden wollen.
Nur nicht unter 15 Jahren, gute
Schulbildung und Volksschulbildung
werden vorausgesetzt. Anmeldungen
an die Schwesternschaft des Roten Kreuz,
Carlshof (Hafen), Kaiserstr. 10.

Wohnst. Marlenbaum, Mohrwin/ M. Staut, anerkannte Kran. eingeliegt, aumt geb. 19. Mädchen als Schülerinnen aus. Wuch werden d. 31. noch junge anogr. Schwefeln eingestell. Widd. d. D. Oberlin, Schwefel/22. Eingeliegt. 1.

Abt. I: Schule u. Jugend v. Schwansen für
Erlernde Stallungen
Abt. II: Baubehaltungsschule (ausst. anerk.) f.
H. Mädh. u. u. Bauwirtschaft. Kurse
Abt. III: Kurse Fortbildungs- u. Wiederholungs-
kurse für Schwansen.
Beginn d. Lehrgänge: Abt. I: Okt. jed. Jahres.
Abt. II: April u. Okt. Abt. III: nach Bedarf.
Programm, Schöne Lahn d. Amt. I. u. Gartenhof.

nimmals die Macht der Polizei in die Hand, sonst, Strafen für alle im Weg, Strafen für den Mann und die Frau, Strafen für den Mann und die Frau, Strafen für den Mann und die Frau.

Wohnungen (mit Rückporto) am Oberen
Schloß, 1906. Holzfürbr 12.

Beginn des Sommerhalbjahrs
am 15. März 1887.

Beginn des Sommerhalbjahres: 22. März 1937.

ausgenommen. Wohnungen: national-
sozialistische Wohnung der Vermieter-
innen und ihrer Familie, tabellarisch
Aus, volle Gesundheit, gute Schulung,
Mutter nicht unter 18 Jahren.
Hilfsbildung: kein. Aufwands- und
Gehalts. Aufnahme in den begünstigten
Kreis ist nach möglich. Anfragen und
Bewerbungen an die
Städt. Bauverwaltung, Stadtbau-
amt (bei Bedarf).

Schülerinnen
zur Erlangung der Krankenpflege bei
einjähriger Ausbildung, mit abschlie-
ßender Prüfung, aufnehmen.

**Haft. anst. Krankenpflegeschule,
Haft. anst. Wägenpflegeschule**
nimmt Fernschwestern u. Schwestern
mit guter Schulbildung auf. Vemer-
kungen mit Bild und Lebenslauf an
die Oberin.

Bremen, Oberstg. I. Brandspiege-
schule im ersten Konfession, sehr wohl
beachtet, sowie tüchtige un-
terstützte Schwestern u. Mägde-
schaften, mit guter Schulbildung etc.
Alter 20-30 Jahre. Meldungen mit Lebens-
lauf, Bild und Kopfsport an die Obern

v. d. H. nimmt junge Mädchen i. A. v. 19 bis 25 J. als Schülerinnen für d. Allgem. Krankenpf. auf. Beding. d. d. Oberin.

**Deutsche Buchhändler-
Schrankalt, Leipzig.**
Höhere Fachschule des Verlagsvereins
der Deutschen Buchhändler. Johann
Ludwig, Jeweils Eltern und Michaelis
beginnend, auch für Ausländer.
Lehrplan durch die Verwaltung,
Leipzig O. L. Platzstraße 1a.

**Beziehe Dich
bei Anfragen
usw. auf Deine
Zeitschrift!**

Jahr. Mobilis. als Rinderbergärtnerin u.
Fortwartin m. Haarl. Abgleichprüfung
Aufn. Cöbern 1937. Beding. mittlere
Helfe m. einjahr. Hauswirtschaftl. Aus-
bildung. Schulgeld monatl. 20 RM.,
Bezahlung d. Verpflegungsgeld monatl.
60 RM. Anmeldungen sind sofort zu
richten an die Gesamtleitung der
GGS., Camera I. III.

Körnerstraße 15.
Wohn. neuer Schülerinnen Obern 1937.
Ausbildungszeit 1½ Jahre. Staatliche
Abchlussprüfung. Hmml. in der Schule u.
Gemeinschaft. b. 1938. Schwestern 1. 14.

Lehrerstellen. Kaufm. 1 Jahr, für Abiturient.
 1/2 Jahr. Abergärten. Hort. - Kursus 1 Jahre,
 für Abiturienten der verwichenen Jahren.
 Schulen Sonderlehrgang 1 J. u. 1/2 J. Prakt.
 Ingenieurkursus 1 J. 3. Schiffsma-
 heim. Prospekt durch A. Dietz, Oberin.

Am 1. April 1937 habe ich Prof. Hentschmann (Kinderärztinnen und Gynäkologinnen), Jugendärztinnen, Prof. Kistner, und Gynäkologinnen (ohne Vorbildung) ein. Ihre Station, Tschernitz monatlich 20. März.

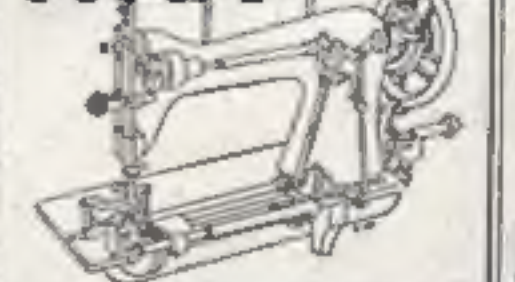
Der Direktor des Krebs- und Kinderklinikums, Dr. Hentschmann (Hofstr. Berlin).



a) Klassen, Lyceum.
b) Frauenchöre.
Aufbildung in Haushalt, Landwirtschaft und Gartenbau, Beide Schulen stamm. amerikan. Gutsbesitzer, Park, Sport- und Tennisplatz, Schwimmbad, Prospekte zu a) d. b) kostenlos durch die Heimleitung.

Das Abgangszeugnis wird einem
Lebensprüfungs-Zeugnis gleichgestellt.
Heraus des höchsten Lehrers:
13. März 1947.

bei Stuttgart.
Ausbildung in Handwerber (auch nach
Fleischer, Abiegung der Weichen- und
Fleischerprüf. Wäre ungelassen, Vehrplan
und Kunstst. durch die Schulritzung.



in der Konstruktion
im Material
in der Verarbeitung
in der Nähleistung
in der Ausstattung
im Kundendienst

G. M. PFAFF A. G.
NAHMASCHINENFABRIK
KAISERSLAUTERN
Vertretungen überall

Städt. gewerbliche Volkshilfeschule im Dresden-Blasewitz, Hindenburgufer 84. Aufnahme Ostern 1937. 9 Jahre Ausbildungsgelt. Einige Plätze im Heim für auswärtige SchülerInnen noch frei. Anmeldung ab sofort als Ende März. Herbeischiff gegen Freimarkt von der Schule.

Dresden-Haydock / Leitung Elisabeth
Günther. 1. Staatl. anerl. Kindergarten.
u. Forts. Zentr. Gräbliche pädagog.
hauswirtschaftl., handverl. u. hausn.
Ausbildung. 2. Schule für Kinderpflege
u. Hauswirtschaftl. 3. Hauswirtsch. hand-
werkliche Lehrz. Groß. Fort. Internat.

Lebensjahr, Lehrg. m. staatl. Abschlußprüf., Appl.-Beding.
 Formid. 16. Jahrg., Abschlußzeugn. ein. Lyzeums od.
 ein. Mittelsch., Nachweis aussich. kausentrick. Kennz.
 internat. im Kaues. Bayern Ostern, Wäher, durch Franz.

Gartenfr. 10. Handwirtsch. Forteminar
11 Lehr. Ausbild. d. Kinderärztinnen.
Forteminar u. d. Kinderpflege u. Haus-
haltschilff. Frau d. Schönerer Eltern

Friedrich Bläse
Priv. Zuchtschule
Berlin, Leipziger Str. 83,
Zuchtschulhof 7, Dam-
schneiderei, Preisliste gratis
Zuchtschulekatechismus
zum Selbstunterricht 7.50 M.

Gutsfetseldörin. Welkeste, brille, luras
Unobildg. u. flisse zur
Erfahrung der Köhner, **Seipalg 17, 18 22**

Für 29.-

Original Stricher mit Außen-
lärtung, komplett RM. 26.-
Katalog über Fahrräder u. Lampen frei

E. & P. Stricker, Fahrradfabrik
Bruchwede-Bielefeld (NW)



DER ZUVERLÄSSIGE
NAHFADEN